



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40 rue de la Fabrique
If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



Laird John, agent Imperial Oil, Ltd., St-Vallier 1250, Phone 2 8575—res. St Ursule 58, Phone 2-0508

Laiterie de Québec, Jules Gingras, prop. "Produits Artie", lait, crème, beurre et crème à la glace pasteurisée, Avenue du Sacré-Cœur 75, Tels 2-6197-2-6198 Tél. 2-4831

Laiterie Frontenac, Ltée—Félix Rochette, président; Evariste Rochette, vice-président et gérant—Lait, crème, crème glacée, beurre, lait de beurre, etc., gros et détail. Bureaux et Laiterie, de l'Eglise 130 à 150, Tels 2-5399 et 2-4238

Laiterie Laval, Enr.,—Fabricants de beurre. Spécialité: crème et crème à la glace homogénéisés, 4e Avenue 237. Tél. 2-2975

Laiterie Montcalm Enr., Léo Talbot, prop Montmagny 161, (rés.) 151-153

Laiterie Nadeau, P. A. Nadeau, prop. Morin 308, rés. Montmagny 155

Lajeunesse E., mécanicien, St-Vallier 358 1/2 Eugène, tanneur, Durocher 22 3/4

Lajeunesse Enr., Gaudiose, marchand de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres, fer en barres, acier et fournitures pour lumières électriques, tapisserie, etc. Hardware, oils, etc. St-Vallier 721, Tél. 2-2583,

Henri, serrefreins, C.N.R., 2e Rue 174 1/2

Jos., commerçant de fruits, 3e Ave 237

Joseph, cord.-monteur, Arago 172

Joseph, jr, commis B. de Poste, Victoria 111

Lauréat, emp. Quebec Power, Durocher 22 3/4

Lajeunesse Lauréat, emp. Dominion Bridge, St-Vallier 314

Mlle Célestine, pension privée, des Franciscains 112-114

Mlles Georgiana et Zélia, St-François 504

Mme veuve Gaudiose, St-François 502

Mme veuve Ovide, Durocher 22 3/4

Mme veuve Paul, St Valier 320

Nap., auditeur de La Cie Paquet, Ltée., Bagot 24. Tél. 2-3951

Napoléon, boucher Colomb 441

Pamphile, tailleur en fourrures, La Canardière 107 1/2

Paul, mercerie, St-Luc 200-204

Réné, menuisier, Bagot 273

Lajoie Adélard, chauffeur d'auto, St-Anselme 29 et N.-D. des Anges 115

Jean Chs, forgeron, C.N.R., La Canardière 19

Mme veuve T., 2e Avenue 183 1/2

Napoléon, chauff. d'auto, 4e Rue 165 1/2

Uldérie, emp. de buanderie, de la Colombière 166

Lake Champlain Transportation Co.,—

Hugh T. Kane, manager, St-James 17

Phone 2-0403

Lake Edward Sanatorium Ass., St Paul 44

Lake St. Joseph Lumber Co., Ltd., Lum-

ber merchants. Office: Bank National

Bldg, St. Peter 71. Phones 2-0257, 2-0258

Lalemant Fred A. Refining Co. of Canada—

Geo. Légaré, repr., de la Reine 224.

Tél. 2-7762

Mme veuve Ernest, Durocher 130

Laliberté A., marchandises sèches, Durocher 124 126

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY
 St. John St.

Laliberté Adjutor, Commissaire C. S., agent d'assurance. Repr. Quebec Fire Ass. Co. and London & Lancashire Fire Ins. Co. The British Colonial Fire de Hartford, Conn. Edifice Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-1671
—rés. St-Vallier 654. Tél. 2-3591

Aimé, journalier, Scott 96
Albert, comptable, St-Ambroise 124
Albert, pompier Colomb 213
Alexismenuisier, Blvd Langelier 61
Alex. J., major 9e V. de Q., comptable, Blvd. Langelier 61. Tél. 4839
Alfred, ingénieur, Arago 87½
Alfred, comptable, Jérôme 41
Amable, mécanicien, Scott 46
Arthur, détective, Artillerie 125
Arthur, presseur, Bagot 246
Cyrille, boulanger, Latourelle 203
Delphis, com.-marchand, Latourelle 201
Emile, garde-magasin, Montmagny 135
Eugène C., voyageur, Ozanam 152
G., commis épiciier, Dalhousie 15
Georges, garde-moteur, Ste-Thérèse 177
Georges, épiciier, 1e Avenue 246

Laliberté J.-B., chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes. Hatter, Furrier and Dealer in Indian works. St-Joseph 145
Tél. 7300—manufacture de gants, Colomb 52-54—rés. des Fossés 182 (voir annonce, couverture du livre)

Jean-Bte, jnr, de la maison J.-B. Laliberté, Avenuedes Erables 135
J.-H., médecin, Collins 2
Joseph, jr, police provinciale, Claire-Fontaine 115
Joseph, polisseur, Le Bouthillier 13

Laliberté Joseph, tanneur, corroyeur et marchand de cuir, (tannage à l'huile). St-Vallier 501. Tél. 2-2435j. Entrée pour marchandises, Colomb r 12
Rés. St-Joseph 377½

Joseph, père, menuisier, Berthelot 27
Joseph, emp. s. civil, Massue 273
Joseph, voy. de commerce, Fleurie 116
Joseph, tailleur de pierre, Leboutillier 13
Joseph Léger, tanneur, Colomb 213
Jos, sr, concierge, Claire Fontaine 115
J. Ulric, tail. pour dames, Ste Anne 91
Laurent, commis-emballeur, Fleurie 78
Léopold, agent d'assurances, Cliff View Place 12

Le-Ph., sec.-trésorier, Myrand & Pouliot, Ltée, Jeanne d'Arc 29, Tél 4864
Mme veuve Alfred, St-Sauveur 4
Mme John, Avenue des Erables 135
Mme Pierre, Richardson 320
Mme veuve Félix, Fraser 186
Mme veuve H. L., Latourelle 76
Mme veuve Z., Laviguer 50
Napoléon, garde-magasin, Latourelle 201
Octave, repasseur de peaux, Kirouac 19
P. A., chauffeur d'auto, Côte d'Abraham 121

Philippe, charretier, O'Connell 22
Pierre, maître-chante à l'église Jacques-Cartier, Côte d'Abraham 121
René, chauffeur d'auto, Scott 100
Wilfrid, ouvrier en fourrure, St-Sauveur 180

La Ligue Nationale de Colonisation, Secrétaire-Trésorier et gérant, Amédée Denault,

Lallier Joseph, inspecteur des Postes, Chemin Ste Foy 847

La Lithographie de Québec, Enr., O. Piché, gérant, Ouvrage commercial, De l'Eglise 10. Tél. 2-7784

La Lithographie et Imprimerie du Peuple, Enr., Chantal & St-Cyr, prop., Arago 8

Lalonde Honoré, boulanger, Sauvageau 17
Jean Bte., emp. dépt. de la Marine Laviguer 71

PASTILLES A-D (anti-douleur) Souverain contre Maux de tête, Neuralgie, Grippe, Maux de dent, Lumbago, et toutes douleurs
Pharmacie JOLICOEUR **The Rexall Store**
338, Rue St-Jean Tel. 2-5151 QUEBEC

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, surintendant, 251, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Lalonde Mme O., Fraser 50

Mme veuve Jean-Bte, St-Jean 189-191

Rodolphe, maison de pension, Henderson 10

La Maison Jos. Charest,—Division du détail de la Cie J.-H. Jacques & Fils—Harnais, etc., Du Pont 107. Tél. 2-6403

La Maison Fortin, Enr., nouveautés, dry goods, St-Vallier 746. Tél. 2-2332

La Maison Lucille, Enr., confection pour dames, Sam Liebling, prop. St-Joseph 129

La Maison Moderne, Ismael Leibositz, prop. St-Joseph 39

La Maison Morency — voir Maison Morency

La Maîtrise Notre-Dame, l'abbé Joseph de Smet, directeur, Couillard 13

Lamandé A., cuisinier, Couillard 37

La Manufacture Nationale de Vinaigre, Sault au Matelot 39-39½

Lamarche C.-E., ingénieur civil, Crémazie 63½

Joseph, chauffeur, Côte à Coton 1

Joseph, gardien de nuit, Papineau 12

Mlle Régina, Avenue de Salaberry E

Raoul, voy. de commerce, Avenue de Salaberry E½

Roméo, agent d'assurances, d'immeubles et collecteur, du Roi 204

Lamarre Eudore, emp. dept. de la voirie, St-Augustin 132

J. B., épiciier, (et rés.), Victoria 103

Jules A., pilote, Belvédère 24

Lamb John T., emp. dépt de l'Agriculture, Artillerie 4

John E., emp. s. civil, Crémazie 110

Lambert Adélar, serrefreins C.N.R., 2e Avenue 328½

Adélar, commis, de Bernières 95

Lambert Albert, sergent de police, Avenue Lamontagne 112

Alfred, mfg. de chaussures, S. A. Saucier, répr., St-Joseph 64

Ferdinand, cordonnier, Marie de l'Incarnation 107

Frontenac, voy. de commerce, St-Alexis 58

Georges, emp. Com. des Liqueurs, Sous-le-Cap 22

Lambert, de Lottinville & Cie—Banquiers et agents de change. Fil privé avec New-York et Montréal, Sault-au-Matelot 15, Tels 2-5107 et 2-5108

Georges, comptable, St Cyrille 299

Herbert, mécanicien C.P.R., Du Roi 349 J., emp. s. civil Conroy 46

Lambert J.-A.-T., représentant Ford Motors Co., St-Joseph 266, Tél. 2-6815. Station de service et garage, 4e Rue 6, Limoilou, Tél. 2-1556—Rés. 5e Rue 133, Limoilou, Tél. 2-5251j

Lambert J.-A.-T.,—Salle de pool, St-Joseph 264½, Tél. 2-8084—Salle de pool, salon de barbier, tabac, cigarettes, liqueurs, etc., 5e Rue 131-131½, Limoilou, Tél. 2-6626.—Rés. 5e Rue 133, Limoilou, Tél. 5251j

Joseph, journalier, des Commissaires 194

J. Noel, rentier, de Bernières 95

J. T., comptable, des Fossés 92

Léon, emp. bureau, Sous-le-Cap 22

Léon, capt., du Service de l'Impôt, St-Cyrille 3½

Léonore, emp. C.P.R., Sous-le-Cap 22

Lucien, Kitchener 156

Mlle Henriette, modiste, Avenue François 1er 73

Mlle Marguerite, Joliette r 5

Mlle Marie, Ste-Hélène 33

We dye muskrat coats into Hudson Seal

Nous teignons en Seal Hudson les manteaux de Rats Musqués.

JOS. ROBITAILLE

FOURRRUES—FINES FURS

104-108, Richelieu

QUEBEC

Tél. 1-3288



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

Lambert Mme vve L., des Commissaires 223
Mme J.-B., St-Olivier 157½
P., emp. Parlement, Arago 216
Paul E., de Lambert, de Lottinville &
Cie, St-Louis 75. Tél. —

Omer, police provinciale, Bibaud 36

Lamer Charles, Ste-Anne 57

La Merveilleuse Eau de Javelle, des Bains 1

La Mode Enr., D. Liebling, prop., St-Joseph
57, Tél. 2-4578w

La Mode Parisienne, Mme A. Nicoleau
Bonnet, Ltée, prop., St-Jean 257.
Tél. 2-8775

Lamonde Albert, mécanicien, C. N. R., St-
vallier 987

Albert, menuisier, St-Vallier 80

Alfred, emp. Q. Ry., Trudel 6

Arthur, peintre, Morin 71

Elzéar, jardinier, Chemin Belvédère 92

Emile, emp. serre de l'Hôtel-Dieu du S.-
C. et gardien du Parc Victoria

J. L., prop. de la Revue mensuelle Le
Voyageur de Commerce, de l'Eglise 87

Joseph, ingénieur, O'Connell 38

Joseph, mécanicien, de la Colombière
160

Ludger, com.-voyageur, Sauvageau 43¾

Mme veuve J., St-Ambroise 64r

Mme veuve P. Albert, St-François 52

N. L., entrepreneur-menuisier St-Fran-
çois 48, rés. 56

Numa, ingénieur, dépt de la Voirie,
Claire-Fontaine 2

Téléphore, jardinier, Arago 119½

& Vézina, Inc., entrps. menuisiers,
Prince Edouard 327

Willie, repasseur de peaux, Colbert 31

Lamontagne A., jardinier, Chemin St-Louis
A., cordonnier, Papineau 113

Adjutor, comptable, Avenue Parent 36

Adjutor, ing. C.P.R., 9e Rue 119

Adolphe, ingénieur, C.P.R., 18e Rue 58

Aimé, journalier, St-Paul 147½

Aimé, journalier, St-Paul 193

et Sous-le-Cap 86

Lamontagne A., plombier, Avenue Marguerite
Bourgeois 246

Albert, marchand, 3e Avenue 318

Albert, sellier, St-Jérôme 72

Albert, électricien, Jeanne d'Arc 27

Albert, maçon, Richelieu 295½

Albert, pompier, 3e Rue 151

Albert S., serrefreins, C.N.R., 4e Ave-
nue 182

Alfred, comptable, St-Anselme 93

Alfred, barbier, Signal 8

Alphéodor, journalier, Sous-le-Cap 18½

Alphonse, agent, Jeanne Mance 55

Alphonse, emp. Dom. Textile, Little
Champlain 2

Antonio, commis, Avenue Marguerite
Bourgeois 246

Arsène, emp. au Parlement, 4e Avenue
173½

Arthur, journalier, Sous-le-Cap 50

Aurèle, de Lamontagne, Racine & Cie,
La Canardière 66

Av. pompier, 5e Rue, 140

C. A., mécanicien, C.P.R., Roberval 3

Damase, emp. Garneau Ltée, 3e Avenue
320½

Edgar, gardien de la paix, 4 Rue, 140

Edmond, négociant, du Roi 353

Edmond, peintre, 9e Rue 94

Elzéar, plombier, du Roi 60

Emile, commis, Avenue Marguerite
Bourgeois 246

Emile, emp. Com. des Liqueurs, Ri-
chardson 322

Ernest, contremaitre, Arago 185

Eug., emp. J. Gilbert & Cie, Arago 183

Eugène, chauffeur d'auto, Morin, 51

Eugène, commis, du Pont 147

Eugène, journalier, Sous-le-Cap 48

Lamontagne Eugène, agent d'immeubles,
real estate agent; propriétaire du
Domaine Laitet, Parc St-Vallier,
Parc Québec, De la Couronne 104.
Tél. 2-3595—rés. 1ère Avenue 461,
Tél. 2-2729w

Pour les meilleurs Thés et Cafés

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Lamontagne & Frère, épiciers, St-Vallier 232
 F.-X., menuisier, Ursuline Lane 5 et rés.
 de la Reine 266
 Gaudias, p., mécanicien C.P.R., 2e Avenue 314
 G. R., commis, Charest 47
 Hector, comptable, du Roi 103
 Honoré, pompier, 5e Rue 140
 Honoré, emp. Q. & L. St. John, 10e Avenue 35
 J.-Adélard, de Lamontagne, Racine & Cie, Arago 113 et de la Ronde 30
 J. Arthur, négociant en gros, Prince-Edouard 327
 J. Eugène, comptable, 12e Rue 7
 J. Eustache, rep. Galibert, Fils & Cie Arago 127
 J. F., chauffeur mécanicien, Richardson 277
 Joseph, voy. de commerce, de la Normandie 70
 Joseph, chauffeur d'auto, Ste-Marguerite 66
 Joseph, ing.-stationnaire, Crémazie 189
 Joseph, bourreur, des Commissaires 93
 Lauréat, presseur, St-Félix 28
 Léon, commis, Avenue Marguerite-Bourgeoys 246
 Louis, pompier, Smith 49
 Louis, mécanicien, 1ère Avenue 461
 Ls-Ph., chimiste, Joffre 6
 L. Romuald, commis-marchand, Ste Angèle 33
 Ludger, comptable, du Pont 147, Tél. 4416w

Lamontagne Limitée, succursale de Québec—Eugène Mercil, gérant—Manufacturiers de harnais, valises, couvertes à chevaux et marchands de cuirs, sellerie et accessoires d'automobiles, en gros seulement. De la Couronne 52. Tél. 2-5655-2-5656

Michel, ramoneur, St-Vallier 1058 ½
 Mlle D., Ste-Anne 42

Lamontagne Mlle, d'Auteuil 5
 Mlle Hélène, (Nellie), Ste-Famille 19
 Mme Eudore, Ste-Famille 10
 Mme veuve Alphonse, St-Jean 529
 Mme veuve Cléophas, p. du Pont 147
 Mme veuve Edmond, 6e Avenue 35
 Mme veuve Edouard, 10e Avenue 55
 Mme veuve Eustache, Arago 127
 Mme veuve F., épicerie, Massue 92
 Mme veuve J.-B., O'Connell 3
 Mme veuve J.-Baptiste, Charest 47
 Mme veuve Omer, Ave Marguerite-Bourgeoys 246
 Mrs Henry, St Patrick 26 ½
 N., jardinier, RR. SS., Dominicaines, Chemin St-Louis
 Napoléon, Dambourges 18
 Octave, dessinateur, Avenue Marguerite-Bourgeoys 246

Lamontagne Oscar, prop. J. Gilbert & Cie
 St-Jean 294, Tél. 2-1564, rés. Côte Ste-Geneviève 4 ¾, Tél. 2-7036j

Philibert, comptable, d'Aiguillon 150.
 Tél. 4771w
 Philippe, ouvrier mécanicien Little Champlain 77
 Pierre, préfet des études au Patronage, Côte d'Abraham 58-64
 Racine & Cie—J. Adélard, Aurèle Lamontagne & Louis Racine—Fabricants de contre-forts, Arago 115
 Valmore, gardien de la paix, Ave François 1er 101

Lamothé Albert, abbé, d'Aiguillon 138
 Emile, contremaître Q. Ry, Morin 115 ½
 Eugène, boulanger, d'Argenson r 11
 J. E., agent d'immeubles, de la Reine 623
 Joseph, menuisier, de la Reine 276
 Ludger, police provinciale, du Pont 56
 Mlle Emma, Ave Bougainville 12 ½
 Mme A., St-Jean 22
 Mme veuve Joseph, Grant 126
 Napoléon, mécanicien, St-Pierre 28
 René, emp. Dom. Express, Ste-Marie 25

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Lamoureux Joseph, peintre, du Roi 180
Joseph, peintre d'auto, de l'Eglise 32½
Lamy & Lamy, Enr., spécialités: tapis et prélaris, Lamy Philippe, gérant, St-Joseph 56a
Lamy & Lamy, prélaris, St-Vallier 749
Henri, checker, C.N.R. Co., 3e Avenue 362½

Lancot Charles, C.R., assistant Procureur-Général et greffier en loi. Assistant Attorney General and Law Clerk Haldimand 9. Tél. 2-1079

Hugh, ingénieur civil, Jeanne d'Arc 127
Jean, ingénieur de la Voirie, Haldimand 9

Philippe, étudiant, Haldimand 9

Landriau A.-J., sec. Association des Marchands Détaillants du Canada, District de Québec. Bureau, édifice Québec Ry, St-Joseph 229, chambre 309, Tél. 2-4477, rés. Lachevrotière 38, Tél. 2-6258

Landrieu Raoul, comptable Ministère de la Voirie, rue St-Cyrille 709. Berger-ville, Tél. 7977

Landrigan Mrs widow Robert, St-Michel 52

Landry A., Capt., Maître du Havre, Tél. 2-5074—Rés. d'Auteuil 5, Tél. 2 7303

Alphonse, barbier, de la Couronne 143
rés. des Commissaires 195

Alphonse, emp. Laiterie Frontenac, St-Olivier 184

Alphonse, pomper, Ozanam 193

Arthur, de La Société Landry Frères, St Gabriel 22. Tél. 2 5868

Edmond, barbier, rés. Aqueduc 85

Ernest, soll. d'assurances, Sutherland 1

Flavius, sacristain, St-François 174

& Frère, En., agents de manufacturiers, St-Joseph 64. Tél. 2-5189

Landry F X., emp. s. civi', Richardson 240
Georges, de La Société Landry & Frères, St-Gabriel 20

J.-A., Dr, de l'Institut Dentaire Masson, St-Joseph 111. Tél. 5750, rés. Grande Allée 144

J.A., de Landry Pulpwood Co., Ltd., Avenue Bougainville 189. Tél. 5670j

J. C., agent d'assurances, Almeyn 7

J. E., agent à commission, de la Trinité 189

J. L., comtable, 1re Avenue 222

J. L., comtable, La Cie Paquet, Ltée, Richardson 249

Jean, journalier, St-Roch 2

Jean-Marie, repr. A. McDougall & Co. de la Couronne 37, rés. Avenue Bourlamaque 23

Joseph, cord.-monteur, Ste-Marguerite 97

Joseph, conducteur C.N.R., p, Avenue Bergemont 20

Joseph, vidangeur, Ste-Marguerite 97

Joseph, journalier, 6e Rue 129

Landry J.-P., C.M.G., Colonel Commandant, (Hon. Brigadier Général) officier Commandant le District Militaire No. 5. Edifice de l'Hôtel des Postes. Tél. 2-6721. Résidence Avenue Ste-Geneviève 25, Tél. 2-5088

Jules, étudiant, Ave Ste-Geneviève 25

L. E., entr.-menuisier, Sutherland 1

Mlle Alma, Avenue Marguerite-Bourgeoys 190

Mme Philippe, des Grisons 10

Mme veuve Ernest, St-Sauveur 69

Mme veuve Ernest, Ave Bourlamaque 23

J. Moïse, rep. A. McDougall & Co., St-Jean 572½

Octave, gard. du pont, Richardson 97

Landry Pulpwood Co., Ltd, St-Pierre 115. Tél. 2-4914

Faites assurer vos fourrures contre le feu et les mites pendant l'été chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

721

The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, District Superintendent,

251 St. Joseph St. 2-7497--6578

Landry R, de Gourdeau G. S. & Cie., Aberdeen 132. Tél. 5888

Lane J.-A., E.E.D., Grande Allée 285

Miss E. M., Avenue des Braves 105,
Phone 6820

Mme veuve J. A., Grande Allée 285

Patrick G., clerk, Ave des Braves 105
Phone 6820

Thomas, plumber, Conroy 21

William, caretaker, rés. St-Cyrille 254

Langelier Braun, major, Saunders 48

Lady, Avenue Laurier 68

Langevin Adélard, emp. Quebec Preserving
Co., Châteauguay 149

Langevin A.L., libraire, de John E. Walsh,
Reg'd, St-Jean 11. Tél. 2-0590—rés.
Beauport, Tél. 2-5209 sonnez 22

Albert, garde-moteur, Kirouac 45 ou

Andréas, menuisier, Bayard 88½

Antonio, journalier, 5e Avenue 58

Arthur, mécanicien, Boisseau 97

Langevin Chas A., Agent général, trafic-
voyageur C.P.R., Palais Station, Tél.
2-1306—rés. Fraser 142, Tél.

Edgar, commis-marchand, du Roi 352

Emile, électricien, St-Bernard 95

Frs-X., cordonnier, d'Youville 15, rés.
Ozanam 18

J. Hector, de Delisle & Langevin,
Sauvageau 70. Tél. 2-1707j

John, cordonnier, Ozanam 26

Mlle A., Ave Marguerite-Bourgeois 190

Mlle Emélie, Ste-Marguerite 192

Mme E., Ste-Marguerite 192

Langevin Mme veuve L., du Roi 342

O., journalier, Deligny 2

Ulcic, comptable, Lasalle 2

Langis Alf. Geo., contremaitre, C. N. R.,
Montmagny 21

Langlais Albert, commis, Franklin 74

Alexandre, cigarier, Châteauguay 77

Alfred, couvreur, St-Vallier 1033

Langlais Alphonse, briqueteur, Turgeon 34
A. A., des Franciscains 25

Langlais Antonio, avocat, de Langlais,
Langlais, Godbout & Tremblay,
St-Pierre 126, Tél. 2-5800—2-5801, rés.
Avenue Eymard 65, Tél. 5340

Arthur, commis, Jérôme 17

Charles, cuisinier, 5e Rue 123

Denis, menuisier, 11e Rue 151

Elzéar, St-François 188

Georges, mécanicien, 8e Avenue 121

H. D., L.S.C., courtier en immeubles,
St-Pierre 126 Tél. 2-5800—rés, Ave-
nue Holland 126, Tél. 7781

H. Geo., de Langlais & Frère, Enr.
Carillon 81

Ignace, charretier, Colomb r 332

Jean, journalier, 3e Rue 162

J.-T., emp. Bell Tél., de la Reine 93

**Langlais, Langlais, Godbout & Trem-
blay**—Roméo Langlais, C.R., An-
tonio Langlais, C.R., F.-X. Godbout,
B.A.L., LLL. et Thos Tremblay,
L.L.L.—avocats, advocates, édifice
Dominion, St-Pierre 126, Tél. 2-5800—
2-5801

Léonidas, ing.-stationnaire, de la Reine
163

Louis, commis voyageur, St-Eustache 62

Langlais Librairie, Ltée.—(voir Librairie
Langlais, Ltée.)

Mathias, maçon, DeBernières 27

Michel, jr, cord.-monteur, Napoléon 114

Michel, sr, cordonnier, Napoléon 116

Mlle Hélène, Richardson 250

Mlle Mathilda, Franklin 28 30

Mlle M. A., Crémazie 75½

Mme veuve Alfred, Franklin 74

Mme veuve Charles, 5e Rue 123

Mme veuve Geo., magasin, 3e Rue 162

For the Best Tea and Coffee

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, ST. JOHN ST.

Langlais Mme veuve François, St Jean 498
Pamphile, comptable, Crémazie 71
Paul, voyageur, Kitchener 47
Paul, emp. C. N. R., 3e Rue 162
Paul N., voy. de commerce, Garnier 170
Roméo, emp. chemin de fer, 4e Avenue 224½

Langlais Roméo, C. R., avocat, de Langlais, Langlais, Godbout & Tremblay, St-Pierre 126, Tél. 2-5800, 2-5801—rés. Avenue de Bernières 8. Tél. 2-0818

Willie, peintre, 3e Avenue 201
Wilfrid, menuisier, Hermine 109
Wilfrid, tailleur de cuir, St-Ambroise 120
Zachée, ingénieur civil, St Pierre 126, Tél. 2-5800—rés. Marquette 153, Tél. 6038

Langlois A., barbier et salle de Pool, Richardson 56 et du Pont 138, Tél. 1494
Achille, tailleur en fourrures, 5e Rue 92
Adéland, menuisier, Ste Thérèse 135

Langlois Adéland, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller. Assortiment de bijouterie de fantaisie, etc., dans les dessins les plus nouveaux et à des prix modérés. Réparations exécutées par des experts, St-Jean 238, Tél. 2-4140—rés. Claire-Fontaine 39, Tél. 2-3920j—rés d'été Everell. Tel. 208 sonnez 22

Albert, boucher, Lévis 8
Albert, contremaitre, Franklin 93
Albert, barbier, Colomb 366
Alexandre, comptable, Kirouac 141
Alexandre, commis, St Sauveur 144

Langlois Alfred, S. G. Monseigneur, Evêque de Titopolis, Vicaire Capitulaire, Archevêché de Québec Port Dauphin, Tél. 2-7764

Langlois Alfred, tanneur, Nelson 56
Antoine, journaux, revues, Côte de la Montagne 24-26. Tél. 2-1674
Antoine, cord. machiniste, Kirouac 229
Antonio, insp. Dom. Arsenal, Riche-lieu 243
Arthur, Dr, chirurgien-dentiste. Professeur à l'Université Laval, de Langlois & Beaulieu, St-Jean 7, Tél. 2-1151—rés. Apts Château St-Louis, Grande Allée, Tél.
Arthur, commis, St Sauveur 105
Arthur, march-tailleur, St-Vallier 308
Arthur, commis, Boulevard Langelier 80
Arthur, corroyeur, Côte d'Abraham 138½
Arthur, tailleur, du Pont 77

Langlois & Beaulieu—Dr Art. Langlois et Dr, Emile Beaulieu—chirurgiens-dentistes, surgeon-dentists. St Jean 7, Tél. 2-1151

C. Achille, Chevalier de Saint-Grégoire le Grand; de Langlois & Paradis, Ltée, d'Artigny 52
Camille, St François 520
Camille, tailleur d'habits, Dollard 93
Charles, cuisinier, 5e Rue 123
Charles, inspecteur Bureau de Prévention, Hermine 247
Charles, voy. de commerce, Crémazie 104
Delphis, abbé, Collège Apostolique, Chemin St-Louis
Delphis P., commis d'Aiguillon 101
Delphis, électricien, 5e Avenue 52
D. Léon, emp. s. civil, St-Vallier 1234
E., serrefrein, C. N. R., 6e Rue 78
E. A., de Quebec Steel & Wire, Redg., Crémazie 129



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue de la Fabrique}
*Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre
 département moderne de réparation vous donnera plei-
 ne et entière satisfaction dans un très court délai.*



Langlois Edgar, marchand de tabac.
 Agent pour les Pipes B.B.B. Peterson
 G.B.D. et la fameuse pipe Dunhill.
 Le plus grand assortiment de cannes
 pour dames et messieurs, St-Jean 42,
 Tél. 2-2470, rés. St-Cyrille 97, Tél.
 2-5665—rés. d'été Neuville

Elzéar, cordonnier, Bagot 202-204
 Ernest, journalier, St-Bernard 128
 Ernest, journalier Côte Ste-Geneviève 85
 Eudore, emp. J. A. Scott, Colomb 469
 Eudore, comptable, Scott 59
 F.-X., yard-master, p 6e Avenue 105
 G.-A., emp. C. N. R., des Zouaves 4
 Gaudias, plombier, Hermine 143
 Gaudias, barbier, Sauvageau 7, rés.
 Hermine 143
 Gédéon, contremaître pressier, Avenue
 Bourlamaque 79
 Gédéon, dactylographe, Ave Cartier 18
 Georges E., tailleur, Avenue Turn-
 bul 10
 Gilbert, journalier, Hermine 256
 Gilbert, peintre, Marie-Louise 12
 Henri, épiciier, Ste-Anne 55, rés. Côte de
 la Montagne 26
 Henri, commis, St Olivier 200½
J. A., révd. Chanoine, Archevêché
 J. E., étagiste, Jeanne d'Arc 53
 J. Eudore, pilote, 1re Avenue 178
 J.-Edgar, cordonnier, Morin 309
 Jean-Baptiste, épiciier, Scott 28-28½ et
 Burton 1
 Jean-Baptiste, cordonnier, Sauvageau 51
 Jean-Bte., comptable, 1ère Avenue 510
 J. L., prop. Imprimerie Canadienne, Enr
 3e Avenue 215
 Joseph, garde-magasin, d'Aiguillon 158
 Joseph, chauffeur, Lavigreur 30
 Joseph, journalier, de la Reine 346
 Joseph, fils, plombier, Ste-Thérèse 137
 et Aquehue 15½
 Joseph, père, plombier, Ste-Thérèse 137
 et Aquehue 15½
 Joseph, cordonnier, Hermine 184

Langlois Joseph Alph., emp. s. civil, St-Vallier
 1263

L., emp. oyé de douane, St-Olivier 182d
 Lauréat, emp. s. civil, Bagot 276
 Léger, épiciier, St-Dominique 59
 Léonidas, Montcalm 48
 Léo., ing.-stationnaire, de la Reine 163
 Lionel, emp. C. N. R., Avenue Désy 17
 Lionel A., de Langlois & Paradis, Ltée
 d'Artigny 54½
 Lionel Z., Avenue Désy, coin del Fran-
 ciscains
 Lorenzo, de l'Imp. Nationale, de la Co-
 lombière 172
 Louis, ing.-mécanicien, Richardson 396
 Louis-Henri, épiciier, Ste-Anne 55—rés.
 Côte de la Montagne 24
 Louis H., tabac, Chemin Ste Foy 15
 Mathias, laitier, Colomb 252
 Mlle Céline, Charest 125
 Mlle Ludvine, Aquehue 13-15
 Mlle Mathilda, magasin, St Patrice 86
 Mlle Marie, magasin, Aquehue 13-15
 Mlle Marie, Lachevrotière 92
 Mlles, St-Jean 497
 Mme Arthur, modiste St-Sauveur 109
 Mme veuve Adjutor, St Laurent 23
 Mme veuve Arthur, Plessis 8
 Mme veuve Arthur, Richelieu 310
 Mme veuve Benjamin, Boisseau 51
 Mme veuve Cyrille Nap., Lavigreur
 51½
 Mme veuve Eudore, Victoria 3
 Mme veuve Jean, d'Aiguillon 226
 Mme veuve Joseph, Franklin 99
 Mme veuve J. S., St François 520
 Mme veuve Raoul, Morin 142
 Napoléon, menuisier, 9e Rue 97
 Omer P., cord.-machiniste, Franklin 99

Langlois & Paradis, Ltée, E. Paradis,
 président; C.-A. Langlois, sec.- trés.
 L. A. Langlois, gérant, Epiciiers en
 gros Thés, cafés et tabacs. Wholesale
 grocers, tea, coffee, tobacco. St James
 19. P. O. Box, Station B. 60. Tels
 2-0864, 2-0865

**Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service.
 Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging a specialty**

338, ST. JOHN STREET
 Phone 2-5151

The Rexall Stores

29, BUADE STREET
 Phone 2-010

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Langlois Paul, chauffeur d'auto, Châteauguay 209

Langlois Peter W., advocate, St. Peter 67,
res. St Foy Road 90. Phone 2-0765
res. St Foy Road. Phone 2-1765

Philandre, cond. d'express, St-Olivier 206 1/2

Philéas, sr, menuisier, Hermine 180

Philéas, jnr, bourreur, Hermine 180

P. Eutrope, comptable, Lavigueur 51 1/2

P. Narcisse, commis, Crémazie 129

Roméo, cordonnier, Franklin 101

Roméo, épicier, Boul. Langelier 80

Roméo, emp. ch. de fer, 4e Avenue 224 1/2

Rosario, cord.-machin. Marie-Louise 12

Samuel, de Langlois & Paradis, d'Ar-
tigny 43

T., emp. Canadian Import Co., Latou-
relle 44a

Langlois-Théodore, cordonnier, LaFayette 175
Wilhelm, pilote, Bedard 8

Wilfrid, tailleur de cuir, Père Lacombe
13, St-Sauveur

William, chauffeur, d'Aiguillon 118

Langton Wm. A., staff sergeant, Aberdeen 82

Lanouette Arthur, comptable, Dolbeau 68

Jules, inspecteur d'hôtel, St Jean 550

Le-C., commis à la Douanne, Jeanne
d'Arc 28

La Nouveauté, Smilovitz L., prop., St-
Joseph 339

Lanslay F., Jeanne d'Arc 67

Lantagne Camille, journalier, d'Aiguillon 128

Laval, Commis, St-Olivier 29

Mme veuve J.-B., d'Aiguillon 128

Mme veuve O., Ste Ursule 53-55

Lantier Aimé A., Dr, chirurgien-dentiste,
surgeon dentist. Directeur de la Cli-
nique Dentaire Municipale. Bureau,
Couillard 50 1/2, Tél. 2-1050. Après
2-7090—rés. Avenue Cartier 55, Tél.
4295

D. E., emp. Com. des Liqueurs, 4e Rue
96

Lapensée J. C., militaire, Bayard II4

"La Perfection" Norman Liebling, Albert
Michael, props. Mens', Womens' and
Boys' Ready to Wear Colthing, St
Joseph 91 and 97. Tel 2-5036

Laperrière Ad., journalier, de Bernières 11

Alfred, journalier, St Olivier 263

F.X., emp. Cie Paquet, Ltée, Napoléon 50

Georges, journalier, St-Bernard 175

Georges, journalier, Trudel 14

Isidore, menuisier et magasin, Château-
guay 39-41

J. A., tailleur, Notre-Dame 11

Joseph, charpentier, Champlain 299

Joseph, chauffeur d'auto, St-Olivier 387

Honoré, cordonnier, St-Germain 116

Lauréat, journalier, Père Arnaud 41

Lauréat, agent d'assurances, Latou-
relle 82

Mlle Alice, Dauphine 15

Mme Adélaïde, de Bernières 11

Mme veuve Charles, de Bernières r 11

Napoleon, charretier, St Olivier 274

Roméc, barbier, Lavigueur 88 1/2

Uldéric, charretier, Latourelle 74

Zéphirin, emp. Wilfrid Cantin, Colomb
432

Lapierre Arthur, menuisier, St-Germain 4

Arthur, emp. Dom. Corset, Napoléon 89

Charles Jos., peintre, St-Joachim 19

Emile, confiseur, Boisseau 155 1/2

Eugène, comptable, St-Cyrille 213

Eugène, jr., pompier, Franklin 52

Eugène, sr, journalier, Châteauguay 90

François, mécanicien, Napoléon 73

Hervé, comptable, 10e Rue 203

Mme veuve P. A., La Canardière 192

~~100~~ Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
Ad., journalier, St-Joseph 97

Laplante Albert, pompier, Pontgravé 7

Arthur, commis expéditeur et gardien,

Côte de la Montagne 105

L., représentant National Cash Register

Co. of Canada, Ltd., 8e Rue 9, Tél.

Lauréat, peintre, de Tracy 22

*Toutes fourrures peuvent
être réparées, reteintes, etc.
sans trop de frais chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

725

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, Superintendent 251, St. Joseph St. Quebec

Laplanche L., voy. de commerce, 8e Rue coin
1ère Avenue

Ludger, commis-marchand, St-Luc 148

Mme veuve Aug., Petit Champlain 29

Mme veuve C., St Mathias 32½

Mme veuve Louis, des Fossés 82

Olivier, menuisier, Arago 402

Ovide, peintre, Falardeau 30

Philéas, chaussures, DeBernières 80-82

Philippe, journalier, Morin, 67

Philippe, mécanicien, de la Reine 143

Philippe, cordonnier, de l'Eglise 49

William, conducteur Q. Ry., St Sau-
veur 3

Lapointe Adél., police provinciale, Bagot 49

Lapointe Albert, plombier, ferblantier,
couvreur et électricien. Poseur d'ap-
pareils de chauffage à l'eau chaude, à
air chaud et à la vapeur, garage d'au-
tomobiles, voitures pour pique-niques.
6e Avenue 82½.—rés. 82, Tél. 2-3193w

Albert, cordonnier-machiniste, Boisseau
145

Albert, garde-moteur, Victoria 45

Albert, électricien et plombier, Aque-
due 159

Albert, com.-voyageur, Frontenac 176

Alfred, emp. s. civil, Napoléon 67

Alfred, emp. C. N. R., Bouffard 142

Alphonse, tail. en cuir, Massue 181

Amédée, menuisier, Arago 198

Antonio, commis. St-Bernard 96

Antonio, ouvrier en fourrures, Marie de
l'Incarnation 132

Armand, emp. C.N.R., de la Ronde 159

Arthur, garde-moteur, Richardson 302

Arthur, cord.-machiniste, St-Germain
137

Arthur, emp. Canac Marquis, St-Vallier
1301

Arthur, tailleur de hardes, St-Léon 168

Arthur, abbé, aumônier de l'Hôtel-Dieu,
du Palais 11

Lapointe Arthur, prop. Hôtel Lapointe,
de la Couronne 128, Tél. 2-3292—rés.
8e Rue 90, Tél. 2-5472

C. R., instituteur, Ste-Julie 58

Chs Eugène, emp. C. N. R., Bouffard
144

Lapointe Delphis, épiciier, Montcalm 171 et
St-Sauveur 91-93

Donat, tailleur en cuir, St François 556

Edgar, voyageur de commerce, Fraser 4

Edouard, machiniste, 3e Avenue 136

Elzébert, emp. Boswell, 3e Rue 192

Emmanuel, ing.-station., Colomb 151

Emilien, gardien de la paix, Latourelle
156

Emilien, gardien de la paix, Dollard 5

Lapointe Ernest, épicerie,
poissons, fruits, légumes, bières et
porter. Spécialités: Thés et cafés.
de la Couronne 100. Tél. 2-3006,
2-3007, entrepôt, Richardson 299—
rés. Richardson 295, Tél. 2-7528j

Eugène, emp. C. N. Rys, La Canardière
115

Florian, emp. Dominion Arsenal, de la
Reine 62

Gaudias, mécanicien, Bagot 203

Gaudiose, pompier, de la Norman-
die 62

Gédéon, épiciier, Victoria 33-35

Georges, commis. 5e Rue 124

Georges, comptable, d'Assise 6

Georges, commis Hôtel St-Roch, Blvd
Langelier 31

Hector, épiciier et rés, St-Sauveur 45-47

Lapointe Henri, médecin Ex-interne de
l'Hôpital Frs d'Assise. Spécialité:
Rayons X. Heures de bureau: 2 à 5 h.
8 à 8 h. p.m. de la Couronne 109,
Tél. 2-0090—rés. d'Assise 6, Tél. 2-
2259

*Les Cafés ROUSSEAU sont supérieur à tous
les cafés en boîte*

J. B. ROUSSEAU, Enr. - - - - - 290, RUE ST-JEAN



FLEURS NATURELLES POUR TOUTES OCCASIONS

9, Rue St-Jean, :: Québec.

Lapointe Henri, berlineur, de Tracy 7
Isaac, journalier, 8e Avenue 157

Lapointe J.-A., marchand de cheveux (en gros), perruquier, coiffeur et manucure; hair dresser and wigmaker, manieuring and face steaming. Parfums et articles de toilette. Teintures pour cheveux de toutes nuances etc.; perfumery, etc. St-Jean 246
2e étage, Tél. 2-2809, rés. d'Auteuil 41, Tél. 2-2810w

J. A., comp., La Canardière 157½
J. Alphonse, comptable. La Canardière 81

Lapointe J. B., marchand-épiciier, foin, grain et provisions. Spécialité: thé et café, St-Ambroise 53-57, Tél. 2-4065, rés. 55

J.-Bte Ernest, voy. de com., la Canardière 589
J.-B., voy. de commerce, Maufiles 152
Jean-Bte, tailleur, Sauvageur 17-19
Jean Charles, caissier et agent, St-Gabriel 81½
J. E., emp. s. civil, de la Couronne 205
J. E., comptable, La Canardière 110
J. Ernest, voy. de commerce, Richardson 399
J. Napoléon, commerçant, Ste Cathérine 10
Joseph emp. Q & L. St-Jean, 9e Rue 122½
Joseph, menuisier, de Tracy 9
Joseph, comptable, Bagot 92
Joseph, commis J. B. Renaud, 3e Avenue 270
Joseph, garage et rés. Richardson 81
Joseph, tailleur en cuir, Marie de l'Incarnation 308

Lapointe Joseph, chauffeur, Q. P. Dept du gaz, 3e Rue 126
Joseph, journalier, Deslauriers 9
Jos. Armand, voy. de commerce Fraser 42
Jos. Henri, commis-marchand, 4e Avenue 170
J. R., voy. de commerce, Artillerie 64
Jules, chauffeur d'auto, Napoléon 268
Lauréat, emp. J. B. Renaud, Signaï 112
Lorenzo, barbier, Avenue Renaud 13
Louis, barbier, St-Jean 376, rés. Dégigny 30
Louis, rentier, Avenue Marguerite Bourgeoys 93
Louis N., jr., emp. C.P.R., 1re Rue 151-153
Max., emp. C.N.R., des Récollets 9
Mlle, 6e Avenue 80
Mlle L., St-Jean 185
Mlle Léa, Boisseau 145
Mme J. N., St-Cyrille 36
Mme Yvonne, salon de coiffures 6e rue 72
Mme veuve Adjutor, Richelieu 52½
Mme veuve Célestin, De l'Eglise 117
Mme veuve Ernest, Chateauguay 108
Mme veuve Joseph, 8e Avenue 38
Mme veuve Louis, 3e Rue 211
Mme veuve L.-A., Richelieu 52½
Mme veuve Napoléon, Victoria 45
Mme veuve Octave, Dégigny 30
Mme veuve Siméon, St-Vallier 1301
Mme veuve Richard, Arago 161
Napoléon, emp. Boswell, La Canardière 7
Narcisse, tailleur, Durocher 85
Nazaire, emp. Com. des Liqueurs, Avenue Renaud 13
O., asst-maitre d'hôtel, Lockwell 108
Onésime, menuisier, Kirouac 125
Orphir, emp. C.N.R., St-Vallier 857
P.-E., soll. d'assurances, Berthelot 29½
Paul, forgeron mécanicien, St-François 3-rés. Richardson 17

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

DISTRIBUTEUR
POUR FORD

OMER GOSSELIN, prop.

Service de réparation, lavage, engarage et remorquage
Téléphone 709

105, RUE ST-GEORGES



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Lapointe P., charpentier, Champlain 523
Philippe, emp. McCall, Shehyn & Son,
Ltd, St-Ignace 80
Pierre, emp. Cie Chinic, des Fossés 97
Réal, tailleur de cuir, St-Anselme 55
Raoul, mécanicien, Richardson 246

Lapointe Simon, C.R., avocat, de Gali-
peaut, Lapointe Rochette & Boisvert,
St-Pierre 80, Tél. 2-0407—rés. Ste-
Ursule 62. Tél. 2-0962

Stanislas, tailleur, St-Vallier 745 1/2, rés.
Kirouac 208

Victor, plombier, Arago 159
Wilfrid, journalier, St-Nicolas 16
Wilfrid, plombier, Chevière 3
Wilfrid, chauffeur d'auto, Morin 108
William, maf. de chaussures, Marie de
de l'Incarnation 226

Laporte Armand, dessinateur, Québec Power
Co., 8e Rue 150

Tancrède, emp. C. N. R., St-Vallier 1090

La Pouponnière, pension pour enfants,
Mme Chs.-A. Côté: Frontenac 80

"La Presse", Montréal—H.-B. Charuest,
agent, Tél. 3755—Damase Potvin,
correspondant, Avenue Désy 9. Tél.

La Prévoyance, assurances-incendie, D.-J.
Pouliot, Ltée, Dalhousie 44, Tél. 2-
6103

Laprise Albert, Emp. Corp., Arago 267
Amable, agent d'assurances, Avenue
Bougainville 80

Antonio, mécanicien, Labigueur 10 1/2
Auguste, épiciier, Bayard 162

Gaudias, emp. C. P. R., shop, 18e Rue
47

Jean, Octave 16

Jean-Baptiste, cordonnier, de Tracy 9

Jean P., ing.-mécanicien, St-Joseph 53 3/4

Joseph, cordonnier, Hermine 7

Joseph, chauffeur mécanicien, St-Valier
218

Napoléon, cordonnier, Morin 209

"**La Prudence**", Revue mensuelle sur
assurances feu, Eug. Leclerc, direc-
teur, St-Pierre 81. Tél. 2-8426

Laramée Hormisdas, avocat, assistant-
greffier des Appels,—rés. Avenue Bou-
gainville 109, Tél. 2-2066

G., emp. Douane, Ste-Angèle 19
Larcher Elzéar, jr., menuisier, Verdun 29
Mme veuve Elzéar, St-Vallier 1237
L'Arena, Henri Fontaine, prop. Parc Victoria
Tél. 2-1270
La Reine Lumber Co., Ltd, St-Pierre 71
La Revue des Modes, Arthur Roy, prop. St-
Joseph 366

La Revue du Commerce, journal commer-
cial et industriel, Sault-au-Matlot 21.
Tél. 2-1275

L'Argus de la Presse Internationale, agence
de presse publicité, Raoul Renault,
directeur, Ire Avenue 552

Larichelière Arthur, sr, chef d'allée, La Cie
Paquet, Ltée, 8e Rue 33
Arthur, jr., emp. C.P.R., 8e Rue 33
Charles, emp. s. civil, 8e Rue 33
Edmond, vice-consul des Etats-Unis,
6e Rue 82

Georges, voy. de commerce, 8e Rue 33
Larin Mrs widow M.-A., St-Amable 6 1/2
Larivée Cyprien, révd, Hospice St-Antoine,
St François 188

Ernest, commis, Ste-Hélène 36 1/2
Eugène, cord. machiniste, Kirouac 75
Henri, charpentier, Richardson 173

Larivière Albert, ouvrier en forme, Ste-
Claire 17 1/2
Alexandre, ingénieur civil, Aberdeen 83,
Tél. 3791

Alfred, machiniste, Papineau 89r
Georges, ma.tre-charretier, St-Fran-çois
517
Horace, emp. s. civil, Artillerie 76

Tél. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée Québec
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Larivière J.-M.-A., ing.-mécanicien Avenue
Cartier 123

Mme veuve E. B., St Patrice 144

Mme veuve Frédéric, Artillerie 76

Omer, cordonnier, la Canardièrre 3½

Larkin John, watchman, Artillery 34

Laroche Adélar, comptable, Bedard 44

Adélar, journalier, Arago 288

Adjutor, plombier, Morin 323

Albert, ch. d'Auto, Ste-Marie 38

Albert, cord.-machiniste, d'Argenson 63

Albert, contremaître, Arago 392

Albert, laitier, Dollard 124

Alphonse, voy. de commerce, St-Val-
lier 128

Alphonse, ancien menuisier, Dorchester
121

Cléophas, sr., cordonnier, Jérôme 13

Cléophas, cord.-monteur, Latourelle 153

& Co.—chimistes, de la Fabrique 4

Ferdinand, menuisier, St-François 14

Ferdinand, cordonnier, Hermine 114

François, jr., emp. s. civil, Prévost 10

François, sr, fonct. public, Prévost 10

Gaudias, père, emp. J.-B. Renaud, Co-
lomb 417

Gaudias, fils, préposé aux baggages, Na-
poléon 75

Georges, asst sec.-trésorier Société de
Prets et Placements de Québec,
Beaumont Collège. Tél. 2-0379 sonnez
11

Hamilton W., clerk, C.P.R., Ste-Fa-
mille 50

Henri, voyageur, Whitehead & Turner,
Avenue de Salaberry 88

Henri, relieur, St-Michel 11

Israël, réve. curé Notre-Dame de la
Garde, Champlain 761

John H., druggist, Ste-Famille 50

J. H., prés., Larochelle & Fils, Avenue
Cartier 81

LaRoche John I., pharmacien chimiste,
chemist and druggist; stock complet
de remèdes français, anglais et amé-
ricains. Parfums de choix et articles
de toilette. Prescriptions des méde-
cins remplies avec soin. St-Paul 316,
Tél. 2-4197, (près du Dépôt de Ste-
Anne) rés. St-Vallier 733-735, Tél.
2-2825w, rés. d'été, Route Valcartier,
Loretteville, Tél. 385 sonnez 4

Joseph, commis, Kirouac 7

Joseph, cordonnier, Laviguer 132

Joseph, journalier, Smith 35

Jules, emp. Q. Ry, Arago 376

Léger, laitier, Massue 205

Louis, garde-magasin, Hermine 120

Marc, journalier, Napoléon 160

Mathias, charretier, Falardeau 26-28

Mlle Irma, Ste Ursule 15

Mme veuve Alphonse, Arago 304½

Mme veuve Alphonse, Ste-Marie 38

Mme veuve Pierre, Durocher 42

Mme veuve Louis, Massue 91

Mme veuve Robert, Ste-Ursule 15

Mrs widow W. H., Ste Famille 50

Napoléon, peintre, 4e Rue 125

Onésime, chauff. d'auto, St-Mathias 62

P., comptable, Ste-Angèle 13

Pierre, cordonnier p. St-Germain 119

W., boucher, Durocher 156

Wilfrid, épiciet et rés. Kirouac 98-100

Wilfrid, commis-épiciet, Bagot 126½

LaRoche W. P., pharmacien-chimiste; che-
mist-druggist. St-Jean 270, coin St-
Augustin. Tels. 2-0952 et 2-7304. Di-
manche ouvert de 11 a.m. à 3 p.m. et
de 5 à 9.30 p.m.—Sunday hours: 11
a.m. to 3 p.m. and 5 to 9.30 p.m. Res.
St-Michel 79, Tél. 2-4088

Larochelle Achille, charretier, St-Germain
135

Alb., tailleur en cuir, Châteauguay 113

Prenez l'habitude ! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-
ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151

The Rexall Stores

29, rue Buade - Tel. 2-0109

ASSURANCES :

The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, surintendant, 211, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Larochelle Dr Albert, Fraser 185
 Almanzor, journalier, Aqueduc 96
 Almanzor, journalier, Châteauguay 249
 Arsène, commis, de l'Eglise 7
 C.-E., emp. s. civil, Christie 6½
 Edmond, emp. Laiterie Laval, 14e Rue 32

Larochelle Emile, Emile, de Drolet & Larochelle, Claire Fontaine 53. Tél. 2-5891w

Emile, professeur de chant, St-Jean 357
 Geo., rep. W. R. Brock Co., Ltd, de l'Eglise 68, rés. Grande Allée 90
 Georges-Edouard, pilote, Avenue Cartier 134
 Herm. E., fendeur de cuir, Arago 189
 J., menuisier, du Palais 10¾
 J. A., pilote, Fraser 188
 J. A., inspecteur de banques, d'Auteuil 41b
 J.-Albert, Crémazie 74, Tél. 5606w

Larochelle J. E. H., vice-président de J. H. Latochelle & Fils, Ltée, Ste-Anne 126. Tél. 2-0303j

Larochelle J. H. & Fils, Ltée--J. H. Larochelle, président; J. E. H. Larochelle, vice-président; J. A. Dubé, secrétaire-trésorier. — Marchands de chaussures et claques en gros; Wholesale Boots and Shoes also Rubbers. St-Valier 533. Tél. 2-2243

Larochelle J. H., président de J. H. Larochelle & Fils, Ltée, Ave Cartier 81. Tél. 6651

Joseph, maison pension, St-Nicolas 35-37

Larochelle Joseph E., ébéniste, cabinet maker. Spécialités: ouvrages sur commande. Pose de tapis et prélat. Matelats neufs et refaits. Richelieu 119½
 Tels. 2-1549w et 2-1549j—rés. St-Olivier 151½

Jos.-E., voyageur de com., Arago 159½
 Joseph, caissier, Dominion Arsenal, St Gabriel 46

Mlle Marie, de la Reine 355

Mme veuve Arthur, Avenue Bourlamaque 99

Mme veuve Louis, St-Luc 371

Napoléon, journalier, St-Sauveur 210

Narcisse, journalier, St-Vallier 195-197

Siméon, comptable, Hermine 48

LaRoque Jules-H., contremaître, Ave Maisonneuve 80

Les-Joseph, com. bureau de poste, des Zouaves 7

Paul-Emile, voy. de commerce, des Franciscains 145

Larose Ad., chef de rayon, La Cie Paquet, Ltée, Lavigueur 183

Alfred, de P. Larose, Enr., Arago 337. Tél. 2-3765j

Amédée, tailleur, Pontgravé 22

Arthur, commerçant d'animaux, Avenue des Pins 3

Arthur, voy. de commerce, Fleurie 138
 Aurélien, peintre, Latourelle 20

Charles Ant., typographe, Arago 335½

Cyrille, jr, barbier, St-Valier 936, rés. Ste Thérèse 20

David, ancien ent-maçon, Latourelle 20

Eugène, prof. de musique, du Roi 140

Eugène, ramoneur, Colomb 223

Felix, charpentier, Artillerie 145

François, cordonnier, Boisseau 196

Honoré, journalier, St-Ignace 86

Joseph, rép télégraphe d'alarme Avenue Boisclerc 297

Louis, journalier, Père Arnaud 40

Louis, plombier, St-Olivier 320

Mlle Germaine, St-Jean 411

Mme veuve Charles, Artillerie 29

SPECIALITE

Réparations de Fourrures dans les derniers goûts

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu
 730

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Larose Mme veuve Eudore, St-Jean 541 ½
Mme veuve O.-E., Garnier 126
Prosper, rentier, St Joseph 329 ½
Paul, Lockwell 144
Paul, professeur, Ave Murray 101

Larose P., Enr.—Alf. Larose.—Imprimeur
Job printing office, St Joseph 331,
Tél. 2-2056. Tél privé 2-5498F

Roméo, mécanicien, Laviguer 36
Samuel, commis, St-Vallier 797
Wilfrid, commis, St Augustin 75
Zotique, ing.-mécanicien, Richardson 42
Larouche Alfred, contremaltre, 5e Rue 88
Joseph, serviteur, des Remparts 1
Larsen Alex., capt. Tug-blatt, Artillery
107

LaRue Alexandre, percepteur des douanes
et de l'Impôt du revenu. Edifice de la
Douane, Tél. 2-2977—rés. Ste-Ursule
42. Tél. 2-4250

Alfred, prop. Le magasin de chaussures
Jacques-Cartier, St-Joseph 454, rés.
du Roi 318

Antoine, pilote, Fraser 184
Antonio, laitier, 3e Rue 176
Arthur, employé ser. civil, St Cyrille 57
Auguste, emp. Int. Harvester Co. of
Canada Ltd, 4e Avenue 176

Auguste, restaurant, La Canardière 17 ½
Barthélemi, député-géolier, rés. Parc des
Champs de Bataille Nationaux
Chs Eugène, teneur de livres, Parc des
Champs de Bataille Nationaux
Gérard, Capt., emp. s. civil, Avenue
Cartier 30

LaRue J. Arthur, C. A. L. I. C., de LaRue
& Trudel, St-Pierre 71, Tels 2-8705-
2-1506—rés. Grande Allée 106. Tél.
2-4960

J.-Eugène, emp. B. de Poste, St-Cyrille
201

LaRue J.-Louis, C.R., avocat, de Fran-
cœur & LaRue, St-Cyrille 203, Tél.
2-5064

Joseph, notaire et député protonotaire
C. S., Avenue Bourlamaque 91
L.-E., cont. des arrivages, St-Jean 425
Léonidas, boucher, St-Vallier 1293—
rés. 1297

Louis Auguste, Avenue Bougainville 67
Lucien, emp. s. civil, Ste-Ursule 42
Mlle Anna-Marie, Avenue Ste Gene-
viève 15

Mme veuve Alfred, du Roi 318
Mme veuve E. Panet, avenue Bourla-
maque 13

Mme Jeanne, St-Stanislas 27
Mme veuve L. H. J., Avenue Parc 102
Mme veuve Roger, St-Louis 31-33 ½
Mme veuve V. W., St Augustin 126
Octave, laitier, 3e Rue 176
René, teneur de livrse, Avenue Maison-
neuve 74

LaRue Robert, médecin-chirurgien, phy-
sician and surgeon, Neuville Co. Port-
neuf

S. Jules, notaire, St-Pierre 71, Tél. 3164,
rés. St-Augustin 126, Tél. 3165w
Thomas, laitier, 3e Rue 176

LaRue & Trudel—J. Arthur LaRue, C.
A., L. I. C., Eugène Trudel, C. A.,
L. I. C., J. Wilfrid Boulet, C. A., et
Maurice Chartré, C. A., comptables
incorporés et auditeurs; chartered
accountants. Edifice Banque Cana-
dienne Nationale, St-Pierre 71. Tels.
2-8705-6-7-8—Tél. du soir: M. LaRue,
2-4960; M. Trudel, 2-4855

LaRue, Trudel & Picher—J. Art. LaRue
Eug. Trudel et Ed. Picher—Syndics
autorisés. Authorized trustees. Edi-
fice Banque Canadienne Nationale,
St-Pierre 71. Tél. 2-8705-6-7-8

Urcice, laitier, 3e Rue 176

LES THES ROUSSEAU sont reconnus pour leur qualité

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
If it happened to you to break your lenses, our modern department of repairation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



LaRue Win., LL. L., avocat, édifice Banque Can. Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-8705, rés. Grande-Allée 106. Tél. 2-1506

W.-Richard, B.L., LL.L., notaire. Ste-Anne 28. Tél. 2-1190w—rés. 30, Tél. 2-1190j

Larvirz J. W., gérant, St-Vallier 62-68
 Lasanté Georges, commis, Victoria 68
 Mme veuve Jos., Victoria 68

La Sauvegarde, assurance-vie, J. A. Main-guy, gérant du district de Québec, édifice Banque Provinciale, St-Pierre 93, Tél. 2-4467

La Semaine Commerciale, C. J. Léves-que, propriétaire, St-James 4, Tél. 2-1344

"La Semaine Religieuse", Ste-Anne 105

Lasnier Mme Mercier, gérante le Style Nou-veau, St-Joseph 414

**La Société d'Agriculture du Comté de Qué-
 bec**—Patrons: Sir Charles Fitzpa-
 trick, l'hon. N. Garneau, M. L.;
 l'hon. Cyr F. Delâge, surt de l'Ins-
 truction publique; l'hon. Ed. Caron,
 Ministre de l'Agriculture; H.-E. La-
 vigneux, M.P.; Louis Létourneau,
 M.P.P.

Bureau de direction.—Président, Ls Jules
 Grenier, Beauport; vice-président, Jo-
 seph Couture, Loretteville; secrétaire,
 Hilaire Payeur, N.P., du Pont 76. Tél.
 2-2610

**La Société de Colonisation de l'Archidiocèse
 de Québec.**—archevêché, Port Dau-
 phin

**La Société d'Economie sociale et politique
 de Québec** (voir Informations)

La Société de la Croix Rouge, Mlle Lucy
 Carter, secrétaire

La Société de Prêts—V ir "Société de Prêts
 et de Placemen's de Québec"

La Société du parler français au Canada,
 (voir Informations)

La Société littéraire et historique de Québec,
 (voir Informations)

La Société de Géographie de Québec, (voir
 Informations)

La Société de Géographie de Québec,
 Eug. Rôuillard, trésorier, 4 rue Hébert

La Société Landry Frères—Agents manu-
 facturiers. Diamants, horloges, mon-
 tres, bijouteries, ivoires, argenteries,
 articles religieux et de fantaisie, etc.
 Librairie générale, St-Joseph 64. Tél.
 2-1589

La Société Symphonique de Québec (voir
 Société Symphonique)

La Société Québécoise Economique, L.M.J.
 Thibault, gérant, 37 de la Couronne.
 Tél. 2-6497

Lassonde Jos. L., emp s. civil, Claire Fon-
 taine 73

Philippe, télégraphiste, St-Olivier 182

L'Association, voir aussi Association

**L'Association de Crédits des Marchands,
 Inc.**—Collection & Rapports sur le
 Crédit, Chs. Dumas, gérant, St-Jo-
 seph 229, Tél. 2-0563

L'Association des Constructeurs de Québec.
 Président: J.-K. Leonard; vice-prés.
 J.-F. Lavoie; trésorier: P.-A. Galar-
 neau; secrétaire: J.-E. Picard—421
 rue St-Paul, Tél. 2-0042j

L'Association des Laitiers de Québec
 Odina Rochette, Latourelle 195

**L'Association de Taxis "Québec", Limi-
 tée.**—Adj. Morin, gérant, de la Cou-
 ronne 37. Tél. 2-8001

L'Association Musicale, d'Aiguillon 87

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY
 St. John St.

La Sucrierie Canadienne, Ltée.—Osias La-
croix, président et gérant, 1re Avenue
110-116 et 7e Rue 4

Latouche Joseph, plâtrier, Richardson 163
Lauréat, mécanicien, de la Reine 85

Lucien, plâtrier, Ste-Julie 77

Mme Jos. A., St-Joseph 372

Octave, journalier, 6e Rue 99

Paul Emile, emp. s. civil, St-Anselme 100

Latour Alphonse, expéditeur, 8e Rue 68

Edouard, agent International Harvester
& Co., La Canardière 199. Tél. 3519

La Traverse de Lévis, Ltée.—J.-L. Roberge,
gérant. Dalhousie 34, Tél. 2-5250.

La Traverse de l'Île d'Orléans.—Bureau:
Sous-le-Fort 59

Latter J.-R., gen. clerk C.N.R. shop, 4e
Rue 58

Thomas, machinist, 9e Rue 49

Latreille J. R., ing. civil, Ave Bougainville 95

Latulippe, boulanger, Massue 102½

Latulippe Achille, de Chs. Beaulieu, Enr.,
St-Germain 35

Albert, plombier, Latourelle 36½

Amédée, briqueteur, Bagot 118

Arthur, emp. Usines St-Malo, Arago 300

dit Gamache, Joseph, journalier, Ki-
rouac 218½

Eddie, Du Pont 179

Emile, briqueteur, De Villiers 16

Frs. X., emp. Dom. Testile, 7e Rue 91

Georges, ing.-mécanicien, St-Vallier 1275

H., commis-voyageur, Montmartre 102

J.-A., Geo., voy. de commerce, St-Jean
408½

J.-Ald., repr. L. & H. Moquin, Ltée.
St-Joseph 229; bois et charbon, 3e
Avenue. Tél. 882

J. F., comptable, du Pont 2

Joseph, jr, menuisier, Signal 24

Joseph, sr, menuisier, Hermine 193

Louis, menuisier, 13e Rue 84

Louis, rentier, 3e Rue 205

Michel, menuisier, Napoléon 69

Latulippe Mich., ingénieur-mécanicien.

Fabricant de bouilloires, réservoirs et
tuyaux. Appareils de bouilloires sta-
tionnaires. Spécialité: soudure à l'oxy-
gène de tous les métaux. Dorchester
303. Tél. 2-2878—rés. Lauzon Lévis

& Moisan, plombiers, Massue 229

Mme veuve Achille, Massue 16

Mme veuve Ernest, Massue 119

Mme veuve Jos, des Zouaves 21

Mme veuve Narcisse, Marie de l'Incar-
nation 278

Octave, menuisier, 3e Rue 196

Philippe, emp. C. N. R., St Valier 1026

Pierre, cord.-machiniste, Bagot 16

Raoul, commis-expéditeur, St-Germain
104

Roméo, boulangerie, Massue 193

Wilfrid, tailleur en cuir et magasin, Na-
poléon 99

L'Auditorium de Québec, St Jean 144

Laura Secord Candy Shop, St John 49a et St
Joseph 189

Laurendeau Georges, agent Metropolitan,
Ave Lamontagne 96

Laurent Joseph, garde-moteur, Morin 278

Laurentian Forest Protective Ass., Ltd.
P. W. MacKay, manager, Dominion
Blg., St-Pierre 126. Tél. 2-0135

Laurentide Manufacturing Co. Ltd,

Gustave Simard, président: Manu-
facturiers de vêtements, clothing ma-
nufacturers, de Courcelles 10, Tél.
7770

Laurie Alexander, insur. agent, St. Peter 98
res. Scott 140

Laurie A. D., clerk, Laurentide Avenue East (Side)

Laurie Archibald, K.C., advocate, St Peter
71, Tél. 2-0632; sec.-treasurer, Mor-
rin College, St-Stanislas 44—res. Ste
Ann 124, Morrin College Court 2,
Tél. 2-0169

PASTILLES A-D (anti-douleur)

**Souverain contre Maux de tête, Névralgie, Grippe,
Maux de dent, Lumbago et toutes douleurs**

Pharmacie JOLICOEUR

The Rexall Store

338, Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, surintendant, 251, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Laurie E.-W., of Château Frontenac Garage,
Avenue des Braves 201

Frank C., gentleman, Maple Avenue
208. Phone 1583

James, M. D., St-Foy Road, 295, Tél.
176

Miss A. H., Avenue des Braves 201

Miss E., St-Augustin 130

Peter, electrician, Ste-Julie 64½

W.-P., gentleman, Avenue des Braves
201

Laurin Edouard, secrétaire de la Cie Paquet,
Ltée., St-Vallier 833

Henri, médecin, Avenue Bougainville
176

Laurin Joseph, président et gérant général de La Cie Paquet, Ltée, Grande-
Allée 360. Tél. 6263

"L'Automobile au Canada", publié par La
Compagnie L'Automobile au Canada,
Inc., Buade 27. Tél. 2-7200

Lauzier Alph., commis-voyageur, du Roi 183
Eugène, emp. s. civil, et commissaire
C.S., Crémazie 21

Miles, McMahon 12

Lauzon Albert, contremaitre, 1re Avenue 162
Charles, commis, St-Bernard 59½

J. chauffeur stationnaire, Caron 23

Jos.-Robert, comptable, St-François 111

Ludger, R.P., O.M.I., Massue 15

Laval University (The) Mgr Camille Roy,
Rector, Ramparts 1. Tél. 2-5633
(see Informations)

Laval Normal School, Mgr Ths G. Rouleau,
Princ., St Foy road 14 (Informations)

 Lavallée voir Levallée

 Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée

Lavallée Arthur, soll. d'assurances, La Ca-
nardière 156

Georges, emp. de brasserie, Ste-Mar-
guerite 47

Lavallée G. P., emp. C. N. R., 4e Avenue 198
Gordon, emp. C.N.R. shop, 3ème Rue
182½

Hormidas, voyageur, Grant 21

J. A., emp. s. civil, St-Gabriel 83

L. Lorenzo, chauffeur de taxi, du Pont
25

L.-J., contremaître, Lockwell 32

Mlle Georgiana, Artillerie 16½

Mlle Wilhelmine, Garneau 20

Miles M. & G., St-Stanislas 27

Mme veuve A., St-Joseph 250

Z., gérant Compagnie d'Accommoda-
tion Générale, St-Joseph 235

Lavallière Georges, plombier, St-Vallier
1024½

Georges, boucher, Hermine 55

Laveau A. E., commis de bureau, St-Olivier
352

Arthur, charretier, St-François 475

C. P., commis-voyageur, St Olivier 352

Hilarion, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 212

J. A., voy. de com., St-Vallier 866—rés.
St-Olivier 352

Laveau Jules, commis, Richardson 188

Ludger, porteur de pain, Candiac 10

Philippe, menuisier, Richardson 237

Victor, tailleur, Fleurie 126

Laverdière Achille, menuisier, Ste-Agnès 33

Laverdière Albert, tailleur de pierre, Caril-
lon 167

Antonin, boucher, Latourelle 145

Arthur, menuisier, Scott 34

Edouard, débardeur, Montcalm 84

Ernest, tailleur et magasin, Bayard 74

Eugène, épiciier, 6e Rue 68

Georges, gard. de la paix, Montcalm 42

Henri, chauffeur sta., Morin 184½

J. A., charretier, Latourelle 225

J. Eugène, épiciier, 8e Avenue 228

Joseph, pompier, Ave Renaud 141

Joseph, emp. s. civil, Ferland 19

Joseph, emp. J.-B. Renaud & Cie, Cha-
teauguay 176

Joseph, journalier, St-Bernard 127

We dye muskrat coats into
Hudson Seal.

Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
734

QUEBEC

Téléphone 2-3288



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

Laverdière J., sténographe P. de Justice, 3e Avenue 268
Léopold, journalier, St Ignace 111
Louis, journalier, Richelieu 372
L. P., abbé, aumônier, Hôpital Civique Mastaï, La Canardière
Ls.-Philippe, emp. s. civil, des Franciscains 141
Mlle Aimée, modiste, Dauphine 15
Mme veuve Ludger, Bayard 112
Mme veuve Rosario, des Commissaires 148r
Mme veuve Thomas, Morin 66
Raoul, corroyeur, Ave Lesage 51
Stanislas, menuisier, Latourelle 64
Téléphore, gardien, St-Pierre 126
Thomas, teneur de livres, Ste Agnès 88
Virgile, charretier, St-Mathias 32½

LaVergne Armand, avocat, advocate, Edifice Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 6836

Lavergne E. V., abbé, curé Notre-Dame de Grâce, Signai 100 Tél. 2-4813j
J.-E., J. P. et Inspecteur des recouvrements des Impositions de l'Assistance Publique, Avenue de Salaberry 50, Tél. 3090w

Joseph, commis de bureau, Crédit Foncier Franco-Canadien, St-Pierre 96 rés. D'Auteuil 62

Ls.-Ph., commis des Franciscains 226
Mlle, Sauvageau 225

Mme J.-G., Grande Allée 144

Mme G., Grande-Allée 144

Lavertu Mme veuve Joseph, Ave Bougainville 90½

Lavery Mme veuve Joseph I., St-Cyrille 114

Miss M., manager L'Aiglon, Hébert 3

Patrick, road master, C.N.Ry., Hébert 3

Lavigne Arthur, fonct. public, Ste-Julie 10

Ernest, ingénieur civil, Belvédère 30

F. X., mécanicien, 2e Rue 130

Mme veuve Arthur, St-Cyrille 210

Lavigueur Chs.-Emile, comptable, St-Jean 610

Ed., jr, barbier, de Edouard Lavigueur & Fils, du Pont 149

Edouard & Fils, salon de barbier, du Pont 145 et Sous-le-Fort 4

Elzéar, peintre, de Bernières 73

Elzéar, peintre, Napoléon r 15

Georges-E., commis, Arago 28

Georges, commis-voyageur, Arago 33

Georges, tailleur de pierre, Bayard 55

Lavigueur Henri E., M.P. pour le comté de Québec; de Lavigueur & Hutchison, St-Jean 610. Tél. 5770

Lavigueur & Hutchison—Henri E Lavigueur & Alfred Hutchison—Pianos, harmoniums, musique en feuille, etc., St-Jean 81-85. Tél. 2-0891. Succursale: St-Joseph 54. Tél. 2-2579

Lavigueur Maurice, marchand d'automobile "Diana" moon, de la Couronne, 6. Tel. 2-8506, St-Jean 610. Tél. 5770

Philéas, journalier, Bagot 34

Victor, clicheur, St-Germain 186

La Vogue, A. Shapiro, prop. Confection pour dames, robes, costumes etc; Ladies wear, St-Jean 242—Tél. 2-8309

Lavoie Alex., emp. s. civil, Latourelle 228½

Alfred, menuisier, Ave Murray 47

Alfred, journalier, des Commissaires 171½r

Antonin, barbier, St-Vallier 186-188a

Archange, mouleur, St-Roch 5

Armand, emp. Q. Power, Bagot 263

Armand, agent d'assurance, 5e Avenue 64

Arthur, commis, des Fossès 48

Arthur, journalier, Morin 275

Athanase, emp. C.P.R., Laliberté 160

Pour les meilleurs Thés et Cafés

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, section Est et Ouest, dépt des Terres, St-Stanislas 34

Charles, emp. s. civil, Park Avenue 72,
Tél. 4275

Clérydan, comptable, Crémazie 97

Lavoie, & Lesage, Enr. agents d'assurances
St-Pierre 140. Tél. 2-5003. Transigent tous genres d'assurances, spécialement Feu et Marine. Représentants Ins Co. of the State of Pennsylvania; Royal Ins Co, L'Union Canadienne, Dominion Gresham Ins. Co.,

Donat, emp. Dom. Arsenal, Conroy 19

Edmond, emp. s. civil, d'Artigny 31

Edouard, plombier, Colomb 175

Edouard, laitier, Ave. François 1er 111

Elphège, barbier, Ste-Eustache 93

Emile, chauffeur d'auto, Châteauguay 70

Emile, emp. Quebec Ry, St-Olivier 248

Ernest, commis de billets, C.N.R., Crémazie 31

Lavoie F. E., nouveautés pour Dames. Ladies ready to wear. [St-Jean 344
Tél. 2-0861j

Ernest, de Lavoie Detective Agency, d'Auteuil 5

Eugène, cuisinier, St-Vallier 1277

Eugène, inspecteur. La Com. d s Li-
queurs, Grande-Allée 144

Lavoie Félix E., agent d'immeubles. Estate agent. de Lavoie & Jobin, St-Joseph 147. Tél. 2-3277—rés, St-Jean 342
Tél. 2-0861w

Lavoie Ferd., emp. s. civil, Richelieu 92
François, emp. Roch Julien, 3e Avenue
311 1/2

Lavoie & Frère—J. Fénélon et J. Arthur
Lavoie — entrepreneurs menuisiers, spécialité: construction moderne de logements privés et maisons à appartements, Jeanne d'Arc 56. Tél. 2-4489. Tél. rés. 2-2411F

Georges, entr. menuisier, Avenue Murray 15

George, de Lavoie, Côté & Cie,—rés. Neuville

Georges, menuisier, Colomb 246

Georges, comptable, Arpp. St-Louis, St-Louis 79

Georges, rentier, St-Joseph 365

H., emp. Quebec Ry, 4e Avenue 346

Henri, charretier, 7e Rue 87

Jacob, menuisier, du Roi 432

J.-Adélard, commis, d'Auteuil 5

J. Achille, commis, Frontenac 190

J. Arthur, de Lavoie & Frère, Jeanne d'Arc 54. Tél. 4489

J.-B., mécanicien, St Roch 5

Jean D., voy. de commerce, Avenue Cartier 182

J. E., dessinateur et mécanicien au C. N. R., St-Germain 31

J. Fénélon, de Lavoie & Frère, St-Cyrille 420, Tél. 4213

J. H., ing. forestier, des Franciscains 11

Lavoie & Jobin, Enr., marchands de fourrures. Fur merchants.—Spécialités: rures. Ouvrage garanti. St-Joseph 147, (en haut du magasin 5-10-15 ets)

J. O., St-Valier 856 1/2

J.-Oscar, d Boulet & Lavoie, Enr., Scott 23

J.-Oscar, emp. C.N.R., 5e Rue 92

Joseph, électricien, Papineau 177

Joseph, emp. s. civil, St-Olivier 342

Joseph, mécanicien, St-Jean 378

Joseph, emp. s. civil, St-Stanislas 10

Joseph, charretier, Franklin 240-242

Joseph, cond. voiture, Crémazie 134

Joseph, plombier, Richardson 118

Joseph, laitier, Avenue François 1er 107

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tél. 2-5151

29, Rue Buade - Tél. 2-010

Lavoie Joseph, journalier, 10e Rue 139-141

Lavoie J.-Victor, Docteur—ex-élève des hôpitaux de Paris. Spécialité: maladies des yeux, oreilles, nez et de la gorge, 195, rue St-Jean. Tél. 2-0987—Rés. Avenue Ste-Geneviève 3. Tél. 2-8265j

Lauréat, commis, Charest 121
Léonce, emp. Q. Ry., Boisseau 233
Louis, menuisier, Ave Turnbuil 41½

Lavoie Louis, représentant officiel pour Electric Autolite Corp., Westinghouse Elec. Mfg. Co., Klaxon Horn & Magnetos Bosch, Eiseman, du Pont 169-173. Tél. 2-4096—rés. de la Reine 132

Louis B., secrétaire de la Société Provencher d'Histoire Naturelle du Canada, emp. s. civil, Avenue de Salaberry 60A
Ludger, Plessis 16
Mlle, Ste-Hélène 43
Mlle Denise, St Louis 68
Mlle Georgianna, modiste, St-Joseph 347
Mlles Emilia et Arminie, Laliberté 160
Mme A., modiste, St-Vallier r 186
Mme veuve A., de la Reine 334
Mme veuve Abel, Richelieu 172
Mme veuve Charles, Frontenac 190
Mme veuve Edmond, Crémazie 31
Mme veuve Elzéar, Avenue Bourlamaque 95½
Mme veuve Jos. X., St Louis 68
Mme veuve Joseph, Lavigneur 66
Mme vve J. P., Avenue des Erables 190
Mme veuve Onésime, Artillerie 52
Mme veuve Pierre, de la Reine 81

Lavoie Napoléon, jr, repr. Confederation Life Assurance Co., of Toronto, St-Cyrille 186 Tél. 7311

Napoléon, sr, St-Louis 82
Odilon, pompier, St-Vallier 1070
Omer, chef de Dépt., McCall & Shehyn, Dollard 5
Omer, commis, St-Vallier 856½
Paul, avocat, emp. Le Soleil, St-Stanislas 34
Paul, charretier, Ave François 1er 189
Paul charpentier, 10e Rue 189
Pierre, emp. Q. Ry, Daulac 38
Robert, emp. Terreau & Racine, Enr. Rosaire, doreur, Avenue Tu nbull 4½
Sylva, charretier, 7e Rue 89
Télesphore, charretier, 10e Rue 187
Thos, charretier, des Commissaires 86
Ulric, emp. s. civil, Richelieu 42
Wilfrid, commis, Couillard 31

Lavoie Wilfrid, secrétaire Brookside Dairy, Chemin St-Louis Tél. 4226

Wilfrid, comptable, C. P. R. Telegraph Couillard 31
Lavy Hodgson & Son, de l'Eglise 66
Law Adrien S., Bond dealer, St. Peter 81, Tel. 2-8597, rés. Avenue Laurier 321, Tel. 2-2073w
P.-R., of Dale & Law, Avenue Ste-Geneviève 32. Tél. 2-3529j
Lawlor Mrs John, Crémazie 111
F. H., bank clerk, du Palais 35
Lawrence Fred, emp. C.N.R., Carré Notre-Dame 1-5
Miss Daisy, Grande Allée 144
Mrs G.B., Grande Allée 144
Mrs W., matron Finlay Asylum, St-Foy 34
Lawrence Wilfrid, Supt. Finlay Asylum, St-Foy Road 34
Lawson John H., clerk, St-Julia 60
Mrs widow Robert, St Julia 60

Faites assurer vos fourrures contre le feu et les mites pendant l'été chez

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company

P. BEGIN, District Superintendent,

251 St. Joseph St. Tél. 2-7497--6578

Lax Charles, manufacturer, Crémazie 66
Harry, prop. Quebec Modern Clothing
des Fossés 59-61, Ste-Marguerite 210

Lay Joseph, Massue 101

Lazarovitch Lewis, merchant, St Paul 125-127
et Sous le-Cap 70

S., marchand, St-Paul 327

Lazenby J., sergeant-major, Cove Field
Barracks 4

Leahy Wilfrid, Dr., chirurgien-dentiste,
surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon 4
Tél. 2-1669—rés. Avenue Bougain-
ville 94, Tél. 5643

Learmonth A.-J., gentleman, Avenue Mur-
ray 143

Miss Isabella, St Cyrille 293½

William, acting clerk Executive Coun-
cil, Fraser 180

Lebel Achille, commis quincailler, Ave Mai-
sonneuve 82

A. M., voy. de commerce, Ave Parent 21

Alphonse, journalier, de Meulle 36

Arthur, commis, Ave Maisonneuve 82

Charles M., voy. de commerce, Garnier
190

Cléophas, contremaitre, C. N. R., Ste-
Marguerite 107

Edouard, journalier, de Bernières 85

Esdras, chauffeur d'auto, Champlain
640

Lebel Georges, Capt., agent d'immigration,
immigration agent. Offices: Bassin
Louise, Québec. Tél. 2-462 and Pointe
Lévis, P. Q. Box 22. Tél. 2-121—rés.
St-Félix 4, Lévis

Honoré, emp. s. civil, Fraser 13

J. B., journalier, Grant 151

J.-B., épiciier, De Bernières 129

Johnny, salon de barbier, Dorchester
650

Joseph S., peintre, Fleurie 40

Joseph, journalier, St-Ambroise 133r

Lebel Jos. A. W., avocat, inspecteur des
Poids et Mesures, district Inspector
of Weights and Measures, Bureau de
Postes, Du Fort rés. d'été chûtes
Montmorency

Lionel, comptable, Bayard 193

Louis, jr., gérant United Cigar Stores,
Richardson 18

Louis, journalier, Ave François 1er 52
Mlle Léda, St François 188

Mme veuve Dr, des Remparts 19

Mme veuve Elzéar, prof. de piano,
Bayard 193

O., journalier, Durocher 179

Rosaire, magasin, Sutherland 10

Téléphore, emp. dept. des chemins, Pa-
pineau 77

Silfrid, épiciier, St Germain 17

Téléphore, cordonnier, Papineau 79

Thadée, photographe, Ste Julie 12

Théophile, snr, épiciier, Napoléon 86-88

Théophile, jnr, plombier, Ste Thérèse 61

W., St-François 188

Wilbrod, cordonnier, machiniste, Ave-
nue Bigaouette 92

Wilfrid, plombier, Ave Bigaouette 95

Le Bellego P., R.P., Lachepotière 78

Lebelle Mlle Marie, agent d'Auteuil 7

Lebœuf & Houde Ltée., marchands de bois
et matériaux de construction, Laliber-
té 56, Tél. 2-9986

J. Emilien gérant, 3e Ave. 219

Joseph, emp. Bell Téléphone, St-Ger-
main 149

Le Bijou, Félix Gauthier, bijoutier, gérant,
St-Vallier 799

Leblanc Aimé, comp., des Franciscains 153

Albert, mécanicien, St-Vallier 414

Alphonse, emp. s. civil, et magasin,
Arago 266

Auguste, voy. de commerce, Charest 145

Bernard, inventeur, St-Augustin 72

& Cie, Ltée, Arthur—Libraires, pa-
petiers, importateurs. De la Fa-
brique 65, Tél. 2-5855

For the Best Tea and Coffee

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290 ST. JOHN ST.



BOUQUETS de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

:-:

Québec.

Leblanc Elzéar, mécanicien, 1re Avenue 250
Henri, emp. C. N. R., Lafayette 140

LeBlanc J. E., District Passenger Agent
C. N. R., du Fort 7, Tél. 2-8200—rés.
Maréchal Foch 123. Tél. 4035

Joseph, commis, du Roi 308
Joseph, télégraphiste, C. P. R., de la
Couronne 118

J. P. A., comptable, Ste-Marguerite 89
Lorenzo, emp. C.N.R., 4e Rue 91
Lorenzo, emp. s. civil, Richardson 324

Mlle A., d'Auteuil 41a

Mme veuve Alfred, St-Vallier 181

Mme veuve Ferdinand, de la Reine 206r

Mme veuve J. M., St-Joseph 250

Mme veuve Théophile, St-Vallier 300

Napoléon, machiniste, Ste-Thérèse 62

Omer, militaire, Latourelle 45

Oscar, comptable, St-Patrice 25

Ulric, cond. d'express, Laviguer 15

William, rentier, Richardson 114

Leblond Alf., c.-expéditeur, St Sauveur 154
Alphonse, prop. d'étal, St-Pierre, rés.
Bagot 237

Cyrille, gardien de nuit, St-Benoit 28

Henri, commis, Carignan Salières 17

Joseph, Ave François 1er 44

Joseph, emp. s. civil, Dolbeau 180

Joseph, journalier, Montcalm 9-11

J., E. E. M., Couillard 31

Léonidas, cord.-monteur, Signaï 103

Magloire, jr, insp. Téléphone Bell, de
l'Acadie 20-22

Magloire, sr, électricien, de l'Acadie 18

Norbert, journalier, Carillon 100

Lebon Herman, dentiste, de la Couronne 37,
Tél. 2-2791—rés. Lockwell 129, Tél.
5483

Lebon Ph.-Auguste, dentiste, St-Joseph
74, Tél. 2-4024—rés. Avenue Mon-
cton, Tél. 7888

Lebon Wilfrid, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 196

Le Bon Marché de St-Roch, Philip Cohen,
prop., St-Joseph 43 1/4. Tél. 2-2414

Le Bouleau Blanc, taverne, Gaudias Pelle-
tier, prop., St-Joseph 404

Lebrock J. A., surt Canadian Oil, 1ère
Avenue 297

Mme veuve Octave, St-Jean 173

Lebrun Alfred, journalier, Dollard 33

Alphonse, révd frère, Chemin Ste-Foy 83

E., gardien Québec Ry, St-Joseph 229

Louis, porteur de pain, Latourelle 26

"Le Bulletin de la Ferme", Côte de la Mon-
tagne 111

"Le Bulletin du Commerce", C. J. Levesque,
propriétaire, St-Jacques 4

Lecavalier Séraphin, Police Provinciale,
St-Patrick 155

Le Cercle Dramatique Lafontaine de

Québec.—Président: J.-A. DesPatis,

313 St-Olivier—Vice-président, Emile

Denis, 116, rue Richelieu—Secré

taire-trésorier, Albert Angers, 190,

rue Latourelle.—Vérificateurs: Lo-

renzo Plamondon, 233, rue St-Jean,

J.-Alexandre Angers 190, rue La-

tourelle. Le Cercle a pour but:—

1o. L'étude et le développement litté-

raire de ceux qui en font partie;

2o. Se dévouer pour les œuvres de

charité;—3o. Donner du bon spec-

tacle.

Lechasseur Arthur, commis-voyageur, d'Ai-
guillon 208

Louis, tailleur en fourrures, Charest 22

Mile, du Palais 52

Mme veuve Cyrille, Alfred 23

Mme veuve Odilon, d'Aiguillon 210

Odilon, secrétaire et gérant, Cyrille Du-
quet, Ltée, d'Aiguillon 210

Omer, commis-marchand, St Jean 268

Le Chic de Paris, modes, St-Joseph 390

Leclerc Albert, boulanger, Arago 282

Albert, emp. C.P.R., 4e Rue 81

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue de la Fabrique}
Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Leclerc Adélaïde, journalier, Falardeau 2
Albert, peintre d'autos, Kitchener
Aldéric, charretier, Ste-Marguerite 47
Alfred, magasin, Montmartre 100
Alfred, pharmacien, de la Couronne 44
Alfred, rentier, Avenue Bigaouette 37
Alphérie, typographe, Scott 102
Alphonse, menuisier, 3e Avenue 358
Alphonse, comptable, Dolbeau 63
Alphonse, emp. C. P. R., 2e Avenue 133
Alphonse, plâtrier, Napoléon 186
Antoine, comptable, Ste Agnès 29
Armand, charretier, 2e Avenue 133
Arthur, emp. C. N. R., 2e Rue 148
Arthur, chauffeur d'auto, Latourelle 187½
Arthur, mécanicien, 2e Avenue 133
Arthur, mécanicien dentiste, Fleurie 162
Arthur, menuisier, Sr-François 434
Arthur, agent, d'Iberville 12

Leclerc Arthur, médecin et chirurgien, St-Vallier 788, Tél. 2-2728

Arthur, commis, Dégigny 34
Arthur, de Leclerc & Frères, Ave Bigaouette 35
Arthur, comptable, d'Iberville 12

Leclerc Aurèle, notaire, régistrateur pour la division de Québec. Avenue des Erables 147, Tél. 7866

Leclerc B. E., Successeur de S. F. McKinnon Co., Ltd. Importateurs et manufacturiers de chapeaux. St-Joseph 58, Tél. 2-2620—rés. Ste-Marguerite 72, Tél. 2-6089w—rés. d'été, Loretteville, route de la Misère

Clément, journalier, 4e Avenue 32
Cléophas, notaire, député greffier des Appels, L'Islet, P. Q.
Cléophas, révd chapelain, Gamelin 49
& Cook, gérants, The Standard Life Ass. Co., St-Pierre 81, Tél. 2-8426

Leclerc Cyranus, de Leclerc & Frères, Avenue Bigaouette 39
Cyrille, comptable, Avenue Parent 20
Didace, commis, St Valier 743
Edmond, Jeanne d'Arc 16
Edouard, tailleur de hardes, Avenue Taschereau 92
Eugène, mécanicien C. P. R., St François 537
Eugène, tailleur, de la Couronne 88

Leclerc Eugène, agent d'assurances et Prévôt des Incendies. Directeur de la Revue "La Prudence", et gérant Standard Life Ass. Co., division du district de Québec, St-Pierre 81. Tél. 2-8426—rés. d'Aiguillon 202. Tél. 6713

Leclerc, Eug., Ltée—Eugène Leclerc, président et gérant, A. Cook, secrétaire; Agents d'assurances. Insurance agents Norwich Union Fire Insurance Society Ltd., of Norwich, Eng. Quebec Fire A-s. Co. London & Lancashire Guarantee and Acc. Co. Equitable Fire & Marine Ins. Co. Nationale de Paris, France Queensland Ins. Co. Delaware Underwriters St-Pierre 81, Tél. 2-8426. Le soir Tél. 6713

Leclerc & Fils—Mastai Leclerc—marchand quincailliers: granite, ferblanterie, peintures, huiles, vitres, appareils électriques, etc. Hardware merchants granite & tinware, electrical supplies etc., St-Joseph 375. Tél. 2-2673w. Entrepôt N.-D. des Anges 188-190

François, pâtissier, Arago 163, rés. 165
François, sculpteur, St-Léon 35
& Frère, manufacturiers de chaussures, Montmartre 96
Gaudias, charretier, Kirouac 252

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Remedies
 and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras - Kodaks - Films
 Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-109

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Leclerc Gaudias, manufacturier et marchand de fourrures. Réparations, teinture et repassage de peaux, Scott 47, Tél. 2-3680, rés. 49

Gazolie, militaire, St-Patrice 151 1/2
Gédéon, voy. de commerce, Grant 44
Georges, barbier, Prince-Edouard 205
Gustave, épiciier, Ave Bigaouette 67-69
Hector, emp. C. des Lqueurs, 2e Avenue 133

Henri, commis, Ste-Ursule 13
J. I., R.P., O.M.I., Massue 15
J. A., tailleur de fourrure, Franklin 248
J. A., agent d'assurances, 4e Ave 36

Leclerc J. A., pharmacien, druggist. Spécialité: prescriptions. Articles de toilette, St-Jean 493. Tél. 2-3506—rés. St-Cyrille 166. Tél. 4782

J. Alb., commis-voyageur, de la Couronne 24

Leclerc J.-Arthur, huissier, bailif, St-Pierre 132, Tél. 2-1358—Bureau et rés. à Lévis, rue Commerciale 47-49, Tél. 43w

Jacques, emp. Château Frontenac, St-Vallier 167

Jean, charretier, Franklin 21
J.-H., agent d'assurance, Champfleury 228

Jean Louis, charretier, 2e Avenue 133
Joseph, commis, d'Assise 5

Joseph, de Leclerc & Frères, Avenue Bigaouette 37

Joseph, menuisier, 13e Rue 49

Joseph, boucher (étal), Ave Tasche-reau 131

Joseph, mesureur de bois, des Fossès 217

Joseph, rentier, St Valier 743

Joseph, commis, St Joseph 247

Joseph, comptable, Ste Agnès 29

Joseph, journalier, St-Ambroise 144

Leclerc Joseph, négociant, (r) St-Vallier 954
Joseph, emp. Dept de Marine, Morin 175

Joseph, 5e Rue 33

Joseph Dollard, grains et provisions, St-Bonaventue 24

Joseph, grains et provisions, Dollard 56

Joseph, Colomb 182

Joseph, emp. Dept de Marine, Charle-voix 3

Joseph, journalier, Boisseau 180

Joseph, charretier, St-Olivier 12

Joseph, ancien militaire, Morin 216

Lauréat, ma tre-boulangier, p Arago 346

Lauréat, tailleur de pierre, Corrinne 16

Laurent, ancien marchand de cuir,

Kitchener 169

Léon, ingénieur C. P. R., du Roi 329

Léonidas, garde-magasin, St-Germain 33

Leclerc Louis, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit, St-Joseph 245, rés. 247. Tél 2-2290

Louis, confiseur, St Jean 239, rés. St Michel 11b

Lucien, emp. ch. de fer, du Pont 125
Mastai, de Leclerc & Fils, St Joseph 373 1/2

Mlle Amanda, de la Reine 220

Mlle Georgiana, St-Eustache 106

Mlle Marie, du Pont 37

Mlle Marie-Alma, Montcalm 127

Mlle M. L., modiste, St-Vallier 741

Mme veuve A., St-Olivier 103

Mme veuve Aldéric, Ste-Marguerite 51

Mme veuve Emile, St-Joseph 264

Mme veuve Ernest, 2e Avenue 199

Mme veuve Eugène, St-Olivier 194 1/2

Mme veuve J. C., St-Joseph 373

Mme veuve Joseph, Sutherland 3 1/2

Mme veuve Joseph, Lavigneux 173

Mme veuve Joseph, St-François 372

Mme veuve Odilon, St-Louis 82

Mme veuve Onésime, 7e Rue 91

Mme veuve Philippe, Jérôme 49

Mme veuve Ulric, 2e Avenue 133

Toutes fourrures peuvent être réparées, reteintes, etc. sans trop de frais chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone: 3288

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, Superintendent 251, St. Joseph St. Quebec

Leclerc Napoléon, tailleur en fourrures, du Pont 125

Napoléon, rentier, Sr-Vallier 309

Octave, Colomb 182

Octave B., gardien B. Poste, Buade 3

Leclerc Omer, ma tre charretier. Les plus belles voitures doubles et simples pour cérémonies, De la Reine 220. Tél. 2-8231

Omer, ten. de livres, St-Olivier 194½

Oscar, couvreur, Morin 303

Oscar, conducteur de malles, Sous-le-Fort 50

Ovide, gardien, Prince-Edouard 205

P. Charles, emp. s. civil, St-Félix 7

Paul, presseur, Ste-Hélène 79

Paul, commis, Ste Agnès 29

Paul C., emp. des postes, Lavigneur 175½

Pierre, tailleur, Latourelle 114

Pierre, journalier, Glopion 7

Pierre, emp. Quebec Preserving, 7e Rue 68

P.-Rosaire, comptable et syndic, Aberdeen 135

Prudent, cordonnier, Colomb 173

Raoul, chauffeur d'auto, 2e Avenue 133

Raoul, garde-moteur, St-Vallier 1038½

Leclerc René T., Inc. banquiers et courtiers. Fonds d'état, obligations municipales et industrielles. Lucien Côté, repr., St-Pierre 71, chambre 211, Tél. 2-8584

Roméo, mécanicien C. P. R., Des Commissaires 141

Roméo, teneur de livres, St-Olivier 194½

Siméon, com.-expéditeur, Ave Parent 37

Sylva, sacristain, Carré N.-Dame 12-14

Thomas, peintre, Latourelle 146

Uldéric, instituteur, Latourelle 200¾

Victor, menuisier, 5e Rue 161

Victor, emp. C.N.R., St-Vallier 1376

Wenceslas, journalier, St-Adélard 48

Wilfrid, gérant Théâtre Canadien, Artillerie 31

Le Club de Raquettes "Le Zouave", Halle Berthelot.

Le club des Marins Catholiques, Champ plain 86-88

La Club des Annonceurs de Québec—J. N. Thivierge, président; L' A., Campeau sec.-trésorier

Le Club de Raquetteurs "Le Montcalm", Inc. Edg. Allie, président; Lucien Plante, sec. Cremazie 7

Le Club de Raquetteurs Union Commercial du Pont 110

Lecompte Arthur, charretier, Latourelle 240

Le Comptoir de Crédit, Ltée.—St-Joseph 64

Le Comptoir d'Immeubles de Québec-Nord, St-Joseph 52

Le Comptoir Le Luxe Enr., J. L. Roberge, prop., 3e Avenue 171

L'Econome Enregistrée—Odilon et Henri Létourneau, props.—Epiceries, bière et porter, 3e Avenue 126; étal de boucher, 122, Tél. 2-2668

Le Costumier, St-Joseph 197, et de l'Eglise 81

Lecours Arsène, menuisier, Ste-Hélène 147

Jean, menuisier, des Fossés 255

Jules, ingénieur de marine, Ladarre 85

Max., ébéniste, des Fossés 255

Pierre Cléophas, charpentier, Colomb 294

Wilfrid, violon, Colomb 294

Xavier, emp. s. civil, de la Reine 159

Lecouvrie Edmond, policeman, Ste-Madeleine 2

Mrs widow John, Côte de la Montagne 40

Le Crédit Foncier Franco-Canadien, St-Pierre 96—Tél. 2-1139

Le Crédit Industriel Inc.—Maurice Rousseau, président; Jos.-C. Hébert, directeur-gérant, Maurice Turgeon, secrétaire. Démentures municipales, scolaires, d'utilités publiques, St-Pierre 92, Tél. 2-7750

Les Cafés ROUSSEAU sont supérieur à tous les cafés en boîtes

J. B. ROUSSEAU, Enr. - - - - - 290, RUE ST-JEAN



FLEURS NATURELLES POUR TOUTES OCCASIONS

9, Rue St-Jean, :: Québec.

Le Cygne, Mlle E. Raymond, prop. chapeaux corsets, etc., St-Jean 187, Tél. 2-4744w

Le Damier Québécois, du Pont 110

Le Leden see Leyden

Leden Miss Katherine, St John 78

Miss, Ste Ursule 6

Mrs widow Joseph, Lockwell 101

T. H., clerk, Lockwell 101

Le Doré C., R. P., aumônier, Asile du Bon Pasteur, Lachevrotière 78

L., missionnaire, Grande Allée 164

Le-Don C., R.P., aumônier, Grande Allée 164

Ledoux, J.-N.-O., gérant B. Houde & Co., des Franciscains 15

Napoléon, commerçant de fruits, St-Vallier 922-924

Le Dreney Eugène, menuisier, 1re Ave 100

Leduc Albert, gérant, Harris Abbatoir, Co., Ltd, Avenue Cartier 45½, Tél. 2-7382

Edgar, vendeur de Motors Limitée, St-Olivier 314

Leduc Mme veuve Joseph, Ste-Famille 24

Mme veuve Théophile A., St Cyrille 156

Mme veuve Théophile, A., Fraser 168

Ledroit J.-Gustave, emp. C.P.R., Fraser 270

René repr. de manufacturiers, Charest 7. Tél. 854—rés. Grant 44

Lee F. S., d'Artigny 84

Gerard, mechanical instructor, St-Augustin 148½

Joseph, journalier, d'Argenson 138r

John, E. J. Govvon New-York, Café, Notre-Dame 42

Lee Long, buanderie, Du Pont 39-41

Lee Song, buanderie, 5e Rue 150

Lee Hop, buanderie chinoise, Grant 95

Maxime, rentier, Deslauriers 11

Lefavre Mlle A. M., Avenue Cartier 46½

Bruno, gérant banque Canadienne Nationale, succ. St-Roch, St-Vallier 712

Maxime, rentier, Deslauriers 8

Mlle (Genevra), des Franciscains 46

Mme Ernest, Avenue Cartier 46½

Lefavre R. Ernest, L.I.C., L.A., Successeur de Lefavre & Gagnon—Syndicé autorisé, membre de l'Institut des comptables et auditeurs de la Province de Québec; accountant and liquidator, Côte de la Montagne 147, Tels 2-1108 et 2-1109—rés., Chemin Ste-Foy 64. Tél. 5989

Lefebvre Alfred, journalier, de Bernières 37

Arsène, commis, Hébert 20

Azarias, menuisier, Marie Louise 98

Charles Hughes, R.P., S.J., Chemin Ste-Foy 83

dit Boulanger, Onésime, commerçant, Ste-Thérèse 84

Emile, charretier, Chénier 17

Etienne, emp. s. civil, Ozanam 121

J.-A., marbrier et tailleur de pierre, (boutique), 3e Rue 78, rés. St-Olivier 202½

Lefebvre J. E., prop. Madame Lefebvre, Enr., du Palais 54. rés. Avenue Berthiaume 15, Tél. 2-7188j

H. P., étudiant, d'Artigny 54

J.-E., steward, Richardson 310

J., chaussures, St-Vallier 742

J.-Edouard, acheteur, Lasarre 63

J. Ernest, agent d'assurances, de Meules 72

Jean, boucher, Ste-Agnès 23

Jérôme, menuisier, 1re Rue 173

Joseph, menuisier, St Michel 30

Joseph, emp. C. N. R., St-Honoré 4

L. E., militaire, St-Patrice 151

Léon, militaire et directeur de fanfare, St-Vallier 317

Louis Gonzague, navigateur, Burton 9

Le Alph., de Langlois & Paradis, Ltée, d'Artigny 54

L.-P., dessinateur, St-Jean 145—rés. Charlesbourg

Maurice, sec.-trés. Bonbons Candiac (Canada), Ltée., 1re Avenue 489, Tél. 2-5729

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

DISTRIBUTEUR
POUR FORD

OMER GOSSELIN, prop.

Service de réparations, lavage, engarage et remorquage
Téléphone 709

105, RUE ST-GEORGES



OPTICIEN DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Lefebvre Maurice, commis, Hébert 28
Mlle Marie, St François 188
Mesdemoiselles, Hébert 20

Lefebvre, Madame, Enr — Fleuristes —
J. E. Lefebvre, prop.—Fleurs coupées, Plantes, Tributs floraux.—
Tous les jours de la semaine ouvert de
8 hrs a.m. à 9 hrs p.m. Le dimanche
de 1 hr. à 3 hrs pour livraison des mar-
chandises. Du Palais 54. Tél. 2-
0472

Mme veuve Albert, Chemin Ste-Foy
13½

Mme veuve Louis, Dolbeau 104
Narcisse, journalier, Arago 379
N.-P., mécanicien C. N. R. 11e Rue 172
Odina, c.-voyageur, Ste Marguerite 196
Odina, dessinateur, d'Aiguillon 88½
Pierre, charretier, Marie-Louise 126
P. S., emp. s. civil, Hébert 20
Richard, menuisier, Hébert 32
Ulric, cordonnier, Prince Edouard 262

LeFeuvre Arthur, voy. de com., Dolbeau 39

Lefèvre Alfred, journalier, de Bernières 37
Ernest H., emp. s. civil, Ste-Julie 16
J. Faudier, de Remillard, Rinfret & Lefè-
vre, Ltée., St-Cyrille 161. Tél. 1692w
Mme J.-E., emp. Bureau de Poste, Papi-
neau 131

Mme veuve Albert, St-Jean 164

Mme veuve Chs.-A., Grande-Allée 144
Rosario, abbé aumônier, Ch. Ste-Foy 2

Le Foyer, Mlle A. Smith, directrice, Dau-
phine 15, et Ste-Angèle 44, Tél. 2-
1154

Le Foyer Musical, Ls Rhéaume, prop., St-
Joseph, 271¾, Tél. 6477f

Lefrançois Albert, emp. C.P.R., 6e Rue 42
Alexandre, commis, Richelieu 311
Alphonse, commis, Richelieu 79½
Alphonse, maçon, Richelieu 79
Arthur, gérant, General Electric Service
Reg'd, de la Reine 272
Aurèle, de Québec Sporting Goods
Reg'd, St-Gabriel 68, Tél. 8527m

Lefrançois C, chauffeur C.N.R., 8e Avenue 81
Emile, emp. B. de Poste, St-Vallier 322
Eugène, de La Cie Jos. Lefrançois, Ltée,
6e Rue 84½

F. Charles, ancien épiciier, Ste-Margue-
rite 67

Ferd., menuisier, 6e Avenue 33

Geo., agent de transfer, des Prairies 50½

Gustave, commis, du Roi 189

Henri, accordeur de pianos, du Roi 189

J. A., de Gauvreau, Beaudry, Ltée, St
Pierre 48, rés. Chateau Richer

Joseph, Flynn 167

Joseph, Ste Marguerite 67

Lefrançois Joseph, rentier, 8e Avenue 103
Tél. 2-8493j

Lefrançois Jos., Enr.—Almanzor Fortier—
marchands de bois de chauffage et de
charbon. Spécialité: Bois de chauf-
frage séché sous hangar. Pont Drouin
coin Ire Avenue 23 et 4e Rue. Tél.
2-2467

Jos. Oct., huissier, de la Reine 272½

Lefrançois, Ltée.,—La Cie Jos.

J.-A. Dousseau, président; Ant. Des-
sureault, vice-président; J. M. Dessu-
reault, sec.-trésorier et gérant.—Ma-
nufacturiers et marchands de bois de
construction et de chauffage. Moulin
à scie et préparation de bois de toutes
sortes. Angle La Canardière et 8e Ave
Tels. 2-3563 et 2-3564

Mlle Eug., 2e Rue 112

Mlle Marie-Louise, St-Vallier 1063

N.-J.-E., arpenteur, directeur du cada-
tre de la Province et ingénieur civil;
commissaire de la Cour Supérieure;
land surveyor, 2e Rue 112

Octave, jr, organiste, du Roi 189

Paul, emp. Québec Power, Joliette 11

Philéas, commis, Richelieu 81

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

**LES CELEBRES
LIQUEURS DOUCES**

FORTIER

**Font les délices de
leurs consommateurs**

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—Grape Juice, etc.

Lefrançois Pierre, commis, 2e Avenue 69½
Séraphin, Ste-Marguerite 83
Siméon, voy. de commerce, St-Gabriel
70

Légaré Alexandre & Fils, marchands de fruits.
St-Pierre 8-12
St-Pierre 8-12 (entrepôt) Sous-le-
Fort, 18-22

A. Hidola, voy. de commerce, 1ère Ave-
nue 436

Alex., étale, Latourelle 19
Alexandre, traducteur, St Gabriel 28

Alfred, mécanicien, p. Hermine 258

Alph., épicier, des Jardins 17, rés. 13

Alphonse, entrée, Corinne 5

Arthur, étal, St-Anselme 76

Arthur, journalier, Arago 9¾

Arthur, menuisier, Montmartre 69

Arthur, pharmacien, Dorchester 44

Légaré Automobile & Supply Co., Ltd.—

Automobiles et accessoires. St-
Vallier 61-75. Tél. 2-6850. Le soir:
(bureau) Tél. 2-0278; Garage. Tél.
2-0175; garage chars usagés, St-Joseph
312. Tél. 2-6661

**Légaré, Blais & Frère, Importateurs-Ex-
portateurs.** Fruits, légumes, poisson,
tabacs, etc. En gros. Spécialités:
Bananes, Patates au char, St-Pierre
44-46. Tél. 2-4023

Charles, chauffeur stationnaire, Frank-
lin 239

Légaré C. J. L., comptable, Saunders 20
Tél. 2-0528w

Edgar, emp. Buanderie de Lévis, La
Canardière 67¼

Edgar, forgeron, St-Bonaventure 23

Elie, emp. Hôtel St-Roch, St-Roch 67

Légaré Emile, magasin, Aqueduc 100

Emile, commis, de la Colombière 164

Emile, menuisier, 4e Avenue 216

Ernest, Major, agent, St-Pierre 138—
rés. Bagot 5½

Fortunat, du Roi 408

F. X. A., commis marchand, des Prai-
ries 119

F. X., fossoyeur Cimetière Belmont,
Richelieu 271

Georges, repr. Fred A. Lalemant
Refining Co. Ltd., de la Reine 224

Georges, emp. C.N.R., Napoléon 266

Gonzague, emp. de bureaux, Victoria 14

H. E., de Alex. Légaré & Fils, St Jean 600
Tél. 2-3850

H. Edouard, insp.-immigration, Rober-
val 5

J. Alfred, emp. s. civil, Victoria 14

J. Alfred, commis; Cour du Recorder,
Fraser 46

J. B., menuisier, Châteauguay 68

J.-E., emp. de banque, 1re Avenue 186

J. L., emp. dépt. Marine, Ozanam 174

Jilotag, emp. bureau de pilotage, Vic-
toria 14

Joseph, jr, emp. Bell Té., Bayard 125

Joseph, barbier, Richelieu 60

Joseph, boucher, De Courcelles 7

Joseph, marbrier, Signai 122

Joseph, barbier, des Jardins 15

Joseph, commis, Charest 30

Joseph, inspecteur Bell Téléphone, Bay-
ard 126

Joseph, agent d'assurances, Côte Bell

Légaré Joseph, de Légaré, Blais & Frère,
du Roi 438. Tél. 2-5543w

Joseph, boucher, St-Joseph 398 400

Joseph, mécanicien, St-Ambroise 50

Joseph P., tanneur, d'Iberville 8

Joseph, comptable, Latourelle 64

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

ASSURANCES : *The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company*

P. P. BEGIN, surintendant, 251, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Legaré Joseph, serviteur, 1ère Avenue 333
Jules, commis-pharmacien, Saunders 14

Legaré, La Compagnie P. T., Ltée -- Magasin de meubles et de fournitures pour maisons.—St-Joseph 142. Téléph. 2-6850, entrepôt, rue St-Roch

Legaré Léo, directeur-gérant Legaré Automobile & Supply Co., Ltd, St-Vallier 1185. Tél. 4734

Legaré, La Compagnie P. T., Ltée -- P. T. Legaré, président; J. H. Fortier, vice-président et gérant-général.—Manufacturiers et importateurs de machines agricoles, voitures, wagons, harnais, pianos, machines à coudre, machines à tricoter, coffres-forts, centrifuges, engrais chimiques, meubles, poêles, fournaies, clôture de broche et ornementale, engins à gazoline, etc. Adresses: bureaux et quartiers généraux, 273-287, rue St-Paul et 32 à 38, rue St-Vallier. Tél. échange privée 2-6850

Louis, charretier, Charest 14
Louis, emp. Rock City, du Roi 406
Louis, menuisier, St-Alexis 85
Mathias, journalier, Hermine 288
& McKennen, bouchers, Avenue Renaud 34
Mlle Célestine, des Franciscains 112-114
Mme veuve Alphonse, St-Luc 287
Mme veuve Art., Avenue des Erables 63
Mme veuve Edgar, St Gabriel 28
Mme veuve Ignace, Bagot 5½
Mme veuve Jacques, Avenue Parent 41
Mme veuve Joseph, Montmartre 69
N. J., charretier, de la Reine 347½
Napoléon, boucher, Côte Ste Geneviève 48

Legaré Napoléon, prop. Marché du Palais, St-Nicolas 47
Noël, solliciteur d'assurances, St Laurent 46
Orphir, menuisier, Ste-Thérèse 219
Philéas, forgeron, du Roi r 402
Pierre, emp. Old City Mfg Co., De la Reine 387

Legaré P. T., de La Compagnie P. T. Legaré, Ltée, Grande Allée 241—rés. d'été, Ste-Rose du Dégelé, comté de Témiscouata

Rosaire, boucher, Arago 370, (étal), Franklin 256½
Théophile, forgeron, Boisseau 210
W. A., commis, Sherbrooke 10
Wilfrid, de Legaré & McKennen, Avenue Renaud 32
Wilfrid, boucher (rés.), Ave Renaud 33
Wilfrid, menuisier, St-Cyrille 391
Wilfrid, menuisier, des Commissaires 150
Wilfrid, rep. Beech Nut Co. of Canada, Ltd., Fraser 46. Tél. 2-3830w
Legendre Alfred, de Legendre & Jobin, Avenue Learmonth 4. Tél. 7887

Legendre H. Arthur, percepteur des licences, District de Québec. Licences automobiles, Hôtel du Parlement, Parliament Buildings, rue Ste-Julie. Tél. 2-3383.—rés. Avenue Laurier 44. Tél. 1-1307

Georges, chauffeur C.N.R., St-Germain 152
Horace, gérant The Prudential Ins. Co., St-Jean 203. Tél. 2-7262—rés. Avenue Murray 91. Tél. 2-1947w

SPECIALITE

Réparations de Fourrures dans les derniers goûts

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu
746

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Legendre & Jobin—Alfred Legendre & J. Henri Jobin—Syndics autorisés, comptables et liquidateurs: accountants and liquidators. St-Pierre 80. Tels 2-0937 et 2-0938

J. H., solliciteur d'assurances, Couillard 26

Lazare, ancien marchand, St-Cyrille 138

Léger, ing.-stationnaire, Chemin Ste-Foy r 680

Mme veuve Joseph, St-Olivier 197

Mme veuve Napoléon, Ste Famille 18

Léger A.-S., agent de manufacturiers, Artillerie 14

Joseph, journalier, Bagot 259

Legislative Assembly, Hon. J. N. Francoeur, speaker; L. P. Geoffrion, clerk; Parliament Buildings, (see Informations)

Legislative Council, Hon. Adélard Turgeon, speaker; Robert Campbell, clerk; Parliament Buildings (see Informations)

Legourrierce Pierre, St-Olivier 135

Legros Edgar, journalier, Panet 31

Edgar, journalier, Beauharnois 50

Mlle R. D., Plessis 13

Lehouillier Alphonse, charretier, 4e Rue 167

Ernest, comptable, Sutherland 15

G., barbier, d'Youville 16

J. Lorenzo, agent d'assurances, des Zouaves 21

J.-T., abbé, vicaire, St-Joseph 350

Rosaire, agent d'assurances, Ste-Marie 19

Leibovitz Israel, marchand, St-Joseph 37, res. du Roi 141. Tél. 2-6960

S. L., marchand, St. Paul 357, res. du Roi 95

Leighton C. A., pay-master, Northern construction Co., Ltd, Château Frontenac

Lelâcheur Alfred, corroyeur, Hermine 44

Lelièvre Adélard, pompier, Lejeune 15

Albert, emp. A. A. Cantin, Napoléon 166

Albert, peintre, St-Vallier 1066

Arthur, journalier, de Beaujeu 161

Cyrille, commis, Richelieu 51

Elzéar, conducteur Q. Ry, Avenue Renaud 56

Emile, pompier, Arago 327

Ernest, commis, Massue 204

Ernest, journalier, Cul de Sac 13

François, contremaître, Napoléon 166

Joseph, agréé, Montcalm 153

Joseph, emp. Corporation Arago 118

Joseph, journalier, St-Ambroise 157

J. B., emp. C.N.R. office, Avenue Cartier 140

Joseph, journalier, St-Vallier 1337

Jules, mécanicien, Montcalm 156½

Louis, charretier, Smith 27

Louis, garde-magasin, Franklin 141

Mme veuve Louis, Morin 88

Mme veuve Napoléon, Massue 204

Mme veuve N. C., Richelieu 51

Lelièvre P., comptable, 3e Avenue 68

Philéas, épicié et menuisier, d'Argenson 150

Raoul, commis, St-Olivier 208

Télesphore, menuisier, Chevalière 20

Victor, R.P., O.M.I., Massue 15

Lellon Miss A., Ste-Anne 138

Leloup Mme veuve Alfred, St-Augustin 62

Lemarié Georges, forgeron, Hermine 54½

Le Magasin des Jobs—Chs. Casault, prop. St-Joseph 412

Le Magasin de Chaussures, Jacques-Cartier St-Joseph 367

Le Magasin Populaire Sam Lerner pr., St-Paul 307

Lemay A., abbé, chapelain RR. SS., Dominicaines, Chemin St-Louis

Adélard, agent d'assurances, Richardson 394

LES THES ROUSSEAU sont reconnus pour leur qualité

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40 rue de la fabrique}
If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



Lemay Adolphe, menuisier, Morin 187
 Alexandre, sec. Bureau de Prévention, St-Amable 61
 Alphonse, barbier, St-Anselme 45
 Alphonse, mouleur, St-Vallier 417
 André, emp. Laiterie Frontenac, St-Albert 22
 Arthur, emp. Rock Cité, p. Sagard 21
 Augustin, journalier, St Bonaventure 294
 Chs Albert, chauffeur d'auto, St-Vallier 417
 Charles, expéditeur, Latourelle 77

Lemay Chs.-Aug., architecte, diplômé
 A.A.P.Q. de Bergeron & Lemay, rés.
 Giffard. Tél. 2-0356 s 5

Delphis, chauffeur d'auto, Lockwell 24
 Edouard, snr., mécanicien, du Roi 422
 Edouard, journalier, Montmagny 127
 Eugène, mouleur, Ave. Cartier 114
 Félix, emp. Frontenac Gas, St-Bonaventure 27
 Georges, mécanicien, St Anselme 45
 Henri, commis-expéditeur, Claire-Fontaine 13
 Hermile, peintre, Richelieu 342
 J. A., abbé, aumônier, Sanatorium de Mastai
 Jean-Bte, pompier, St Valier 417
 J.-E., cirage de chaussures, St-Joseph 381—rés. Arago 317
 Jean-Marie, emp. C.P.O.S., des Franciscains 126
 J. H., emp. Bell Telephone, 7e Rue 129
 Joseph, charretier, Morin 180
 Joseph, comcierge, St-Joachim 49
 Joseph, mouleur, Montmartre 35
 Joseph, emp. C.N.R., Arago 75

Lemay J. W., marchand-épicier. Licence de bières et porters. Avenue Cartier 144
 coin Aberdeen, Tels 5165-5166—Rés.
 Aberdeen 46, Tél. 5265

Lemay L, instituteur, Ste-Marguerite 91
 L. O., garde-magasin, Latourelle 125
 Léopold, commis, Champfleury 220
 Louis, emp. s. civil, St-Vallier 417

Lemay Louis, avocat, de Fontaine &
 Lemay, 98 St-Pierre, Tél. 2-4225, rés.
 Avenue Lamontagne 50. Tél. 2-4982w

Mlle Berthe, Avenue Turnbull 94
 Mlles Lemay, Fraser 97 1/2
 Mlle M. A., Côte d'Abraham 112
 Mme veuve Charles A., Blvd Lange-
 lier 186
 Mme veuve Chevrete 18
 Mme veuve A., Chenier 16
 Mme veuve P., Chenier 16
 Mine veuve René P., d'Aiguillon 19
 Napoléon, emp. s. civil, La Canardière
 562 1/2
 Napoléon, épicier, La Canardière 564
 Napoléon, emp. s. civil Latourelle 43
 Napoléon, ébéniste, Ste-Hélène 4
 Omer, voyageur de commerce, 6e Rue
 149
 Paul, ing.-forestier, d'Aiguillon 19
 Raoul, emp. s. civil, Plessis 14
 Roméo, inspecteur B. de Prévention,
 Notre-Dame des Anges 187
 Rosaire, voy de commerce, Avenue
 Parent 18

Lemay S., R.P., S.J., supérieur des Pères
 Jésuites, Dauphine 14. Tél. 2-1182

Lemelin Adjutor, garde-moteur, Bayard 57
 Albert, commis, St-Vallier 483
 Alexandre, mécanicien, St-Olivier 337
 Alphée, emp. Q. Ry, St-Léon 69
 Alphonse, journalier, 5e Rue 31
 Ant., journalier, 2e Avenue 14
 Edouard, pressier, St-Olivier 337
 Frank, messenger, Richelieu 356
 Frédéric, mécanicien, Chevrete 27
 Georges, menuisier, Charest 40
 Hilaire P., plombier, St Michel 104

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON, Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY
 St. John St.

Lemelin J., prop. Restaurant Royal, St-Vallier 408

Joseph, menuisier, des Commissaires 27

Joseph, journalier, 2e Avenue 14

Joseph Oscar, agent de station Q. & L.

St-Jean, 1ère Rue 199

L., St-Joseph 315 1/4

J. O., agent, C.N.R., 6e Rue 140 1/2

Jules, boucher, de la Reine 148

Léo, commis-voyageur, St-Joseph 315 1/2

Léo, menuisier, Chevreière 25

Louis, agent, Colbert 192

Louis, emp. s. civil, Crémazie 182

Mlle Laura, Plessis 13

Mme veuve Joseph, 8e Avenue 69

Mme veuve Louis, Crémazie 182

Mme veuve Louis, St-Laurent 55

Napoléon, menuisier, St-Anselme 99 1/2

Omer, emp. C.N.R., Lafayette

Ph., chauffeur, 2e Avenue 185

Phidyme, plombier, Colbert 15

Pierre, charretier, Drolet 9

Lemesurier Tobacco Co.—Ludger Cantin

Arago 1. Tobacco manufacturers, manufacturiers de tabacs de toutes sortes. St-Vallier 427. Tél. 2-0330. Tél. privé 4728

Willie, Dolbeau 16

Wm J., rentier, Lachevrotière 53

Lemieux Adolphe, fonct. public, Giffard,

Radio agence générale, du Pont 108

Adrien, chauffeur d'auto, Marie de l'Incarnation 144

Adrien, emp. C.N.R., d'Aiguillon 17

Albert, peintre, St-Roch 17

Alb., gérant de vente J. E. Samson, Enr., Avenue Bougainville 93

Alexandre, Dr, dentiste, Ste-Anne 67 1/2,

Tél. 2-1670—rés. Ste-Anne 67

Alphonse, journalier, Ste-Hélène 128

Lemieux Antoine, B.A., LL.L., avocat, de Cannon, Power, Lemieux & Cannon. Edifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-6733, rés. Christie 10. Tél. 2-4529f

Arthur, acheteur Renaud & Cie, du Pont 3

Arthur, mécanicien, Ste-Thérèse 17

Clovis, emp. Canadian Exp ess, 4e Avenue 88

de la Bruyère, emp. s. civil, St-Jean 185

Lemieux Edgar, médecin-chirurgien, physician and surgeon; ex-élève des hôpitaux de Paris. Chirurgien à l'Hôtel-Dieu. Spécialité: chirurgie générale, maladies des femmes et des enfants. Ste-Ursule 50, Tél. 2-3425

Edgar, mécanicien, 5e Rue 126

Edmond, barbier, Dorchester 64, rés. N.-D. des Anges 59

Elzéar, conducteur C. P. R., 4e Avenue 115

Emile, peintre, 4e Rue, 150

Emile, emp. s. civil, Fraser 57

Emile, barbier, Panet 33

Ernest, mécanicien, des Commissaires 163

Ernest, typographe, Richelieu 31

Eudore, commi, 12e Rue 11

Lemieux Eug. A., gérant, Debenham (Canada) Ltd. St-Joseph 64, Tél. 2-2584, rés. Avenue Cartier 128, Tél. 4789

Lemieux F. X., Sir, juge en chef de la Cour Supérieure, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand; pension Château Frontenac

Lemieux F.-X., Député Ministre des Terr. et Forêts, Avenue Laurier 318, Tél. 7406, rés. d'été Indian Lorette

F.-X., notaire et emp. s. civil, Ste-Ursule 24 Tél. 3739

PASTILLES A-D (anti-douleur)

Souverain contre Maux de tête, Neuralgie, Grippe, Lumbago et toutes douleurs

Pharmacie JOLICOEUR

The Rexall Store

338, Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC.

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, surintendant, 251, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Lemieux Gérard, boucher, Morin 287

H., commis de malles, Collins 8

Henri, de Samson & Filion, Charlevoix 25. Tél. 911

Henri, prop. Levis Ferry News, Dalhousie 36, rés. Chemin Charlesbourg

Herménégilde, boul. Montmagny 144

Jacques, commis, Hamel 5

Jean, repr. de manufacturiers, St-Joseph 64, rés. Fraser 206

J.-Bte., député-greffier de la Cour des Appels et Commissaire C. S., Lachévirotière 29

Lemieux J. F., gérant, La Banque de Montréal, succ. St-Jean 154, rés. Fraser 7
Tél. 4847

J.-Henri, emp. chemin de fer, des Prairies 142

Joliette P., agent général, St-Jean 143, rés. Avenue Laurier 305

J.-V., emp. C. P. R. Sauvageau 3

Joseph, march.-tailleur, St-Joseph 369 1/2 rés. Caron 101

Lemieux Jos. E., Enr., quincailleurs, en gros; hardware wholesale, St-Pierre 11
Tél. 2-5760-2-5761. Entrepôts, Champlain 28-30 et Petit Champlain 39-58-74

Lemieux Jos. E., de Jos. E. Lemieux, Enr., Hamel 5. Tél. 2-1579

J., E.E.M., Couillard 31

Lauréat, typographe, Latourelle 129

Louis chauffeur, stationnaire, Ste-Mar guerite 62

Louis, emp. C. N. R., 8e Avenue 53

Lucien, sous-bibliothécaire de la Lég s lature, Côte Ste-Geneviève 43

Lemieux M. A., C. R., avocat, édifice Banque Provinciale, St-Pierre 93, Tél. 2-0382, rés. Fraser 175. Tél. 6982j

Lemieux Maurice, commis quincaillier, Côte Ste-Geneviève 64

Mlle C., St-Vallier 154

Mlle Dulcina, d'Auteuil 41a

Mlles, modistes, 4e Rue 129 1/2

Mme C. E., inspectrice des établis sements industriels, Grande Allée 144, Tél. 2-0517

Mme veuve Arthur, d'Argenson 82

Mme veuve Joseph, des Prairies 142

Mme veuve Louis-A., du Roi 286

Napoléon, journalier, Bouffard 15

Narcisse, de Jos. E. Lemieux, Engr., Hamel 5

Odi!on, boucher, Ste Claire 15, rés. St-Olivier 180

Paul, fonctionnaire public, Ave Cartier 124. Tél. 6890

Paul, journalier, Prince Edouard 234

Paul Charles, commis, Grande Allée 144

Philippe, cordonnier, Bayard r 89

Roméo, prop. Epicerie Nationale, de la Couronne 213

Victor A., comptable, St-Cyrille 258 1/2

Z. I., rentier, St-Vallier 238

Lemire Mlle Clarence, garde-malade, Dauphine 15

Lemire Paul, emp. Q. Ry, 6e Avenue 34

LeMoine Arthur, asst-secrétaire, the Q Ry L., H. & Power Co., Ltd., résidence Hébert 14. Tél. 2-2836

Auguste, agent, Hébert 14

Aurore, pompier, Avenue Renaud 48

Ernest, journalier, Corinne 21

LeMoine Gaspard, président, J. B. Renaud & Cie, Inc., Château St-Louis, Grande Allée.

Hector, journalier, Corinne 19

Jean, journalier, Corinne 19

Jules, sous-percepteur du Revenu de l'Intérieur, des Remparts 25

Lauréat, barbier, St-Vallier, rés. 1247, rés. Corinne 19

We dye muskrat coats into Hudson Seal

Nous teignons en Seal Hudson les manteaux de Rats Musqués.

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

LeMoine L. Alex., St-Cyrille 280

Mme veuve Edmond, Ste Julie 71

René, de J.B. Renaud & Cie, Inc., Grande Allée 118

St-Georges, courtier, Grande Allée 144

Wilfrid, charretier, St-Bonaventure 21

Le Montcalm, Enregistré, Bourgeault Onésime, prop., St-Jean 166

"Le Naturaliste Canadien". Directeur-propriétaire, chanoine V.-A. Huard, archevêché de Québec

Lenghan Cléophas, rentier, Latourelle 75 1/2

Lennon Edward M., gentleman, Grande Allée 124

Leonard B., Registered—J. K. & W. H. Leonard—Decorators and Manufacturers of stained Glass, Church windows. St. John 53, Phone 2-0458

Bernard J., Grande Allée 65. Tél. 2-049

Leonard Brothers — Fine footwear, St John 48. Telephone 2-0381

Esmond R. D., bank clerk, Grande Allée 65. Tél. 2-0249

Leonard J. K. president Industrial Life Ins., [Co., of B. Leonard Reg'd res. Grande Allée 65. Tel. 2-0249

Revd Père, 8e Avenue 72

Thomas G., manager Eastern Canada Steel & Iron Works, Limited, Château St-Louis, Grande Allée, apt 52 Phone 2-3518

Leonard W. H., Lt-Colonel, of Leonard Bros. Grande Allée 65. Tel. 2-0249

Leone Jos. & Co., H. Chartrain, repr., de la Couronne 37

L'Oeuvre de Placement et de Surveillance des Jeunes filles, l'abbé Ernest Champleau, directeur, St-François 146

Lepage Albert, commis de bar, St-Joseph 398-400

Alfred, garde-magasin, St-Sauveur 42

Anselme, cordonnier, St-Ignace 43

Antoine, ingénieur, C.P.R., Caron 134

C.-H., agent, Avenue Jacques-Cartier 36

Lepage Charles, charretier, Boisseau 176

Chs-Auguste, caissier de banque, Chemin Ste-Foy 65 1/2

Cyprien, sr, rentier, Chemin Ste-Foy 65 1/2

David, commerçant, Aqueduc 5

Eudore, charcutier, Chateauguay 105

Henri, restaurateur et rés. Victoria 112

J.-Albert, journalier, Champlain 786

LePage J. E., Division Freight Agent C.N. Rys., St-Pierre 132. Tél. 2-8200—rés. Grande Allée 144

LePage J.H., emp. de banque, Chemin Ste-Foy 65 1/2. Tél. 2712m

Josaphat, comptable, St-Jean 197, Tél. Tél. 2-1239m

Laurent, gardien, 3e Avenue 189

Lorenzo E., comptable, Scott 84

Mme veuve Abraham, Richardson 20

Mme veuve Joseph, Aqueduc 7

Mme veuve Joseph, Caron 99

Mme veuve Wenceslas, St Mathias 68

Mrs widow C. G., St Valier 190

Omer, ingénieur stationnaire, Lasarre 76

Philéas, chauffeur de locomotive, Dorchester 129

Philippe, menuisier, d'Assise 91

P. O., épiciér, rés. Dorchester 129

Paul, journalier, Franklin 61

Romuald, voy. de commerce, Sherbrooke 38

W., emp. P.-T. Legaré, St Mathias 24

Wilfrid, menuisier, p St-Bonaventure 63

Le Palais des Huitres, St Joseph 48, Tél. 8010

Le Papillon d'Or, salon de modes, chapeaux de haute nouveauté, Mme Jos. C. Beaudry, prop., St-Jean 257, Tél. 2-4040

Le Parc Richelieu, Limitée, de la Couronne 104

Pour les meilleurs Thés et Cafés

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille mai on
au Canada**Le Parc St-Charles, Limitée, St-Pierre 98****Le Patronage, R. P. A. Calmein, supérieur**
Côte d'Abraham 62. Tél. 2-1476w**Le Patronage Laval, R. P., L. E. Tremblay,**
supérieur, Avenue Bigaouette, 40 Tél.
2-8411**Lepinay C.-E., St-Jean 631, Tél. 5553**
Elzéar rentier, Chemin Ste-Foy 67. Tél.
5172

Ernest, électricien, Richelieu 160

Félix, de Faguy, Lépinay & Fils, St-
Cyrille 129. Tél. 1950Gonzague, comptable, Ave. Bougain-
ville 12J.-Gaston, gérant D'Allaird's Blouses,
Ltd, Ste-Foy 67Lauréat, de Faguy, Lepinay & Fils,
Aberdeen 76, Tél. 2-1406wLucien, commis de banque, Chemin
Ste Foy 67St-Georges, gérant des ventes, La
Corp. des obligations municipales.**Lépine Albert, forgeron, Richelieu 97**

Albert, ournalier, de Commi saires r 39

Alexandre, emp.C.N.R., Richardson 331

Alfred, journalier, des Commissaires 39

Alphonse, emp. C. N. R., 6e Rue 26

Benjamin, commis, Des Fossés 119

Edouard, laitier, M. de l'Incarnation 174

Elzéar, journalier, des Commissaires 211

E. Roméo, chef du service de recouvre-
ment Q. Ry., Crémazie 202**Lépine G. Adéland, directeur-gérant, Ger-**
main Lépine, Ltée, St-Vallier 283,
Tél. 2-2119j—rés. 269. Tél. 2-2656**Lépine Germain, Ltée, entrepreneurs de**
pompes funèbres, undertakers, G.
Adéland Lépine, directeur-gérant. J.
Gustave Lépine, directeur et surin-
tendant; Jules Lépine, asst-directeur-
gérant; Donat A. Paquet, directeur et
sec.-trésorier, St-Vallier 283, 293-297.
Tél. 2-2119j (voir annonce.)

Georges, chauffeur, Stuart 14

Hector, journalier, Pr. Edouard 307

H. Jules, asst-directeur-gérant, Ger-
main Lépine, Ltée., St-Vallier 287
Tél. 2-4963f

Henri, commis, Côte Ste-Geneviève 42

J.-B., épiciier, (r) Bagot 78

J.-Bte, de Lepire & Frère, de la Reine
194

Jean-Bte, laitier, Gamelin 37

Jean-Bte, épiciier, Massue 70

Joseph, mécanicien, Rigauville 22

Joseph, maf. chaussures, Bayard 50

J. Gustave, directeur et surintendant
Germain Lépine, Ltée, Claire-Fon-
taine 85, Tél. 4548Louis, épiciier, 4e Avenue 219, rés. La
Canardière 85Louis J.-B., sec.-trés. A. E. Marois, Ltée,
Victoria 77-79

Maurice, boucher, du Roi 140

Miles, Stuart 16

Mlle Belzémire, St-François 511 1/2

Mme veuve Adjutor, Carillon 17

Mme veuve Adjutor, du Roi 142

Mme veuve A. P., d'Aiguillon 37

Mme veuve Edmond, Pr.-Edouard 233

Mme veuve Germain, St Valier 281

Mme veuve Philéas, Colomb 250

Philippe, emp. de la Corporation, Fran-
klin 245bPhilippe, gardien de la paix, St-Vallier
1018

Philippe, corroyeur, Franklin 245

Pierre, surintendant L'Action Catho-
lique, St Olivier 67

Pierre C., cordonnier, Bayard 118-120

Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEURPour vos Parfums et Articles de Toilette,
Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 39 et 49cts la livre.**338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109**

TELEPHONE 2-2119J

SERVICE JOUR ET NUIT

Germain Lépine, Ltée

ENTREPRENEURS DE

Pompes Funèbres

ET MANUFACTURIERS

D'Articles Funéraires

EN MAGASIN:

**Assortiment très varié de Cer-
cueils en fer et en bois**

Une chambre mortuaire est à la dispo-
sition du public pour funérailles privées.

SPÉCIALITÉ:

EMBAUMEMENT DES CORPS

Service d'ambulance privée
Tél. 2-2119j

283, RUE ST-VALLIER
ST-ROCH, QUEBEC.

The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, District Superintendent,

251 St. Joseph St. Tél. 2-7497--6578

Lepine Xavier, cordonnier monteur, St-Mathias 120

Lepire Adéland, comptable, Dégigny 36
Alexandre, emp. Cour de Justice, Avenue Cartier 14½

Charles, typographe, Dégigny 36
Edmond, sr, menuisier, Latourelle 165½
Edouard, plomb.-électricien, Dégigny 36
Elzéar, journalier, St Ignace 50

F.-X., menuisier, Jérôme 51, rés. Boisseau 202

Honorius, emp. s. civil, Dégigny 36

J. A., commis, de Beaujeu 173

Jean-Bte, de Lepire & Frère, de la Reine 194

Jean-Bte, journalier, Victoria 112

J. Edm, jr, comptable, Latourelle 165

Johnny, journalier, St Ignace 50

Lepire & Frère, grains, foin et provisions,
Richardson 84, Tél. 2-4198

Lepire Jos., de Lepire & Frère, Richardson 124

Eugène, cordonnier, Boulevard Lange-lier 37

Joseph, journalier, St Ignace 50

Joseph, journalier, St Bernard 7

Mme veuve Napoléon, Dégigny 36

Prosper, emp. Canadian Express, Ste Hélène 40

Le Prêt Hypothécaire—Directeurs: J.-Ed. Boily, président; Nap. G. Kirouac, vice-président; G. A. Vaudry, C. A. Chauveau, C. R., J. A. LaRue, J. U. Vaudry, secrétaire-trésorier; Lorenzo St-Michel, asst-sec.-trésorier, St-Joseph 187, Tél. 2-1183

Le Prêt Municipal, Ltée—J. A. Fournier président et gérant général; René Simard, secrétaire et comptable.—Nous achetons et vendons tous genres d'obligations fédérales, provinciales, scolaires et fabriques. Débentures industrielles et d'utilité publique. Côte de la Montagne 107. Tél. 2-4200

Leprehon Alcibiade, rep. Otis Fenson Elevator Co., Ltd, de l'Eglise 134, Tél. 2-2490—rés. Verdun 49, Tél. 2-2996w

Arthur, concierge, St-Joseph 64

Emile, contremaître, Québec-Ouest

Joseph, menuisier, Ave Parent 17

Le Reflet des Quatre Saisons, Mlle A. Grenier, prop. 5e Rue 175

Le Restaurant Français et Italien, succ. de Bertani, St-Jean 56-58. Bertani J. T. gérant

LeRossignol François-L., emp. C. N. R., 4e Avenue 132

LeRoyer, Mme veuve E., La Canardière 154

Lesage Antoni, gérant général Les Prévoyants du Canada, édifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56
Tél. 2-2674—rés. Villa Beausejour, Belvédère 64, Tél. 6225

Lesage J.-A., de Lavoie & Lesage, Enr., St-Pierre 140, Tél. 2-5003—rés. Chemin Ste-Foy 62, Tél. 4475

Laurent, notaire, Belvédère 64

X., asst-gérant général, Les Prévoyants du Canada, Avenue Cartier 105, Tél. 2-3090w

Miville. E.E.D., des Franciscains 112-114

Le Salon des Roses, Modes, Mme François Ouellet, prop. St Jean 388½

Le Sanitaire, J. Alphonse Bélanger, prop. Salon de barbier et cirage de chaussures. Barber shop and shine, St-Jean, 244, Tél. 2-8020

Lescault Elie, gérant, North Shore Trading Co, St-Anselme 58

Les Bulletins Paroissiaux, Ste-Anne 105

Le Secrétariat des Familles, œuvre de la St-Vincent de Paul. Président, Dr Elzéar Miville-Dechême, St-Jean 104. Côte d'Abraham 62

Le Service d'Echange, Enr., du Pont 59

For the Best Tea and Coffee

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, ST. JOHN ST.



BOUQUET de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

:::

Québec

Le Style Nouveau, Salon de modes, Mme A. Mercier-Lasnier, prop., St-Joseph 414
Les Enchères Baillargeon Ltée, St-Vallier 658, St-Joseph 425. Bureau Tél. 2-8101—local Tél. 128

Les Enchères: Marceau, Enr., Halle Montcalm, rue St-Jean 2-4862w

Les Fantaisies Modernes—G.-E. Fortier, de la Couronne 38

Les Frères des Ecoles Chrétiennes, voir informations

Les Habitations Manrèse Ltée, bureau, Jeanne d'Arc 111

"Le Soleil", Le Soleil, Ltée, propriétaire. Henri Gagnon, directeur-gérant; Laurent Beaudry, rédacteur en chef. Côte de la Montagne 90-92. Tél. 2-6800 échange avec tous les départements. Abonnés de la ville et de la campagne: Côte de la Montagne 92

Le Spécial de l'Ouvrier, Enr., St-Joseph 31
Les Spécialités de Québec,—Vassie & Cie, Ltée, J. P. Dussault, rep. de l'Eglise 66

Lespérance D. O., honorable, sénateur, Avenue Ste-Geneviève 46-48. Tél. 2-0711

Les Prévoyants du Canada—Hon. N. Garneau, C.L., président; Nap. G. Kirouac, vice-président; Antoni Lesage, gérant général; X. Lesage, asst-gérant général; J. A. Hébert, surintendant. Edifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56. Tél. 2-3674

Les Produits Chimiques Laurentic, St Gabriel 48. Tél. 2-8232

Le sard A., commis, 3e Avenue 219
Adjutor, typographe, Ave François 1er 109

Lessard Alb., marchand de bois, 6e Rue 124
Albert, emp. Q. Ry, Morin 9

Albert, emp. Q. Power, des Commissaires 189

Alfred, cordonnier, Smith 34½

Alfred, commis-marchand, d'Aiguillon 164½

Alfred, cirage de chaussures, St-Joseph 92½

Alfred, charretier, Léonard 28

Lessard Alfred, chef de distribution à "L'Evénement", 6e Rue 103, Tél. 2-8372w

Lessard Alphonse, Dr, Directeur de l'Assistance publique et du Service provincial d'Hygiène; professeur à l'Université Laval. Résidence: Avenue des Erables 129. Tél. 5789; Bureau: Parlement. Tél. 2-8101—Local 305

Alphonse, journalier, St-Vallier 1045½

Alphonse, emp. Pony Brand, 6e Rue 38
Armand, contremaître, du Roi 38

C.-Camille, ingénieur-civil; ing. Montmorency Power Co., Blvd des Allées 32. Tél. 2-5147m

Cyrille, journalier, Ste-Marguerite 213-215

Ernest, commis, St Vallier 1065

Eugène, emp. Château Frontenac, Arago 78

Eugène, menuisier, du Roi 282

Eugène, chauffeur, Latourelle 16-16½

F., corroyeur, Dorchester 98

France, maître boulanger, Napoléon 187

F.-X., forgeron, Avenue Murray 8

Frs-Xavier, rentier, Arago 174-176

G., peintre, Colomb 169

Gaudias, menuisier, d'Argenson 146

Georges, emp. Q. Ry., St-Réal 7

Henri, emp. C. P. R., du Roi 38

Henri, comptable, St-Vallier 1046½

Herménégilde, mécanicien-électricien,—10e Rue 74

Honoré, cordonnier, Kirouac 129

THE
BEST
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

LES
MEILLEURS
BISCUITS



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Lessard J., barbier, Napoléon 107
 J. A., menuisier, 9e Rue 5
 G.-D., emp. s. civil, Sutherland 22
 Jean, dessinateur, Av. des Erables 199
 J.-Emile, cord.-machiniste, Château-guay 255
 J.-A., Ste-Hélène 102
 Joseph, charretier, Marie de l'Incarnation 88
 Joseph, maf. de chaussures, 2e Avenue 78
 Joseph, journalier, Léonard 11
 Joseph, ing.-mécanicien, Richardson 258
 Joseph, débit de tabac, du Plnt 59
 Joseph, sr, mécanicien, Langevin 31
 Joseph, cordonnier, Marie-Louise 80
 Jules, notaire, 3e Avenue 214, coin 6e Rue
 Léon, menuisier, Avenue Désy 21
 Lorenzo, commis, de la Reine 327
 Louis, rentier, St-Joseph 92
 Louis, forgeron, St-Germain 17
 Louis, chauffeur d'auto, Napoléon 107
 Marc, charretier, Richardson 108
 Mlle Léonie, Richardson 150
 Mme veuve Alfred, d'Argenson 164
 Mme veuve Elzéar, St-Vallier 972
 Mme veuve Elzéar, Richardson 75
 Mme veuve Eugène, Richelieu 324
 Mme veuve Joseph, Ste Hélène 139r
 Mme veuve Joseph, modiste, Bayard 201
 Mme veuve Onésime, Lavigueur 62 1/2
 Mme veuve Honorine
 Mme veuve Thomas, St-Vallier 972
 Omer, journalier, Arago II 5 1/2

Lessard Oscar, secrétaire Conseil d'Agriculture de la Province de Québec,
 Tél. 2-4404.—rés. Ste-Famille 17, Tél. 2-4251

Richard, avocat, Ste-Famille 17
 Roméo, tailleur en cuir, Boisseau 199

Lessard Rosario, salon de barbier, Napoléon 87 rés. 87
 Téléphore, comptable, du Roi 38. Téléphone 3997
 Thomas, journalier, 6e Rue 38
 V., gérant Joseph Côté, St-Olivier 136
 Wilbrod, cordonnier, La Canardière 69
 Wilbrod, cuisinier, Jeanne Mance 117
 Wilfrid, barbier, des Fossés 100
 Lesser P. F., accountant, Cremazie 76
 Les Spécialités de Québec, de l'Eglise 66
 Les Sirops et Mèlasses, Canada-Antilles, J.-Adhémar Gagnon, prop. Champlain 64, Tél. 2-2914
 Lesserage Edouard, journalier, Montmagny 112
 Les SS. Dominicaines de l'Enfant Jésus, (maison mère, Chemin St-Louis)—Mère Henri Dominique, supérieure générale; Mère Domestique Ceslas assistance; Mère Domestique du Rosaire, économe; révd P. Bourque Louis, aumônier

"Le Style Nouveau", salon de modes,—Mme A. Mercier-Lasnier, gérante, St Joseph 414

Les Ursulines de Québec, Donnacona 18. Tél. 2-1188

Les Valeurs Européennes, Enr., St-Joseph 52
 Le Syndicat de Québec, etc, St Joseph et de la Couronne (voir Syndicat de Québec)

Letarte Achille, inspecteur d'écoles, Claire-Fontaine 55
 Adélard, emp. Com. des Liqueurs, St-Jean 164
 Albert, plombier, Plessis 15
 Alfred, charretier, Plessis 15
 Arthur, cond. d'expresse, Artillerie 129
 Charles, facteur, 12e Rue 25

LeTarte Charles M., avocat, St-Joseph 52. Tél. 2-1022w, rés. St-François 110. Tél. 2-6511j

Get The Habit!
 Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Remedies and Toilet Articles - Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Cordies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

LeTarte Edmond, journalier, St-Réal 27 1/2
 Eugène, commis, Blvd Langelier 178
 Félix, boucher, des Prairies 78
 François, repr. La Corporation de Prêts
 de Quebec, St-Pierre 98—rés. Lock-
 well 103
 Frédéric, emp. Bell Telephone 9e
 Rue 118 1/2
 Gaudias, cordonnier, Dollard 116
 Gaudias, harretier, Latourelle 121
 Gaudias, cordonnier, St-Germain 181
 Honoré, charretier, Massue 221
 J., facteur, Lassarre 80
 J. Alfred, comptable, 1ère Avenue 416
 Joseph, jr, charretier, O'Connell 33
 Joseph, emp. Corporation. Hermine
 228 1/4
 Joseph, sr, anc charretier, O'Connell 33
 Joseph Laurent, sec.-tré. de la Cie P. P.
 Giguère, Ltée, 1re Avenue 419. Tél.
 5149w
 Joseph, journalier, 127 Avenue Renaud
 Léon, chauffeur, Avenue Turnvull 2
 L. G., peintre et doreur, Prévost 17
 Louis, homme de livraison, St-Alexis 81
 Louis, mécanicien, de Tracy 6
 Louis, chauffeur d'auto, Bayard 34
 Louis, ouv. en bouilloires, de Tracy 6
 Mme A. D., garde-malade, Papineau 135
 Mme veuve A., du Pont 185
 Mme veuve Léon, modiste, St Joseph
 333 1/4
 Mme veuve Victor, de Tracy 8
 Napoléon, journalier, Latourelle 121
 Omer journalierm Massue 221
 Paul, sergent de police, St Réal 27
 Philippe, journalier, Dollard 120
 V., gérant Jos. Côté, succ. No 4, St-Oli-
 vier 136
 William, com.-voyageur, Boisseau 81-83
 Xavier, plombier, Papineau 135
 Léteau Thomas, plombier, Avenue Tasche-
 reau 138
 Le Terroir, Enregistré—Revue—Caron &
 Morissette, props., St-Vallier 130
 Letellier A., wharfinger Q. H. C., rue Dal-
 housie

Letellier Alphonse, commis, St-Vallier 1251
 Alphonse, garde-magasin, St-Ignace 62
 Alyre, commis, Ste Famille 3
 Andre, importateur, St-Paul 421, Tél.
 2-7582w—rés. Avenue Cartier 178,
 Tel. 4851
 Antoine, waiter, Ferland 24
 Antonio, peintre, St-Albert 24

Letellier Blaise, Honorable, juge Cour
 Supérieure, Lockwell 137, Tél. 4252

Elzéar, charretier, Boisseau 249
 Gaudias, tailleur de cuir, Massue 225

Letellier J. B. E., Enr, négociants en gros.
 Epicerie et provisions; Wholesale
 groceries and provisions. Dalhousie
 112. Tél. 2-4556

J. B. E., rentier, Couillard 7. Tél. 2-5175
 J.-F.-X., électricien Q. Power, Grant 180
 J. P., emp. s. civil, Dollard 180
 Juste, comptable, Bureau d'Hygiène,
 Fraser 90
 Joseph, électricien, 10e Avenue 50
 Léon, prop. National Radiator Re-
 pairing, St-Vallier 345
 Lucien, agent de manufacturiers, St-
 Cyrille 163
 Ludovic, peintre, 6e Rue 147
 Mme veuve Alexandre, Grant 134
 Mme veuve Alphonse, des Remparts 41
 Nazaire, emp. civil, 6e Rue 147
 Ovide, mécanicien, Châteauguay 35
 Paul, journalier, Montmartre 67
 Réal, député protonotaire C. S., St-
 Jean 185, Apts 15, Tél. 2-4849f
 Wilfrid, plombier, 10e Avenue 45
 Letiec Thomas, pompier, Colomb 437

Le Terroir—Revue mensuelle illustrée—
 Magazine québécois—Organe de la
 Société des Arts, Science et Lettres.
 Directeur; Georges Morisset; secré-

Toutes fourrures peuvent
 être réparées, reteintes, etc.
 sans trop de frais chez

JOS. ROBITAILLE
 FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
 757

QUEBEC

Téléphone 2-3288

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, Superintendent 251, St. Joseph St. Quebec

taire de la rédaction, Damase Potvin;
Administrateur, Eufore Caron. Bu-
reau: LE TERROIR, Enr., 130, St-
Vallier, téléphone 2-1229

L'Etoile de la Mode, Enr., nouveautés, D.
Gazinski, prop., St-Joseph 55

L'Etoile d'Or, Ltée, A. Marcotte, Enr., St-
Jean 104, Tél. 2-1767

Le Terminus, débit de tabac, St-Valier 1251b

Létourneau Abraham, menuisier, Avenue
François Ier 40

Adjutor, contremaitre, St-Augustin
68

Al red, mécanicien, Prévost 22

Alphonse, berlineur, Napoléon 60

Alphonse, charretier, Richardson 397

Alphonse, barbier, Morin 162

Amable, emp. C. N. R., de la Reine 292

Amédée, menuisier, Ste Marie 31

Amédée, journalier, St Mathias 90

Antoine, menuisier, St Félix 17

Armand, directeur Journal de l'Agricul-
ture, St Cyrille 278

Art, cord.-machiniste, St-Vallier, 1030

Azarie, journalier, Sagard 10

Charles, journalier, St André 125

Elzéar, boulanger, St-Ambroise 14

Elzéar, de Quebec Preserving Co., Ltd.,
Grande Allée 245. Tél. 4515w

Ernest, menuisier, Boul. l'Entente 162

Ernest Albert, emp. de banques, du
Palais 35

Eudore, journalier, St-Vallier 255

Eugène, journalier, Dr Tracy 30

Eugène, emp. Q. Ry, St-Vallier 221

Firmin, sol. d'assurances, St Olivier 152

Gérard, journalier, St-Vallier 156

Gérard, rentier, St-Sauveur 105

Gaudias, boulanger, Laliberté 178

Gaudias, épiciier, Massue 233

Georges, c.-marchand, Dorchester 183½

Georges, voy. de commerce, Aberdeen 67

G. Emile, commis, Laliberté 158

Henri, de l'Economie, Inc., 3e Avenue
120. Tél. 2-8627

Létourneau J., emp. J. B. Renaud, Sagard 10
J.-C., comptable, 3e Avenue 307½

J.-B., du Dept Automobiles, d'Aiguillon
16½

J. L., gérant.-magasin No 63, Com-
mission des Liqueurs, St-François 334

Joseph, gardien de nuit, St-Dominique
42

Joseph, commis, Napoléon 253

Joseph, 3e Avenue 120

Joseph, menuisier, St-Léon 138

Joseph, menuisier, Ste Marguerite 172½

Joseph, emp. Corporation, Bagot 147

Jules, marchands de fruits et pois-
sons, St-Jean 379½. Tél. Pension

Léandre, charpentier, Ste-Thérèse 83

Léon, abbé, asst-directeur et procureur
du Refuge Don Bosco, Chemin Ste
Foy

Létourneau Louis, M. P.P. pour Québec-
Est; de Paradis & Létourneau et de
Quebec Preserving, Ltd., DeVarennes
23. Tél. 2-2471—rés. St-François 214.
Tél. 2-3777

Louis, jr, boulanger, Massue 221

Louis, sr., boulanger, Napoléon 60 et
Victoria 57

Louis, berlineur, Morin 38

Louis, tailleur, des Commissaires 127

Louis, gardien, Champlain 46

Louis Ph., boulanger, Victoria 57

Lucien, cordonnier, Bayard 71 er Bois-
seau 116

Moïse, menuisier, Napoléon 208

Mlle Blanche, institutrice, Dauphine 15

Mme A. Fraser 168

Mme veuve F.-X., Dollard 158

Mme veuve Hector, Sutherland 24

Mme veuve Philéas, Scott r 54

Mme veuve S., Garneau 22

Moïse, journalier, St-Lje 338

Napoléon, boucher, Ave Taschereau 118

*Les Cafés ROUSSEAU sont supérieurs à tous
les cafés en boîtes*

J. B. ROUSSEAU, Enr. - - - - - 290, RUE ST-JEAN

Létourneau Odilon, de l'Econome, Inc.,
La Canardière

Omer, organiste, de Létourneau & Paquet, props de l'Imprimerie Royale, Enr., Boisseau 53
Oséa, cordonnier, Fleurie 134

Létourneau & Paquet, propriétaire de l'Imprimerie Royale, Enr., d'Argenson 44. Tél. 2-7606

Philéas, boucher, Bayard 138
Philéas, voy. de commerce, la Canardière 652
Pierre, rentier, Ste Thérèse 83
R., voy. de commerce, Laliberté 30
Rodolphe, mécanicien, Olier 178 1/2
Rosario, voy. de commerce, Laliberté 30
Rosario, com.-voyageur, 3e Avenue 323
Roch, prof. Ecole Normale Laval, Des Franciscains 34
Victor, typographe, St-Luc 297
Victor, pressier, Papineau 149
Wilfrid, thé et café, Fleur'e 72
Wilfrid, boucher, Dorchester 712
Wilfrid, électricien, Massue 233 1/2
William, emp. s. civil, des Fossés 125
Leullier Léo, emp. Marth East Co., Fraser 97
Raoul, gérant des ventes Gale Bros, Garnier 144
Le Vallée voir aussi Lavallée

LeVallée Charles, agent Molson's Brewery, Ltd, Thibaudau 7. Tél. 2-5245-rés. Avenue Bergemont 56. Téléphone 2-5981

Christie S., commis Neptun Inn, Côte de la Montagne 115, La Canardière 242-244

LeVallée Georges A., prop. Neptune Hôtel, Côte de la Montagne 115. Téléphone 2-8361—2-8362

LeValleé John, emp. C.N.R., 4e Rue 137
J. T., jr., mécanicien, La Capricieuse 45
LMme veuve J.-T., La Canardière 239
T., gérant, Neptune Inn Hôtel, Côte de la Montagne 115
Levasseur Achille, sr, Avenue Lamontagne 88

Levasseur F. H., de Levasseur Gill & Lemieux Ltée, prop. de Quality Tea & Coffee, du Palais 50, Couillard 54, Tél. 1726

Achille, peintre, Daniel 7
Gédéon, mécanicien, Lafayette 46
G.-Edouard, voyageur, 1e Avenue 252

Levasseur, Gill & Lemieux Ltée, agents d'assurances, représentant:

Mutual Life Ins. Co. of N. Y.
Columbia Assurance Co.
Maryland Casualty A surance Co.
National Ben Franklin Ins. Co.
Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire Ins. Co.
Edifice Dominion. St-Pierre 126, Tél. 2-7250

J. Alphonse, chef du bureau C. N. Rys, Lafayette 90
Jos. H., asst. surintendant Q. Ry., 5ème Rue 95
Joseph, horloger, St Joseph 41, 6s. du Roi 77
Léon, garde-moteur, Ozanam 129
Leude, emp. Usines Limoilou, 10 Rue 96 1/2
Mlle Irma, Dr., Artillerie 85

LeVasseur Nazaire, Major, Consul de la République de Guatemala, pension, Ste Anne 138

P.-J., cond. de malles, Jeanne d'Arc 115

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

DISTRIBUTEUR
POUR FORD

OMER GOSSELIN, prop.

Service de réparations, lavage, engarage et remorquage

Téléphone 709

105, RUE ST-GEORGES



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

LeVasseur Théophile, N.P.; commissaire de la Cour Supérieure; secrétaire consultant de la Chambre de Commerce de Québec; vice-consul du Brésil; journaliste, Avenue Galipeault 4. Tél. 3213F

Leveillé Albert, emp. banque, Ste-Anne 89
 Alfred, cordonnier, Kirouac 245
 Edgar, ingénieur Q. & Lac St Jean, La Canardière 290
 Eugène, machiniste, Kirouac 85

Leveillé, Enr., Pierre Parent, prop., plombier & ferblantier, etc., Cook 18. Tél. 2-5996

LS-Ph., du Dept du Trésor, Lockwell 117
 Mlle E., St-Stanislas 31

"L'Événement", La Cie de l'Événement, propriétaire. J. H. Fortier, président; P. G. Jalbert, directeur-gérant; J. E. Barnard, rédacteur en chef, De la Fabrique 30-32. Téléphone échange 2-7700.

Levesque Adrien, emp. s. civil, Richelieu 122
 Albert, épicier, de Bernières 129
 Albert, épicier, Dorchester 689
 Albert, épicier, Daniel 48
 Alphonse, entr.-menuisier, (boutique) St-Germain 53, rés. Marie de l'Incarnation 210
 Alphonse, menuisier, Montcalm 94
 Alphonse, journalier, St-Sauveur 138
 Alph., méc., 13e Rue 48
 Alphonse, charretier, 13e Rue 148
 Antonio, agent, Richardson 135
 Chs. Aug., voy. de commerce, St-Jean 375

Levesque C. J., propriétaire La Semaine Commerciale, Ltée, et du Bulletin du Commerce, St-James 4, rés. Beauport, station Collège. Tél. 2-6870 sonnez 11

Levesque Chrysos., menuisier, St-Valier 1229
 Cyprien, fonct. public, Richelieu 122
 C. E., étal boucher, Aberdeen 50
 Edouard, cuisinier, St Jean 216
 Ernest, peintre, Ave. Renaud 54
 F., épicier, Ste-Marie 23, rés. 27
 Georges, R. P., des Remparts 35-37
 J. A., garage, 1re Avenue 83
 J. A., restaurateur, 3e Rue 148, Tél. 7706

J.-E., voy. de commerce, Ave. Vimy 51
 J. E., débit de tabac, Henderson 16
 J. E. W., gérant de Morissette & Levesque, Ltd, St-Cyrille 187. Tél. 5838j
 Jean-Baptiste, menuisier, Franklin 321
 Joseph, voy. de commerce, Fraser 222
 Joseph, débardeur, de Courcelles 22
 Joseph, chauffeur, Latourelle 36
 Joseph, journalier, Ma ie-Louise 15
 Joseph, journalier, St-Valier 207
 Joseph A., com.-voyageur, Avenue Vimy 51

J. W., voy. de commerce, Ave Bougainville 103
 Jules, emp. Chateau-Frontenac, Latourelle 117

Julien, journalier, Ste-Thérèse 98
 Louis, menuisier, 2e Rue 79
 Ludger, architecte, dépt. Instruction publique, des Remparts 5
 Mlle Marie, Richelieu 175
 Mme veuve Arthur, Côte d'Abraham 102

Mme veuve Georges, du Roi 200
 Mme veuve Georges, Lavigneur r 47
 Mme veuve Joseph, des Prairies 86
 Mme veuve Lucien, d'Aiguillon 212
 Omer, contremaitre, 3e Avenue 200
 Ovide, serrefrein du C. N. R., 11e Rue 111 1/2
 Joseph, capitaine, 4e Rue, 170
 Joseph, emp. C. N. R., 5e Rue, 125

Lévesque Pierre, architecte, St-Jean 115, Tél. 2-1214—rés. St-Jean 437, Tél. 2-4528

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

Levesque Réal-J., emp. s. civil, Lockwell 115
René, clerc pharmacien, d'Aiguillon 253
René, professeur Ecole Normal, Garnier 160
Roméo, étudiant, d'Aiguillon 25
Sylvio, peintre, C. N. R., Ste-Thérèse 230
Thomas, Emp. Q. Ry, Victoria 81
Xavier, chauffeur d'auto et mécanicien, St-François 401
William, contremaitre, La Cie B. Houde & Cie, Ltée, Deligny 31
Levie John, Geo., of W. & J. Sharples, Ltd.
Levis Ferry, Limited.—J.-L., Roberge, manager, Dalhousie 34, rooms 9 to 12 Phone 2-5250
Levis Ferry News, Reg'd.—Henri Lemieux, propriétaire, fruits, journaux Dalhousie 36
Levy H., & Son, Ltd, de l'Eglise 66
Lewing Arthur, citu police, 3e Ave 250
Lewis, Bros. Ltd, Hardware and auto supplies, St-Paul 147
Ernest, G., accountant, Avenue Murray 23
E. H., emp. C. N. R., Ave Bougainville 37
Michael, soldier, Lachevrotière 89
"L'Harmonie de Québec", (fanfare). Salles: 7, rue Charest—A. Edmond Pouliot; secrétaire
L'Hérault Clovis, emp. Comm. du Port, Bibaud 73
G. E., boucher, Kirouac 267
Ludger, teneur de livres, Massue 285
Adolphe, serrefrein, 5e Rue 81
Mme veuve Joseph, Massue 227
Mme veuve Maxime, Massue 285
Mme veuve Pierre, Bibaud 69
Omer, peintre, de l'Espinay 21
Oscar, mécanicien, Massue 225
L'Heureux A., facteur, Avenue François 1er 115
Adélar, emp. s. civil, Avenue François 1er 115
Adélar, cordonnier, Chevière 39

L'Heureux Adj., co donnier, S Mathias 33
Albert, machiniste, rue Gosford 15
Alfred, briquetier, Papineau 34
Alfred, débardeur, Chamfleury 208
Alphonse, carrossier, St Jean 503
Arthur, carrossier, St Jean 503
Charles, cordonnier, 2e Avenue 59
David, tailleur cuir, Kirouac 283
Delphis, plombier-couvreur, Arago 331
Edouard, cord.-machiniste, Montmagny 133
Elzéar, gérant, Marchand 27
Eugène, peintre, St-Vallier 1013
F. X., commis, Chateauguay 174
Georges, pompier, 14e Rue 88
Georges, maçon, du Roi 233 1/2
Herménégilde, menuisier, La Canardière 37
Hon., journalier et épicier, Bagot 135-137
Hubert, gérant Magasin No. 32, Commission des Liqueurs, Deligny 40
J. E., mécanicien, St-Luc 266
J.-A., comptable, Boulevard Langelier 142
Jean, tailleur en cuir, St Benoit 90
Jean-Bte, maçon, Bagot 127
J.-H., agent d'assurances Avenue Taschereau 59
Joseph, Enr, carrossier, St-Jean 503
Joseph, cord., des Commissaires 227r
Josephat, comptable, Boulevard Langelier 142
Lauréat, tailleur de cui., St-Mathias 132
Léonidas, emp. C. N. R. 4e Avenue 48
Louis, journalier, St-Bernard 28
Louis, menuisier et magasin, Arago 261
Louis, menuisier, Napoléon 97
Maurice, commerçant de Thé, 1re Rue 147
Mlle A., modiste, Chateauguay 174
Mme, Champlain 62
Mme Alice, DeVarennes 51
Mme Eléonore N., Deligny 40
Mme veuve Francis, Arago 386
Mme veuve Georges, Durocher 95
Mme veuve Herménégilde, Vaudreuil 11
Mme veuve Joseph, St-Jean 503

*Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service.
Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging a specialty*

338 ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
Phone 2-9109

ASSURANCES :

The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, su rintendant, 251, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

L'Heureux Mme veuve Léon, Arago 261
Mme veuve Napoléon, Marie de l'Incar-
nation 262

Mme veuve Théophile, 5e rue, 27½
Napoléon, major, agent, Aberdeen 5
Narcisse, sr, charpentier, Papineau 95
Norbert, emp. Imp. Oil, Ave. Touran-
geau 15

Oscar, peintre, d'Aiguillon 45

L'Heureux Pierre, cordonnier-machiniste,
Châteauguay 51

Pierre, com-marchand, St François 484

Pierre, menuisier, d'Iberville 10

Rodolphe, serrefreins, 5e Rue 81

"L'Homme Libre"—L'Imprimerie de Qué-
bec, prop. Dalhousie 99. Tél. 2-164w

L iberfing Jean, prop. manufacture, Pierres
Artificielles, 13e Rue, 159-161

Librairie Aubé, Limitée—Louis Aubé. St-
Jean 214, Tél. 2-2488

Librairie Belvédère, Chemin St Foy 35

Librairie Garneau, Ltée—J. P. Garneau,
président; Jos. P. Ouellet, vice-prési-
dent; E. Desrochers, sec.-trés.—Li-
braires-éditeurs et marchands d'orne-
ments d'Eglises; booksellers, publish-
ers and dealers in Church Ornaments,
Buade 47 Tél. 7911—Succursale St-
Joseph 249, Tél 2-3222

Librairie Langlais, Ltée—Jos. S. Blais,
administrateur. Libraires-éditeurs et
papetiers; importations de France,
d'Angleterre, de Belgique et des
Etats-Unis. Booksellers, stationers
and publishers. St-Joseph 175-177.
Tél. 2-2833, échange privé. Dépt. du
gros, des Fossès 222

Librairie A.-O. Pruneau Enreg.—Miles M.-
L. & S. Martel, successeur, St-Jean
60, Tél. 2-1932

Library of Parliament—Bibliothèque du
Parlement—Jos. Desjardins biblio-
thécaire, librarian, Parliament Build-
ings. Tél. 2-0927

Library of Quebec Bar, Court House, St Louis
12

Licences d'Automobiles, Arthur Legendre
percepteur (voir information)

Liebiach C-P, Aberdeen 144 Phone

Liebling D., merchant, St-Joseph 57—rés
57½

Liebling Norman, of "La Perfection", St-
Joseph 91. Tél. 5036

Samuel, merchant, St-Joseph 117½

Lieutenant Governor's Office—L'hono-
rable M. N. Pérodeau, Lieutenant-
Governor, Parliament Building, Pho-
ne 2-0180

Ligue Antialcoolique de Québec, Secrétaire
Dr Jules Dorion

Liguori M., révd frère, directeur Union Ex-
périmentale des Agriculteurs (Villa
Belvédère) Chemin Ste Foy

Ligue Antituberculeuse de Québec, Mlle
Georgina Lefavre, secrétaire, des
Franciscains 53.

Ligue Nationale de Colonisation., Amé-
dée Denault, secrétaire, Ste-Anne 105
Tél. 2-5696

Ligue Union Fraternelle, salle Martineau,
St-Joseph 133

Limoges J.-A., voy. de commerce, 8e Rue 31

L'Imprimerie de Québec, Ltée, prop
"L'Homme Libre", Dalhousie 99
Tél 2-2164w

Lindsay A., emp. C. P. R., Fraser 172

J.-S, lieutenant, Lockwell 38

C C, civil engineer, Fraser 172

Lindsay C.-F., manager Bank of Nova
Scotia, St Peter 124, Phone 2-3114—
rés. Château Frontenac

SPECIALITE

*Réparations de Fourrures
dans les derniers goûts*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
762

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Lindsay C. W., Limitée—succursale—

Pianos, Pianos Automatiques, Orgues,
Harmoniums, Phonographes, Disques
et Radios Dealers in Pianos, Organs
Radios, Phonographs and Records
Albert Bienjonetti, gérant, St-Jean
201 Tél. 2-1389

Lindsay Lt. Col. Crawford W. A., advo-

cate and chief english translator,
Leg. Assembly, avocat et chef des
traducteurs anglais, Berthelo^t 85
Telephone 2-0138

Lindsay M., caretaker, St-Stanias 45

R. B., secretary treasurer Holt, Ren-
frew & Co., Ltd, Buade 35

R. F., asst.-secretary, Holt, Renfrew
& Co., Ltd., St. Denis Avenue 26

L'Industrielle, Cie d'Assurance-Vie.—J.

K. Leonard, président; C. E. Tas-
cheau, sec.-trésorier; E. J. Payette,
gérant-général, de la Couronne 60.
Tél. 2-2548

Linen & Novelties, du Fort 2

Ling Sing, grocer, côte d'Abraham 138

Linteau voir aussi **Léteau**

Linteau Abraham, cordonnier, St Valier 563

Charles, rentier, Ste-Hélène 62

Ernest, cordonnier-machiniste, Alfred 32

J.-B. boucher, Colcumb 111

J.-B., boucher, d'Aiguillon 78

Odilon, journalier, Artillerie r 11

Raymond, charpentier, St-Honoré 18½

Lippé Alfred, charretier, Colomb 444

Charles, rentier, Claire Fontaine 5

Georges, rentier, Colomb 287

Joseph, charretier, Colomb 203

Louis, sr, charretier, Colomb 215-219

Louis, tailleur en cuir, Co'omb 235½

Mme veuve Joseph, Durocher 81

Wilfrid, journalier, Colomb 287

Lirette Charles, charron, Boulevard Lange-
lier 74—rés. 76 et Jérôme 8

Lirette Eugène, com.-voyageur, Claire-Fon-
taine 71

Joseph, jr, peintre, Montcalm 191

Joseph, sr, menuisier, Aqueduc 10

Lirette Joseph, journalier, p. Châteauguay-
279

Joseph, jr, cord-machiniste, Morin 232

Joseph, sr, cordonnier, Morin 232

Joseph, sr., cordonnier, St-Luc 292

Joseph, journalier, Bédard 16

Litalien Ernest, journalier, Lavigueur 113

Little Henry, painter, Avenue Bergemont 114

Wm., butcher, St-Eustache 84

Littlejohn Albert, plumber, Saunders 100r

Wm., gentleman, O'Connell 43

**Literary and Historical Society of Que-
bec (The)**—St-Stanislas 44. (see in-
formation)

Livernois J. E., de J. E. Livernois, Ltée
Ste-Ursule 29, rés. d'été, "Les Sau-
les", Petite-Rivière

Livernois J. E., Ltée,

J. E. Livernois, président; Dr Paul
Livernois, vice-prés. et gérant; Jules
Livernois, secrétaire. Importateurs
de produits chimiques, drogues, par-
fums, etc., fabricants, etc. Wholesale
importers of Pure Chemical Drugs,
etc., coin des rues St-Jean et Couil-
lard. Tél. 2-5241

Jules, gérant du dépt de photographie
J. E. Livernois, Ltée, des Remparts
15. Tél 2-3271

Paul, médecin, de J. E. Livernois, Ltée,
Ste Ursule 29

Livingston James Henry, emp. Custom Hou-
se, Ste-Anne 138

Mrs widow Samuel, d'Artigny 53

W., agent, d'Artigny 53

Lizotte Adélar, garde-magasin, de Tracy 17

Auguste, journalier, La Canardièrre 263

Edgar, emp. L. H. Peters, Châteauguay
74

Edouard, cordonnier, Ave Bigaouette 41

LES THES ROUSSEAU sont reconnus pour leur qualité

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue
de la Fabrique



If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.

Lizotte Eugène, charretier, Colomb 115 1/4
Gaudias, garde de prison, Latourelle 77 1/2

Israel, ingénieur, Dorchester 292

J. A., comptable, Latourelle 67 3/4

Joseph, journalier, Colbert 5

Joseph, gardien de nuit, St-Michel 3

Mlle, couturière, Morin 160

Mlle Joséphine, Bag. t 85

Mme veuve Joseph, St-Eustache 78

Paul, emp. s. civil, Chateauguay 76

Paul Emile, commis bureau, Franklin 99

Lloyd Miss Eva, Garneau 5

L'Observatoire de Québec, Arthur Smith,
surintendant, Parc des Champs de
Bataille Nationaux

Lobry Frank, machinist, Dolbeau 106

Mme veuve Raoul, Dolbeau 119

Lockwell Ar, emp. s. civil, Dolbeau 130

Lockwell C. J., courtier en immeubles et
finances: Dalhousie 99, Tél. 2-3857—
Rés. Avenue de Salaberry 14. Tél.
4998

Henri, révd., directeur Petit Noviciat
St-Vincent de Paul, Côte d'Abra-
ham 58-64

Mme veuve Adrien, Laliberté 25

Mme veuve Omer, d'Aiguillon 200

Paul, étudiant, Avenue de Salaberry 14

L'Oeuvre du Patronage de Québec—

Bureau de direction: R. P. Calmein,
supérieur; R. P. F. Sattler, chapelain;
rév. Frère P. Lamontagne, secrétaire;
rév. Frère J. Thibodeau, trésor-
ier; A. B. Dupuis, Côte d'Abraham
58-64 Tél. 2-1476w

Loignon Bruno, sr, cord.-monteur, Napo-
léon 87

Bruno, sr., cordonnier, St-François 455

Joseph, journalier, Sauvageau 98

Mlle Joséphine, St François 455 1/2

Loignon Samuel, tailleur de cuir, St-Ignace 83
Victor, commis de taverne, Laviolette 42
Victor, commis de taverne, Durocher
100

Loiseau Antoine, chauffeur, Laviguer 7 1/2

Désiré, journalier, Ste-Marguerite 172 1/2

Loiselle Francis, journalier, La Canardière
194

Joseph, service de valets, Ave Cartier
6 1/2

Joseph, tailleur, de la Reine 259

Lorenzo, asst-comptable, de la Reine
286

Mme veuve Alfred, Latourelle 119 1/2

Orbatus, journalier, des Fossés 90

Wilfrid, plâtrier, St-Vallier 1139

Lomas James, constable, St-Amable 14

London Concrete Machinery Co. Ltd.

(The), Malaxeurs à béton de toutes
capacités. Outillage général pour les
ouvrages en béton. Engins à gazoline
Novo". René Talbot, distributeur
St-Paul 205-207. Tél. 2-3684

London Guarantee & Accident Co., Ltd.

(The), Arthur E. Scott, agent, St-
Peter 85. Phone 2-0544

London & Lancashire Guarantee & Accident Co. (The).—

G. H. Hen-
derson, resident secretary, St. Peter
81, room 12. Phones 2-1193-2-1194

London & Lancashire Ins. Co., Ltd.—

G. H. Henderson, Resident Secre-
tary, Quebec Fire Building, St. Peter
81, room 12, Phones 2-1193-2-1194

Lonergan James, plumber, Maple Avenue 68
Lonergan Miles, contractor general, Fraser
111. Phone 2-3124

T.-D., contractor and real estate agent,
Avenue de Bernières 18

PHONE
2-6636
for

T. HETHRINGTON Ltd

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364
St-John St

Long Gerard, musician, Cove Fields Bar-
racks 14
John, lumber merchant, Richelieu 307
Longchamp voir Deslongchamps
Longchamp Charles, (de), sergent de police,
Ste-Agnès 15
Michel, journalier, Glopion 11
Mme veuve Edouard, de Bernières 73½
Longtin Alphonse, commis, Fleurie 163
Eugène, emp. Com. du Havre, Fleurie
163
Valérien, barbier, Demers 73-75
Longval Wilfrid, électricien, St-Vallier 105 6
Loranger Albert, mécanicien, Marie de l'In-
carnation 321
Louis, pompier, Marie de l'Incarnation
321
Mme veuve Joseph, Marie de l'Incar-
nation 321
Lord A.-J., gardien de la paix, Deslauriers 6
Lord Bishop of Quebec, D'Auteuil 69
Phone 2-0670
R. E., voyageur de commerce, 1re Rue
138
Mme veuve Alfred, Latourelle 218½
Mme veuve Philippe, 5e Rue 144½
Paul Emile, commis, 5ème Rue 144½
T., R.P., S.J., Dauphine 14
V., abbé vicaire, Montmartre 28
Lorentz Joseph, sr., journalier, Richardson
170
Joseph, jr, pompier, du Roi 372
Lorquet J.-L.-Rémi, ingénieur-électricien,
Côte d'Abraham 91. Tél. 2-5032, rés.
Tél. 2-7532m
Lortie Albert, briqueteur, Franklin 195
Alfred, mécanicien, St-Gabriel 43
Alphonse, tabac, St-Joseph 321, Tél.
2711—rés. St-Anse me 56
Arthur, tailleur en fourrures, Prince
Edouard 255
Arthur, emp. s. civil, St-Sauveur 248
Arthur, sr, cordonnier, Napoléon 241
Arthur, tailleur de cuir, Arago 88
Arthur, commercant, 5e Rue 148

Lortie Damase, emp. s. civil, Chénier 2
Damase, horloger, Richelieu 90
Désiré, journalier, Hermine 73
Edmond, corroyeur, Papineau 105
Emile, commis de malle, D'Aiguillon 27
Emile, cordonnier, Rigauville 3
Emile, journalier, Châteauguay 54
Eugène, fermier, Parc Maufils
Flavien, rentier Bayard 37
Frs, typographe, Blvd Langelier 46
François X., journalier, Dorchester 614
Gustave, chauffeur d'auto, Fleurie 201
Hector, soll. d'assurances, d'Iberville 32
Henri G., commis, Flynn 161
Jean, employé service civil, Bayard 37
J. P., chauffeur, Bagot 170
J. Edmond, nouveautés, St-Vallier 983
rés. Carillon 142
J.-L., voy. de commerce, des Francis-
cains 232
Jos., tailleur en cuir, p. Châteauguay 268
Laurier, emp. Com. des Liqueurs, Co-
lomb 442
Léon, sr, typographe, contremaître,
Victoria 152
Léon, typographe, St-Félix 11
Léonce, marchand, 1re Rue 136-140
Léonidas, vice-président, P. L. Lortie,
Ltée, rés. Beauport. Tél. 2-2694 son-
nez 13
Léopold, emp. s. civil, 1ère Rue 136-140
Ludger, épiciier, Maufils 212
Mendosa, laitier, 1re Rue 181
Mlle Caroline, des Zouaves 11
Mlle Eugénie, commis de bureau,
D'Auteuil 41b
Mlle Josephine, bibliothécaire, Institut
Canadien, Hôtel-de-Ville
Mme Justin, St-Joseph 301
Mme veuve François, Boisseau 3
Mme veuve François, St Valier 646
Mme veuve Honoré, Parc Maufils 212
Mme veuve Jean, Bayard 37
Napoléon contremaître, de la voirie,
1ère Rue 136-140
Octave, cordonnier, Boisseau 33

PASTILLES A-D (anti-douleur)

**Souverain contre Maux de tete Nevralgie, Grippe,
Maux de dent, Lumbargo et toutes douleurs**

Pharmacie JOLICOEUR

The Rexall Store

338, Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC.

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, surintendant, 251, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Lortie Omer, commerçant, Olier 198
Philéas, pompier, St Laurent 38

Lortie P. L., président, P. L. Lortie, Ltée,
Maufils 210. T. 2-0259w

Lortie P. L., Ltée—P. L. Lortie, président;
Léonidas Lortie, vice-président; J. C.
Lacroix, sec.-trésorier; Jos. Hamel,
gérant. Automobiles: Réo, Chrysler
et Accessoires: huiles, gazoline,
graisse, pneus, etc. Bureau: St-Paul
405, Garage et atelier de réparations,
de vulcanisation et de peinture. Ré-
paration de batteries, etc., etc. St-
Paul 405, Tél. 2-6335

Rodolphe, agent d'immeubles et d'assu-
rances, St-Joseph 111. Tél. 2-3604,
rés. Crémazie 101. Tél. 4636m
Rosaire, charretier, Ave. Tachereau 14

Lortie Thomas., gérant, La Cie J. B. Rol-
land & Fils, rés. Boulevard Langelier
48. Tél. 2-5717

Longheed Mrs widow M., St-Amable 14
Loubier Mlle Anne-Marie, institutrice, Dau-
phine 15

Louis-Nazaire, R.P., de l'Alverne 33
Louise Apartments (The), Place George V 9

Louise Lumber Co., Ltd.—Ls Boldue, ré-
sident directeur, St Peter 68. Tél.
2-2311

Loudin Henri, secrétaire, La Chambre de
Commerce de Québec, Park Avenue
70, Tél. 6337

Loupret Charles, pompier, 5e Rue 158
Hildevert, Morin 36
Mme veuve Pierre, garde-malade, Ché-
nier 17
Omer, pompier, St-Anselme 86
Lourie Miss E. St-Augustin 130

Love Andrew T., Minister Emeritus, of St
Andrew's Church, Laurier Avenue
290. Phone

A.-R., insurance agent, Learmonth Ave-
nue 6. Phone 7561

Love G. F., manager Imperial Bank of
Canada, St. Peter 113. Tel. 2-0446—
res. Laurier Avenue 290. Tél. 2-4157

Lovett J. E., abbé, pension Couvent des
Dominicains, Chemin St Louis

Lowe Wm. S.Q.M.S. Cove field Barracks
Block A. 2

Lower E. H., upholsterer, St. Michael 56
George, emp. Q. & L. St John, 8e Avenue
45

James, machinist, Vaudreuil 9

John A. S., clerk, 4e Avenue 96

Samuel J., Ripholsterer, 6e Rue 39

Lozenby J. Sergeant Maj. Cove Field, Bar-
racks, Block A4

Lucille, dry good, Nonnaim Lubling,
prop., St-Joseph 121

Lung Sing, grocery, Côte d'Abraham 138

L'Union Expérimentale des Agriculteurs de
Quebec Basse-cour, Belvédère, Che-
min Ste-Foy

L'Union des Pilotes Licenciés, Raoul Gravel,
secrétaire, Côte de la Montagne 111

Lucreezie Alphonse, statuaire, De la Colom-
bière 172

Lusignant Henri, agent d'assurances, Du
Pont 148

Lussier C. S., prop. de taverne, St-Vallier
213, St-Joseph 82 rés.

J. P., prop. Les Scies Champion, Enr.,
des Fossés 46

Mme veuve Cléophas, St-Patrick 93

Roméo, opticien, Richelieu 175

Lynch Edward, checker, St-Malo shop, Ara-
go 49 1/2

Georges, jardinier, Bédard 14

James, machinist, St Cyrille 65 1/2

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
766

QUEBEC

Téléphone 2-3288



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

Lynch Mrs Alfred, Champlain 377
Mrs Joseph, St Simon 2
Mrs L., St-Louis 31-33½
Thomas, laborer, Little Champlain 102

Lynch W.-J., Asst-General Manager, the
Q. Ry., L., H. & P. Co., Ltd, Grande
Allée 171. Phone 2-0429

Lyonnais Albert, emp. dépt. de la Milice, La-
tourielle 6

Lyonnais Alphonse, épiciier, gros et dé-
tail; grocer, wholesale and retail, du
Pont 47-51. Téléphone 2-2426

Lyonnais Alphonse, conducteur Quebec Ry,
Côte Ste-Geneviève 21

Lyonnais Emile, emp Dom Ex., St-Vallier 446
Mlles, costumières, des Fossés 110

Lyons James, sr, plumber, Avenue Murray
123

James, jr, electrician, Avenue Murray
123

J.-E., Capt R.C.E. works officer No 5,
d'Auteuil 96

P. A., clerk, St-Jean 513

Pa ick, plumber, Artillerie 132

Wm, emp. Bell Telephone, O'Connell 27

M

Macalister A. W. G., K. C., member Public
Service Commission, Aberdeen 23

MacAuley Mrs widow H. V., St-Cyrille 104
MacDermott see also McDermott

Edward, carter, St Patrick 65

Francis, designer, Avenue Cartier 38½

James C., clerk C. P. R. Telegraph Co.,
Deligny 37.

Joseph, clerk, Scott 81

Mrs widow J. W. Scott 81

Macdonald John & Co., Ltd., Toronto, nou-
veautés. De l'Eglise 77. Tél. 2457

Machin Mrs widow H. T., Grande Allée 143

MacGibbon A. D., professor, St-Cyrille 327

MacGowan Fred, civil s. clerk, St-Louis 40

MacKasey Frank, foreman, St-Malo Shop,
Jeanne d'Arc 100

Mackay see also McKay

Mackay Alph., étudiant, Artillerie 22

Ernest, sr, Dr. M. V., Artillerie 22

Ernest, jr., emp. s. civil, Artillerie 18

Hermenégilde, étudiant, Artillerie 22

J. L., comptable, Artillerie 22

MacKay John M., Dr, président Provin-
cial Securities, Ltd, Côte de la Mon-
tagne 105, Tél. 2-6377—rés. Avenue
Ste-Geneviève 39. Tél. 2-3183

MacKay M. J., asst purchaser, 3e Avenue 209
P. W., gérant, Laurentian Forest Pro-
tection Ass., Ltd, St-Pierre 126, Tel.
2-6710—rés. St-Cyrille 360, Tel. 4491

MacKay Rodolphe E, LL. L., notaire de
Hamel, MacKay & Fugère Ltée, Edi-
fice La Banque Canadienne Nationa-
le, St-Pierre 71. Tél. 2-6648, 2-6649—
rés. Dessane 51-53, Tél. 4364

S., emp. s. civil, Côte d'Abraham 28

Wm.-A., major, agent d'assurances,
Berthelot 87

MacKenzie & Co., Ltd. Charest 7

MacKenzie John, laborer, St-Eustache 58½

Mackenzie Memorial Building (The), St Cy-
rille street

MacLeod see also McLeod

MacLeod Gordon, manager, Mooney & Van
Dyke, Ltd, Fraser 173

MacLeod & Dussault, entrepreneurs, du
Palais 58

J. R., accountant, Canadian Bank of
Commerce, Avenue Bougainville 77.
Tel. 4212

Pour les meilleurs Thés et Cafés

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada



MacLeod N. Gordon, pulpwood dealer, du
Palais 58

MacLoughlin see McLaughlin

MacLoughlin J., Manager The Canadian
Bank of Commerce, Lower Town,
Grande Allée 144, room 34. Phone
2-6986

MacMahon Robert, motorman, O'Connell 11
MacMillan Wm., Dept. Manager, Holt, Ren
frew & Co., Ltd. Plessis 24

MacNamara A., Sergeant, Cove Field
Barracks 10

MacNaughton, see also McNaughton
MacNaughton Miss M. M., Saunders 26
Mrs widow William, Saunders 26
Macpherson see also McPherson

Macpherson Wm. M., General Steam-
ship Agency:

White-Star Line Canadian Service to
Liverpool & Bristol.

Agent Manchester Line, Ltd., to
Manchester.

Agent Furness Line to Hull

Agent Cie Générale Transatlantique

Liverpool & London & Globe Fire In-
surance Co.

Lloyd's Plate Glass Co.

Dalhousie 53, Phone 2-0008 and 2-0009
Res. Ste-Ursule 73, Phone 2-0346

MacWilliam see also McWilliam

MacWilliam Alf. Lya l, bookkeeper, F a-
ser 10. Tél. 2-2821

Claude C., clerk, Remparts 11 Tel 2-0266

G. E., of Wm. McWilliam, Inc., D'Au-
teuil 5, Phone 2-3529w

MacWilliam William, Inc., confectioners
and pastry cooks. Confiseurs et pâti-
siers, St. John 136-138, Phone 2-5909;
Fabrique 50, Phone 2-0376; St. John
310, Phone 2-0359

Mrs widow William, Ramparts 11. Tél.
2-0266

Madden Magella, of Madden & Son, mar-
chand de charbon, St-Vallier 767, Tél.
2-0242

Madden Martin, Honorable, M. P. P. for
Quebec West; of Madden & Son, Ltd,
St-Vallier 821. Phone 2-3393

Madden & Son, Limited

Importateurs de charbon, coal mer-
chants. Bureaux: St-Pierre 126, Téls
2-6520, 2-6521—Coal yards, Jetée
Louise, Tél. 2-0468

Miss M. J., St Valier 823

Miss Margaret, St Valier 823

Thomas, laborer, Drolet 23

Maddroi, emp. Q. Power, Ozanam 163

Wm., pompier, Colomb 226

Madigan Patrick, emp. C. N. R., 4e Rue 36r

Madore Charles, emp. Comm. du Port, An-
cien Chantier 5

François, mécanicien, St Paul 65 et
Sous-le-Cap 26

Magasin Central, Enr., St-Antoine 8

Magasin Fashionable—Spécialité: confec-
tion de robes, manteaux et chapeaux
pour dames, 188 à 498 rue St-Jean,
Tél. 2-0885; confection, 2-6598

Magasin des Jobs—T. D. Dubuc, prop.
Spécialités: marchandises au rabais
et liquidation de fonds de banque-
route, 228-232 St-Jean. Tél. 2-1718.

Magee R., bookkeeper, Maple Avenue 29

Magnan Achille, cord.-machiniste, St-Am-
broise 39

Alphonse, étudiant, Fraser 6

Charles, pianiste e organiste, Fraser 6

Edouard, journalier, des Commissaires
209

Ealzéar, cord.-monteur, Ste-Hélène 13

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

TEL. 2-0885

DRESS MAKING Dept.
Tél. 2-6598

MAGASIN **FASHIONABLE** STORE

T. D. DUBUC

Importateurs de
Nouveautés Françaises,
Anglaises
et
Toile d'Irlande



Notre Spécialité:

ROBES
MANTEAUX
CHAPEAUX
FAITS SUR
COMMANDE

Importer of
French & English
Novelties
and
Irish Linens



Our Specialty:
DRESS MAKING
MILLINERY
TAILORING
MADE TO
ORDER

T. D. DUBUC

RUE ST-JEAN -- 188-198 -- ST. JOHN ST.
QUEBEC.

Téléphone 2-1718

T. D. DUBUC

MAGASIN DES JOBS

228 - 232 RUE ST-JEAN

MARCHAND DE NOUVEAUTES

SPECIALITES :

*Marchandises au Rabais
et*

Liquidation de Fonds de Banqueroute

Telephone 2-1718

T. D. DUBUC

STORE OF JOBS

228 - 232 ST. JOHN ST.

NOVELTIES IN DRY GOODS

SPECIALITY :

*Dry Goods at Reduced Prices
and*

Bankruptcy Stock Liquidator

Magnan J. A., cordonnier, St-Léon 14
Jos-Arthur, agent d'automobiles, Ave
des Pins 23

Magnan C. J., Commandeur de l'Ordre
de St-Grégoire le Grand; inspecteur
général des Ecoles catholiques de la
province de Québec; directeur-pro-
priétaire de "L'Enseignement primai-
re", président général Société St-Jean-
Baptiste de Québec, Chemin Ste-
Foy 79, Tél. 5884

Gaudias, fils, cordonnier, Rigauville 2
Gaudias, père, cordonnier, Chevière 30

Georges, imprimeur, De Villiers 12
Hormidas, publiciste, dépt. Coloni-
sation, Mines et Pêcheries, Fraser 6
Tél. 6996

Magnan Médéric, R. P., O.M.I., curé, su-
périeur et directeur des Missions,
Massue 15. Tél. 2-2012

Mme veuve Damase, de Villiers 12
Mme veuve Léon, Fleury 123
P.-A., voy. de com., Montmartre 47
P. Paul, professeur, Chemin St-Louis 66
Wilrid, cordonnier, Boisseau 241

Maguire, see also McGuire

B.-A., emp. Dom. Express, St-Augustin
65

Elz., agent d'assurances, 4e Avenue 208
Mrs G. F., Conroy 39

P. J., emp. Bell Telephone, St Amable 95
W. J., gentleman, St Amable 95

Thomas, consulting forestry engineer,
Avenue Chauveau 4, (rés.) Parc
Avenue 110

Maheux A., conducteur Q. Ry, Laviguer 37

Albert, emp. C. N. Rys, Flynn 155

Albert, plombier, (boutique), Franklin
37

Alfred, comptable, La Cie H. Moisan
3e Avenue 198

Maheux Alph. fabricant de savon, St-
Valier 478

Azarias F., commis, des Commissaires
197

E. H., comptable, Arago 49

Emile, emp. Maranda & Labèque,
Bagot 89

F. A., commis, Franklin 56

Gaudias, journalier, Franklin 208

Georges, électricien, Ste Madeleine 27

Georges, ingénieur-forestier, Avenue La
montagne 100

Georges, mécanicien Boisseau 208

Georges, cordonnier, Caron 36, res. 28

Georges J., sténographe, Caron 34

Godfroid, journalier, 8e Avenue 123

Jos-Charles, cordonnier, 13e Rue 7

Jos., commerçant, St-Joseph 454½

Joseph, entr.-mag, Ave Bigaouette 97

Joseph, rentier, Avenue Lamontagne 99

Joseph, commis de banque, Charest 118

Joseph, emp. C. N. R., 6e Rue 173

Jos., emp. s. civil, des Commissaires 70

Joseph, journalier, 3e Avenue 314

Jules A., gérant, St-Sauveur 12

Léon, tailleur de corset, St-Alexis 53

Louis, conducteur C. N. Ry, 3e Ave 196

Louis-Alfred, commis de banque, La Ca-
nardière 34

Mme veuve Alfred, Ste Marguerite 187

Mme veuve E.-T., Bagot 89

Mme veuve Gédéon, du Pont 124

Mme veuve Philéas, Colomb 339

Odilon, emp. Magloire Cauchon, 3e Ave-
nue 305½

Théophile, épiciier, Victoria 118 et
Châteauguay 87

Mahon Fred T., of Eastern Canada Steve-
doring and General Contracting Co.,
Avenue des Erables 17

Mahony T. H. Co. Reg'd., D. G. Jackson,
prop., St Peter 123, Phone 2-0627 In-
surance agents for:

Britannic Underwriters Agency

*Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez*

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES FINE FURS

104-108, Richelieu QUEBEC Tél. 2-3288
769

The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, District Superintendent,

251 St. Joseph. St. Tél 2-7497--6578

Scottish Union & National Ins. Co.
British America Ass. Co.
Continental Insurance Co., New York.
Hartford Fire Insurance Co.
Travelers Insurance Co., Hartford, Conn.
North American Accident Insurance Co
Springfield Fire Ins. Co.
Canada Accident & Fire Ins. Co.
British Oak Ins., Co.
Hartford Accident & Indemnity Co.

Maillard F.-X., R. P., Missionnaires du S.-Cœur, Ste Ursule 71

Mailloux Antonio, chauffeur d'auto, St-Olivier 82

David, peintre, de la Reine 348

Ernest, gardien, St-Joachim 39

Henri, journalier, St-Roch 69½

Isidore, briqueteur, Carillon 203

Joseph, emp. des Postes, St Cyrille 289½

P.-J., comptable, Beauport, Tél. 2-6233j

Trefflé, chef cuisinier, 9e Rue 94r

Maily C.-A., voy. de commerce, d'Aiguillon 25

Chs, commis-marchand, St François 60

Ls. Ph., comptable, Lasalle 3

Jos.-Octave, commis B. de Poste, N.-D. des Anges 73

Mme veuve Isidore, N.-D. des Anges 73

Mme veuve Ernest, Richardson 145

 Mainguy voir aussi Minguy

Mainguy Ad., mécanicien, Dorchester 4

Eugène, prop. Mainguy & Robitaille, Berthelot 29

Mainguy J. A., gérant du district de Québec, La Sauvegarde, Assurance-Vie et assurances de toutes sortes. Edifice Banque Provinciale, St-Pierre 93, Tél. 2-4467, rés. St-Réal 19½. Tél. 2-3593j

J. A., emp. J. B. Laliberté, Laliberté 167

Jean, journalier, Lavigneux 105

J. W., comptable, Boulevard Wilson 29 & Robitaille—Eug. Mainguy, prop.—forgerons et charrons, Berthelot 7

Maison de l'Immaculée Conception, No-viciat du Bon Pasteur, Berthelot 72

Maison de la Providence, RR. SS. Franciscaines, Ste Thérèse 163-167

Maison de Retraites fermées, pour les hommes, R. P. Joseph Archambault, S.J. directeur, Chemin Ste-Foy 80

Maison des Etudiants, St-Joachim 49, Joseph Lemay, concierge

Maison des hommes emp. de l'Hôtel-Dieu, du Palais 23-25

Maison du Saint Esprit (Foye Chinois), dirigé par les SS. Missionnaires Immaculée Conception—Sr Marie Loyola, directrice. Du Pont 97

Maison Ste Marguerite, de l'Alverne 42 coin des Franciscains 105

Majestic Apartment, Ste Anne 36

Major Albert, boucher et épiciier, St-Vallier 1239½

F. J., Adjudant, Salvation Army. Home, Palace Hill 14-16, Phone 666,

Maher Miss J., Lavigneux 99

Male Orphan Asylum, (The) W. Champion Sec. Treasurer, St Foy Road 34

Malenfant Charles Eugène, menuisier, Jalo- bert 60

Télesphore, boucher, Dollard 90, rés Montmagny 49

Mallard Jacques, charretier, St Mathias 91

Jos., gardien de la paix, Bagot 110-112

Mallin Mrs. James, shoemaker, Fleurie 33

Mrs widow Patrick, des Prairies 132

Malloy see also Molloy

Malloy Alfred A., electrician, St-Michael 63

Malone Jeff, machinist, Avenue Cartier 33½

James, laborer, Champlain 409

John, emp. C.N.R., Avenue Turnbull 7

Maurice, culler, Lockwell 100

P. J., machinist, Avenue Cartier 33½

Malony see Molony

Maloney Cornelius, chauffeur d'auto, La- tourelle 210

Edouard, laborer, Côte de la Canoterie 8

For the Best Tea and Coffee

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, ST. JOHN ST.



BOUQUET de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

:-:

Québec

Malouin Adalbert L. O., tailleur de fourrures,
6e Rue 14

Alfred ex-gouverneur Anticosti, Ave.
Cartier 152

Alfred, rentier, Avenue Taschereau 71

Malouin Alphonse, repr. C. B. Trunk &
Suit Case Co., Massue 82

Arthur, typographe, Ste-Thérèse 36

Arthur, charretier, St-Patriek 66

Malouin Auguste, assistant-greffier de
la Cité, Ste-Ursule 77. Téléphone
2-0974

Eugène, voy. de commerce, Arago 342

Eugène, peintre, St-Bernard 43

F., voyageur de commerce, La Canar-
dière 112

F. agent, 5e Rue, 71

Georges, fourrures, St-Jean 180. Tél. 2-
0808j

Georges, latteur, Arago 374

Horace, comptable, Avenue Laurier 20

J. Ernest, prop. L'Imprimerie Provin-
ciale, Ste-Thérèse 38 1/2

J. E., professeur, Ste-Thérèse 36

J. W., nouveautés, Victoria 36, rés
36 1/2 et Bagot 63

Joseph, maçon, Ste Thérèse 36

Narcisse, rentier, Colomb 484

Oscar, emp. s. civil, Collins 3

Mlle Marguerite, Mont-Carmel 18

Mlle Marie-Louise, Richelieu 136

Mme veuve E., Latourelle 43

Malouin Paul, arpenteur, ingénieur civil
de Joncas & Malouin, des Jardins 26,
Tél. 2-2943m

Philéas, latteur, St Germain 210

Robert, plombier, de la Couronne 143 1/2

Maltai Albert, charcutier, St-Joseph 379

Alfred, emp. C.N.R., 1ère Avenue 251

Joseph, révd Père, Chemin Ste-Foy 850

Mandato Frank, tailleur de hardes, Se Rue
112

Manhattan Café, Dan. Shilakos, prop., St.
John 120

Manibal Alphonse, comptable Avenue Le-
clerc 113

Manicouagan and English Bay Export Co.
(The)—F. O. Judge, sec.-treasurer,
St. Peter 138. Tél. 2-1942

Mann Georges, St Ambroise 43

Manny Alfred, cuisinier, d'Argenson 76

Manoir Montmorency, Tél 2-8164 A.-J.
Pelland, prop., St-Jean 412.

Mansbridge Mlle Rose, Plessis 13

Manseau J. A., inspecteur du Revenu
Provincial, Aberdeen 162

Jacques, commis de banque, Aberdeen
162

P. D., agent d'immeubles, St-Cyrille,
723, près de l'Avenue des Braves

Manufacture de Goudron, 12e Rue 125

Manufacturers Life Ins. Co. (The) Suc-
cursale: District Est de la Province
de Québec, Ant. Provost, géant. Edi-
fice Dominion, St-Pierre 126. Tél.
2-0703

Manufacture Pierres Artificielles, Jean
Liberling, prop., 13e Rue 159-161

Maple Leaf Milling Co., Ltd, Jos. Delisle,
repr., Dalhousie 104-108. Tél. 2-6580

Maranda Adjutor, de Maranda & Labrecque
Avenue Parent 8

Albert, journalier, 8ème rue 178 1/2

Maranda Albert, Fraser 262

Alfred, menuisier, Ste Agnès 80

Alfred, tailleur en fourrures, d'Argen-
son 116

Arthur, ma.tre-boulangier, Bagot 38

Maranda Delphé, entrepreneur-général
Spécialité: menuiserie, St-Valier 812 1/2
Tél. 2-4393—rés. Ste-Agnès 83. Tél.
2-1462j

E. M., sacristain, du Roi 417

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Maranda F., chaussures et claques, en gros.
 Représentant The Miner Rubber Co., Ltd, Granby, P.Q. Dalhousie 81
 Tél. 2-3579—rés. Avenue des Erables 15, Tél. 5763—rés. d'été, Ste-Pétronille, I. O.

Félix, mégissier, Carillon 77
 Hormidas, charretier, du Roi 147
 Isidore, menuisier, des Prairies 133
 Isidore, comptable, Richelieu 121
 J., plombier, Dollard 37
 Joseph, prof. de musique, 3e Avenue 201
 Joseph, ma.tre-boulangier, Bagot 20
 & Labrecque, teinturiers et repasseurs de peaux, Avenue Renaud 19-25
 Louis, emp. Q. Ry, Ste Agnès 84
 Mme veuve Joseph, modiste, Montmagny 106
 Mme veuve Joseph, St Cyrille 27
 Mme veuve Z., St-Vallier 1129
 Philibert, emp. B. de Poste, Ste-Agnès 83
 Marathon Café, N. E., Hantzakos, prop., St Jean 46
 Marceau Adélard, plombier, Boulevard Benoit XV 53
 Adélard, menuisier, Nelson 35
 Adolphe, voy. de commerce, 4e Avenue 148

Marceau & Cie—Adj. Pouliot et Henri Turcotte—marchands de nouveautés, dry goods, St-Joseph 155. Tél. 2-2580. Bureau privé. Tél. 2-2281. Manteaux et confection. Tél. 2-4630

Donat, menuisier, Blvd Benoit XV 53
 Donat Emile, emp. Cie Paquet, 13e Rue 34
 Edgar, encanteur, Prince Edouard 304
 Elie, emp. Quebec Cartage Co., du Pont 122
 Emile, corroyeur, Rigauville 19
 Emile, cord.-machiniste, Dollard 19
 Eudore, ingénieur, Hermine 140

Marceau & Fils—(O. Marceau)
 —Encanteurs et marchands de meubles, auctioneers and furniture merchant, St-Joseph, Tél. 2-2454.

Flavien, mécanicien, 5e Rue 125
 & Fils, engarage de meubles, Marché Montcalm

Marceau G. S., Enr., Marchand de charbon, Coal merchant, St-Valier 817. Tél. 2-3510. Tél. privé 2-6082w

Geo. Sylvio, de Laberge & Marceau Avenue Renaud 35. Tél. 2-6082w
 Gérard, comptable, St-Jean 55
 J.-Adolphe, emp. s. civil, d'Auteuil 3
 Joseph, boulanger, Jérôme 34
 Joseph, voy. commerce, 4e Avenue 146
 Jos. A., journalier, Ave. Tachereau 175
 Jos O., ouvrier en fourrures, St Vallier 837
 Lazare, ingénieur, Prince Edouard 209
 L. Oct., emp. de banque, des Prairies 150
 Lucien, tailleur de fourrures, St-Vallier 837
 Mme Joseph O. Avenue Renaud 35
 Mme veuve Georges, Du Roi 329
 Mme veuve Georges, Avenue Renaud 35
 Mme veuve Georges, d'Aiguillon 247
 Mme veuve Joseph, Bagot 47
 Mme veuve J. S., del'Eglise 72
 Mme veuve L.-A., St-Jean 351
 Mme veuve Paul, Bayard 152
 Mme veuve Philéas, 3e Avenue 161

Marceau Odilon, de Marceau et Fils, et de Les Enchères Marceau, Enr. encanteurs auctioneers, Salle Halle Montcalm. Tél. 2-4862w,—rés. Aberdeen 22. Tél. 2-4844j

Omer, tailleur de cuir, 5e Rue, 167
 Omer, ouvrier en fourrures, Lavolette 42

Get your films developed and printed at JOLICOEURS. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging a speciality

338 ST. JOHN STREET
 Phone 2-5151

The Rexall Stores
 772

29 BUADE STREET
 Phone 2-0109

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Marceau O., fourreur.—Fur merchant, St-Vallier 839. Téléphone 2-3447

Paul V., médecin, St-François 218

Pierre E., prof. Académie St-Joseph, Claire-Fontaine 2

Roland, comptable, St-Jean 55

Romain, commis de banque, St-Vallier 837

Rosaire, électricien au Parlement, Boisseau 157

Victor, gérant Ovide Marceau, Avenue Renaud 36

Marchal Joseph, R. P., Ste Ursule 71

Marchand Adélar, mécanicien, des Commissaires 164

Marchand Aimé, C.R., Magistrat de district en chef, Avenue Ste-Geneviève 21. Tél. 2-1051

Arthur, voyageur de commerce, St-Vallier 265

Arthur, commis, Scott 114 1/2

Charles, commis-voyageur, Lafayette 138

D.-J., inspecteur de la Voirie, Dollard 1

Marchand Emile, épicier, licencié pour la vente des bières et porters, thé, café, poisson frais et salé, fruits et légumes, Scott 112. Tél. 2-1694—rés. 110 1/2

Eugène, voyageur de commerce, Saunders 90

Ferdinand, comptable, Ste-Thérèse 39-41

Francis, emp. C. N. R., St-Vallier 590

Gaudias, mécanicien, St-Vallier 231

Georges, corroyeur, Chénier 54

Georges, jr, emp. Imperial Oil, St-Vallier 1112

J.-B., comptable, St-Olivier 301

Jules, emp. s. civil, St-Olivier 178

Jules, mécanicien, Côte d'Abraham 182

Marchand Louis, voy. de commerce, Côte d'Abraham 182

Louis, voy. de commerce, St-Olivier 178

Lucien, menuisier, Prince-Edouard 279

Mlle Léda, Caron 99

Mme veuve Pierre, Richardson 65

Mme veuve Wilfrid, modiste, Charest 150

Patrice, emp. Q. Ry, 4e Rue 162

Pierre Ant., violoncelliste, Fraser 95

Marchand Philibert, manufacturier d'ornements en fer forgé. Fenêtres en acier, ferronnerie d'art, clôtures et barrières en cuivre, en aluminium, en fer et en fonte. Portes en fer (coupe-feu) grillages de fenêtres, marquises et grillages de tous genres. Croix d'Eglise en fer forgé. Escaliers en fer avec marche en ardoise, en marbre et en fonte. Escaliers de sauvetage et porte de voûte, de divers systèmes. St-Vallier 263. Tél. 2-2540, rés. 265

Roméo, emp. de ch. de fer, Se Avenue 111 1/2

Stanislas, agent d'assurances, 2e Ave 328

Marché à foin, Ste Marguerite coin Vallière et St Vallier coin Durocher

Marché Berthelot, coin des rues Lachevrotière et St Patrick.

Marché d'Aiguillon, d'Aiguillon 78

Marché d'Artigny, —Rivière & Gagnon propriétaires—Viandes de choix, poulets, gibiers, fruits et légumes; épiceries au complet, conserves, etc., d'Artigny 33. Tél. 2-8795

Marché du Palais, étal, St-Nicoals 47—Nap. Legaré, prop.

Marché Finlay, rue Dalhousie

Marché Jacques-Cartier Nord, rue de la Couronne

Marché Montcalm, entre les rues St Jean et Dauphine

Marché St-Augustin, Arthur P. Lachance, St-Augustin 41

Toutes fourrures peuvent être réparées, reteintes, etc. sans trop de frais chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, Superintendent 251, St. Joseph St. Quebec

Marché St-Paul, Enr.—Viande, Epicerie
et légumes, bouchers, Sous-le-Cap
St-Paul . Tél. 2-5888

Marché St Pierre, rue St Valier coin Duro-
cher

Marché St Roch, de la Couronne coin St-
François

Marcheterre Arthur, emp. Dom. Express, St-
Anselme 51

Arthur, cord.-machiniste, Avenue Biga-
ouette 85

Edmond, de C. Auclair & Frère, Avenue
Bigauette 106

Edouard L., ouvrier en balais, Victoria
171½

Omer, ouvrier en balais, Avenue Bi-
gaouette 106

Marcon Gaetan, de L. Marcon & Frère, Her-
mine 226-228

Jean, de L. Marcon & Frère, Hermine
228

Louis, de L. Marcon & Frère, Hermine
226-228

L & Frère, trav. en ciment, Hermine
226-228

Marcotte A. Enrg. repres. La Cie de Mine,
L'Etoile d'Or St-Jean 404 Tél. 2-1767

Adjutor, St-Jean 296

Albert, cord.-machiniste, Arago 376

Alphonse, cordonnier, Hermine 57

Arsène, de A. Marcotte Enr., St-Louis
53, Tél. 2-8329m

Marcotte Arthur, agent d'assurances et
d'immeubles. Insurance and real estate
agent. Commercial Union As Co., Ltd.,
de Londres, Angleterre Phoenix Ins.
Co., of Hartford; prop. Quebec & Le-
vis Adresses, Enr., St-Pierre 84, Tél.
2-1290—rés. St-Jean 296, Tél. 2-1564

David, tailleur de hardes, Signaï 53

E., mécanicien, 4e Avenue 75

Edmond, département des successions,
St-Jean 296

Edouard, Lockwell 146

Emile, mécanicien, 4e Avenue 136½

François, cordonnier, Hermine 250

Marcotte Fran., cordonnier, St Germain 123
Frank, plumber, St Augustin 93

Gaston, Avenue Cartier 140

Jean, journalier, Ste Thérèse r 134

Joseph, cordonnier, St-Vallier 1146

Joseph, cordonnier, Chevreière 15½

Joseph, emp. s. civil, Ste Anne 61

Joseph, clerk, St Augustin 93

Miles Elmire et Atala, Côte Ste Gene-
viève 64

Mme veuve Honoré, Boisseau 91

Mme veuve Uldérie, Arago 374

Mme veuve Ulric, Desfossès 150

Moïse, emp. Eastern Canada Steel, des
lauriers 18

Narcisse, cordonnier, Colomb 412

Paul, ingénieur, C. N. R. La Canardière
145 p

Paul, comptable, 2e Avenue 73

Paul, St-Louis 53

Robert J., clerk, St Augustin 93

Samuel, journalier, Durocher 192

Sylvio, cord.-machiniste, St-Sauveur 150

S. Emile, repr. Arthur Marcotte, St-
Pierre 84, rés. St-Jean 292

Marcotte Quebec & Lévis Adresses,
(Directory) Enr., Arthur Marcotte,
prop. St-Pierre 84. Tél. 2-1290 et
St-Jean 296. Tél. 2-1564

Uldérie, barbier, Lavigueur 36

Ulric, emp. C. N. R., 3e Rue 55

Victor, cordonnier, Bayard 192

Marcoux Achilas, cond. d'expresses, St Oli-
vier 194

Adél., charretier, Avenue Taschereau 134

Adélar, charretier, Des Commissaires
205½

Adélar, épiciier, Champlain 741

A. H., emp. Nazaire Turcotte & Cie,
Boisseau 35

Albert, journalier, 4e Rue 103

Albert, emp. Quebec Cartage, St-Vallier
396

Albert, boucher, Ste-Agnès 21

*Les Cafés ROUSSEAU sont supérieur à tous
les cafés en boîte*

J. B. ROUSSEAU, Enr - - - - - 290, RUE ST-JEAN



FLEURS NATURELLES POUR TOUTES OCCASIONS

9, Rue St-Jean, :: Québec.

Marcoux A., mécanicien d'auto, Montmagny
130, rés. Châteauguay 23

Marcoux Albert, forgeron, St Eustache 6
Alfred, plâtrier, Massue 40

Marcoux Antonio, (ancien magasin St-
Georges)—Spécialités: Confection et
merceries pour dames, fillettes et
enfants. St-Jean 172. Tél. 2-7378—
Rés. St-Vallier, Tél. 2-5033w

Arthur, chauffeur de taxis, 12e Rue 77
Arthur, chauffeur d'auto, Charest 180
Cléophas, cordonnier, Papineau 136
Cyrille, charretier, Bon Pasteur 10
Cyr. Philippe, gardien de la paix, Ave-
nue des Peupliers 10

David, du Roi 344 1/2
David, commis, Laliberté 175
E., cordonnier, St-Agnès 71
Edmond, épiciier, Franklin 277 1/2
Edmond, menuisier, 2e Rue 77
Elzéar, journalier, Sault-au-Matelot 61
Emile, électricien, des Franciscains 176
Ernest, peintre, Bagot 245
Etienne, maçon, Dorchester 135
Eugène, emp. Maranda & Labrecque,
Ave Lamontagne 110

Ferdinand-A., commis d'express, Jeanne
d'Arc 102

François, magasin, Durocher 108-110
Gaspard, cordonnier, des Commissaires
165

Gaudias, journalier, Colomb 447
Georges, cordonnier, de Bernières 25
Georges, cord.-machiniste et magasin,
Hermine 119

Georges, plâtrier, Ste-Agnès 75
Henri, emp. Q. Ry, Napoléon 11
Herménégilde, pressier, de Bernières 69
Hypolyte, cordonnier, Ave François
1er 37

Marcoux J. Adélard, comptable des con-
tingents dépt du Secrétariat, St-
Olivier 124. Tél. 2-3311

Marcoux J.-B.-A., manufac., de la Reine 177
Jean, machiniste, Papineau 65

Jean-Antoine, gérant, St Amador 24
J. H. A., peintre décorateur, St Ansel-
me 105

J.-O., commis de malle, 2e Rue 21
J.-W., épiciier, Avenue Renaud 26—rés.
24

Joseph, débardeur, St-Germain 151
Joseph, cordonnier, Morin 198
Joseph, limeur de scie, Dollard 58
Joseph, pourvoyeur, dépt. Colonisation,
Mines et Pêcheries, Lachevrotière 73
Joseph, tail. de pierre, La Canardière 142
Joseph, emp. Dorporation, Massue 203-
1/2

Jules, comptable, 10e Rue 193
Jules, conducteur Q. Ry., St-Laurent
51 1/2

Lauréat, gard. de la paix, Richelieu 138

Marcoux L. Cyrille, gérant général de La
Caisse d'Economie de Notre-Dame
de Québec, general manager, Haldi-
mand 15. Téléphone 2-0928

Léon, plâtrier, Avenue Bigaouette 90
Louis, garde de prison, d'Aiguillon 105
Mathias, teinturier de fourrures, 5e
Rue 167

Maxime, charretier, Bagot 45
Mlle Alb., salon de coiffure 'Lucine',
St-Joseph 305

Mlle Elmina, St François 129
Mme veuve Augustin, Caron 112
Mme veuve Edouard, Napoléon 11
Mme veuve Honoré, Colbert 29
Mme veuve Jean, Champlain 778
Mme veuve Joseph, St François 188
Mme veuve Téléphore, Massue 262
Odilon, électricien, 4e Avenue 218
Onésiphore, contremaître Massue 136
Paul, emp. C.P.R., des Commissaires
155
Paul, menuisier, Bayard 9

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

DISTRIBUTEUR
POUR FORD

Service de réparations, lavage, engarage et remorquage
OMER GOSSELIN, prop. Téléphone 709

105, RUE ST-GEORGES



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Marcoux Philippe, charretier, Durocher 87
Philippe, menuisier, Franklin 265
Pierre, barbier, St-Germain 177
Pierre, militaire, Gosford 7
Raoul, journalier, d'Argenson 148
Roméo, jr, mécanicien 7e Rue 75½
Télesp., épicier, St Germain 178, rés 176
Thomas, prop. taverne, St-Paul 71,
rés. Dollard 137
Victor, cordonnier et magasin, St-Benoit 126
Wilfrid, journalier, Fleurie 104
Zéphirin fils, garde-magasin, de la Reine 350
Zéphirin, père, emp. s. civil, de la Reine 350
Zotique, peintre, du Roi 425
Marier Albert, tailleur, Latourelle 82
Albert, sculpteur, Ave Lamontagne 116
Edouard, tailleur de cuir, Latourelle 82
Emile, plombier et électricien, Dorchester 2, rés Latourelle 157
Ernest O., commis-marchand, de la Reine 299½
Hector, barbier, St Jean 429
Henri, emp. Canadian Import, Grant 55
J. Albert, sec. trésorier Asbestos Mfg Co., Ltd, Fraser 140.
J. Arthur, de Marier & Tremblay, Ltée, St-Olivier 25. Tél. 5743w

Marier Joseph D., Enr., épicerie de famille, choisee family groceries, Bière et porter, Dorchester 136, Téléphone 2-2206

J.-E., ancien épicier, St-Gabriel 80
Joseph E., de Marier & Tremblay Ltée, des Fossés 82. Tél. 1163w

Marier Joseph W., de Jos. D. Marier, Enr., Dorchester 134
J -Théophile, de Marier & Tremblay, Ltée., St-François 137½. Tél. 3020j

Marier & Juneau horlogers, bijoutiers, joailliers. Watch makers, jewellers. Importateurs de tous articles en horlogeries, bijouteries, diamants, etc. Diamond importers, St-Jean 280.

Marier L. R., de Marier & Tremblay, Ltée, St-Marguerite 41
Lucien, agent d'assurances, de la Reine 297
Mme veuve L., St-Vallier 598
Mme veuve Ludger, St-Vallier 598
Mme veuve Théophile, Dorchester 53½
Onésiphore, commis, St-Jean 429
O.-Ernest, commis marchand, de la Reine 299½
Sylvio, tailleur en fourrures, Boulevard Benoit XV 33
T. R., vérificateur ministère de l'Agriculture, Marchand 33

Marier & Tremblay, Limitée

Peintres, Décorateurs. Vitriers et Manufacturiers de Miroirs. **Spécialité:** Calendriers - Annonces. Painters, Decorators, Glaziers and Manufacturers of Mirrors. Specialty: Advertising Calendars. Coin des Fossés et du Pont, Québec, Télé 2-2163, 2-2162, bureau 2-5283

& Trudel, Ltée, Manufacturiers de chaussures, coin Colomb et Nelson 19
Wilbrod, électricien, 6e rue 36
Zenophile, agent d'assurances, Latourelle 164

Marine Department — Théo. Béland. Agent; H. F. Smith, Accountant; J.A. Smith, District Engineer; B. J. Kaine, superintendant of Lights; Champlain 101-103. Tél. 2-6560

Marineau Antonio, comptable, Avenue Parent 19
Emile, commis de malles, Cremazie 215
Joseph, journalier, Signai 30
J. H., soll. d'assurances, St - Vallier 1040½
Albert, emp. des Postes, Avenue Hamilton 33

LE
MEILLEUR
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

Marineau F.-O., inspecteur du Service Postal (chef des Commis de malles, Québec), rés. Avenue des Erables 182, Tél. 2-2950

Marion Auguste, journalier, Morin 150
Marion C., journalier, Richardson 122r
J.-L., forgeron, Ste-Thérèse 188

Marion & Marion, Etude et obtention de brevets d'inventions. Marques de commerce. Droits d'auteur, Dessins, etc., en tout pays. Recherches d'antériorités, procès en contrefaçon, rédactions d'actes, cessions, sociétés, expertises. Consultations techniques et légales. J. R. A. Désy, représentant, St-Pierre 72 1/2, Tél. 2-4997w. rés. Dolbeau 108, Tél. 6476

Mariotti H. C. G., B.A., B.C.L., Ave Laurier 304

Maritime Optical Co. Ltd (The), J. E. Valentine, gérant, St-John 103

Marmen Joseph, commis, de la Reine 398

Marmette J.-Alphonse, com. voyageur, 3e Avenue 239

Joseph, comptable, de la Reine 72. Tél 2-2615j

Marois Adolphe, conducteur d'expresses, Latourelle 209

Adjudant, menuisier, St Laurent 42

Adrien, dessinateur, Aqedue 199-201

Marois Albert, médecin-chirurgien, physician and surgeon; professeur de médecine légale et de toxicologie à l'Université Laval, St-Louis 51. Tél. 2-1216

Albert, latteur, Latourelle 188

Alexandre, comptable, St-Olivier 281

Alfred, agent d'assurances, de la Reine 143

Alfred, B.S.A., de A. E. Marois, Ltée, Avenue des Erables 190

Alfred, charretier, Aqedue 200

Alfred, comptable, Avenue de la Tour 23

Marois A.-E., Ltée—A.-E. Marois, président; Alf. Marois, vice-prés.; L. J. B. Lépine, sec.-trés.—Manufacturiers de chaussures; boot and shoe manufacturers. Spécialité: chaussures en veau et en chèvre. St-Valier 453 à 465 et Arago 14-18. Tél 2-2285

Marois Alfred E., de A. E. Marois, Ltée, "Villa Victoria", Chemin Ste Foy, Tél. 6036

Arthur, briqueteur, de la Reine 145

Arthur, de A. E. Marois, Ltée, St-Cyrille 193

Arthur, cond. d'expresses, St-Olivier 334

Marois C. A. Mgr., P. A., Th. D., Doyen du Chapitre. Archevêché, Port Dauphin. Tél. 2-7025w

Elzéar, pension RR. SS. Dominicaines Chemin St-Louis

Emile, ing.-de marine, Ste-Hélène 37

Eugène, cordonnier, Hermine 256 1/2

Eugène, menuisier et marchand, St-Valier 1080, rés. 1082

Marois Félix, du Bureau des Statistiques et Greffier des Conseils de conciliation et d'arbitrage, pension RR. SS. Dominicaines, Chemin St-Louis

Frs.-X., teneur de livres, Avenue Turnbull 3

Gaudias, ancien charretier, St-Olivier 279

Marois Georges, snr, agent d'affaires de la Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes, Aqedue 199-201

Georges, tailleur en fourrure, de l'Alverne 32

Georges, Colomb 182

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109

ASSURANCES : *The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company*

P. P. BEGIN, surintendant, 25 1, rue St-Joseph—Tél. 2-7497—6578

Marois Georges, jr, cord. machiniste, Franklin 198

Henri, commis, Richelieu 346½

Hector, cord.-mach., Ave Taschereau 13

J.-Bte, journalier, Victoria 171

J.-R., com., la Douane, Montmagny 24

Joseph, journalier, Boisseau 106

Joseph, cordonnier, Ste-Agnès 15

Joseph, charretier, Lavigueur 132½

Joseph, conducteur Q. Ry, Des Zouaves 6

Joseph, charretier, Victoria 161

Jules, de A. E. Marois, Ltée, Dolbeau 101

L.-A., barbier, St-Jean 147 (rés.) 145

Léonidas, charretier, St-Germain 198

Leonidas, monteur, Lavigueur 173

Léopold, chauffeur de taxis, 6e Avenue 92

L. J., chef dépt. de la publicité chez La Cie P. T. Legaré, Ltée, Lockwell 72

Louis, emp. s. civil, de la Reine 220

Mlle Josephine, Ste-Anne 24

Mlle P., couturière, St-Olivier 254

Mlles, St Olivier 221

Mlles J. et B., couturières en pelleterie St Simon 24

Mlles R. et J., modistes, Avenue Renaud 39

Mme Odilon, de l'A'verne 32

Mme veuve Adolphe, St-Olivier 287

Mme veuve Hector, Ste-Thérèse 35

Mme veuve Louis, Des Commissaires 199

Odilon, abbé, pension Couvent des Dominicaines, Chemin St Louis

Odina, chauffeur d'auto, Côte Ste-Genève 24

Omer, cordonnier, Franklin 183

Omer, tailleur en cuir, Carillon 143

Onésime, charretier, St Laurent 44

Ovide, rentier, des Commissaires 77

Marois P., marchand épicier, bière et porter poisson, tabac, thés et cafés, et approvisionnement de toutes sortes, St-Jean 512. Tél. 4566; rés St-Jean 514; —rés. d'été, Ste-Foy, Tél. 4620 s. 11

Raoul, commis-épicier, 1ère Avenue 186

Rosario, journalier, DeMeulles 33

Tancrède, étudiant, Aqueduc 199

Uldéric, domestique, Ste Hélène 71

Ulric, constable, Papineau 71

Maroun Elie, colporteur, Lachevrotière 27

Marquette A.-E., agent de billets C.N.R., Ste-Famille 40

Joseph, emp. C. P. R., d'Aiguillon 27

Marquis Adélar, pompier, DeMeulles 48

Amédée, emp. Q. Ry., Lafayette 92

dit Canac Jules, St-Vallier 1235

Emile, agent de billets C.P.R., St-François 150½

Marquis François, jnr, journalier, Boulevard Langelier 42

François, comptable, Crémazie 210

François-Xavier, menuisier, des Commissaires 67

Gaudiose, charretier, Franklin 13

G. E., chef du Bureau des Statistiques, de la Province de Québec, Lockwell 88

Georges, emp. s. civil, Richelieu 165

J.-Adjutor, sr, gardien, du Pont 110

Pierre, épicier, Conroy 2: boucher, Ste-Julie 63—res. Conroy 6, Tél. 2-6680

Joseph, serrurier, Berthelot 27

Joseph William, comp, de la Reine 278

Jules, F. C., Marie de l'Incarnation 182

L. E., machiniste, Bayard 39

Louis (Canac dit), bois, rue Guyart rés.

Marie de l'Incarnation 63

Louis, menuisier, Alfred 42

Mlle Délima, modiste, Dauphine 15

Mme veuve, Richelieu 52½

Mme veuve, de la Reine 378

Mme veuve Alfred C., Richardson 209

Mme veuve Arthur, Scott 33

Mme veuve F.-Canac, Marie de l'Incarnation 182

Mme veuve François, Langevin 13

SPECIALITE

Réparations de Fourrures dans les derniers goûts

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu

QUEBEC

Téléphone 2-328

Marquis Mme vve Fran., St-François 150 ½
Mme veuve François, Burton 19
Mme veuve Joseph, Aqueduc 213
Mme veuve Wilfrid, Richelieu 52 ½
Napoléon, conducteur C.N.R., Richardson 364 ½
N. emp. Dom. Corset, St-Benoit 16
Pierre, emp. Dom. Arsenal, St-Valier 189
Raoul Edm., (Canac dit) comptable, Marie de l'Incarnation 63
Réné C., typographe, 14e Rue 16
Rodolphe, (dit Canac) de F. C. Marquis, coin Bagot et St-Vallier
Ulric, voy. de commerce, du Roi 155
W., emp. Dom. Corset Co., St-Benoit 16

Marriage License Issuers (*See information*)

Marsan D. J., insp. de la Voirie, Durocher 22 ½

Léon, pompier, Papineau r 103
Louis, tailleur en cuir, St Mathias 39
Mlle Eva, modiste, Durocher 22 ½

Marsh David, of Wm. A. Marsh Co., Ltd., Moncton Avenue 9

Ernest, rep. A. E. Ames & Co. Ltd., Grande-Allée 326

F.-W., of Wm A. Marsh Co., Ltd., Park Avenue 97

Mrs widow Wm. A.. Grande Allée 326

Marsh Wm. A. Co., Ltd. (The) manufacturers of high grade footwear. Tel. 2-6742, Dorchester 11-15. Factory, St-Vallier 466-472.

Wm H., commercial traveller, Grande Allée 326

Marsouin F.-X., repr. Simmons Ltd, bureau, Caron 73

Martel Adélard, mécanicien, 1re Avenue 124

Adélard, journalier, 2e Avenue 183

Abraham, rentier, Lavigne 136

Adjutor, menuisier, Sutherland 28

Alfred, cordonnier, 1 Côte à Coton

Martel Alfred, journalier, St-François 519
Alexandre, snr, emp. Q & L St Jean, 6e Avenue 50

Alexandre, comptable, Prince-Edouard 325

Alphonse, emp. s. civil, Ste-Marguerite 180

Arthur, messenger, Can. Express, Lavigne 60

Arthur, emp. C.N.R., 3e Ave 317

Arthur, emp. moulin à scie, Prince-Edouard 325

Arthur, chauffeur d'auto, Artillerie 38

Martel Charles, épiciier, grocer. Bière et porter. Spécialités: fruits, légumes et poissons de choix. Artillerie 49-53 coin St-Augustin, Tél. 2-1615—rés. Artillerie 55, Tél. 2-1835

Charles, emp. Hôpital civique, 6e Rue 70 ½

Charles, journalier, DeVarennes 50

Charles, journalier, St-Dominique 73

Charles, fabricant d'ornementations en fer, 5e Rue 34-36

Charles, journalier, Victoria 23 ½

Martel Charles, maître-charretier, master carter. Truck automobile pour transport de pianos, et pique-nique. Tout ordre pour déménagement recevra une attention particulière. Aussi se charge du transport de coffres de sûreté (safes), valises d'échantillons. Hangarage pour meubles et pianos. Ste-Marie 14. Téléphone 2-1823

Charles Auguste, emp. s. civil, 6e Avenue 50

Martel Charles E., snr, gérant Renaud & Cie, Inc., manager, St-Valier 298. Tél. 2-4257

LES THES ROUSSEAU sont reconnus pour leur qualité

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40 rue de la Fabrique
If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



Martel Ch.-E., jr., comptable, 13e Rue 6.
 Tél. 2-4034j

Chs-Eusèbe, commis de bureau, 13e Rue 68

Dollard, garde-magasin, 2e Avenue 183

Elséar, emp. Banque Can.-Nationale, 3e Rue 161

Edgar Ernest, abbé, vicaire, St-Joseph 350

Edmond, menuisier, de l'Eglise 44

Edmond, agent, St Germain 60

Emile, charretier, Laviguer 120

Emile, emp. C.P.R., 5e Avenue 58½

Emile, machiniste, Richelieu 67

Emilien, cordonnier, Latourelle 106

Eugène, teneur de livres, 2e Avenue 37

Félix, journalier, St-Germain 164

François, journalier, Ste-Thérèse 118

Martel F.-X., de F.-X. Martel & Cie, St-Joseph 311 ½. Tél. 2-2667

Martel F.-X. & Cie, magasin de vaisselle
 le plus populaire de Québec, là où l'on paie le meilleur marché; china ware; argenterie, coutellerie et articles de fantaisie pour cadeaux de nocces, etc., St-Joseph 311, Tél. 2-2667—Entrepôt, Notre-Dame des Anges 124½

Fréd., emp. P. de Justice, Richardson 205

Frédéric, menuisier, des Commissaires 210

Gabriel, épicier, Marie de l'Incarnation 132-136

Gaudias, agt. d'assur., p. Bouffard 125

Georges, Colomb 182

Georges, marchand, rés. St-Jean 353

Germain, menuisier, Richelieu 179

J.-A., auditeur, St-Olivier 167

J.-A., journalier, Napoléon 270

J. A., chauffeur, Artillerie 38

Martel J.-B., de Quebec Auto Supply Co., St-Joseph 32. Tél. 2-5895

J.-B., voy. de commerce, Richardson 174

J.-B., forgeron, St-André 117-119, rés Laberge 10

J.-Bte, mécanicien, Ancien Chantier 5

J. E., emp. Christie, Brown & Co., Fleuries 30

Jos. E., prop. Garage, Avenue Parent 49

Joseph, emp. Cie Paquet, Ltée, des Commissaires 210

Jos. journalier, Châteauguay 206

Joseph, emp. Comm. du Havre, St-Valier 318

Joseph, barbier, Latourelle 46

Joseph, journalier, Boulevard Lange-lier 129

Joseph, journalier, Ste-Marie 3½

Josepe, journalier, Châteauguay 227

Joseph, commerçant de lard, Place Durocher

Joseph, cordonnier, St-Germain 110

Joseph, emp. C.P.R., Sauvageau 216

Joseph, tailleur en cuir, Durocher 134

Joseph O., emp. B. de Poste St-Olivier 255

Joseph, maison de pension (chambres et pension)—boarding house, de la Couronne 126, Tél. 2-8729

Josaphat, journalier, Lasarre 61

J. R., agent et collecteur, St-Joseph 118

Jules, emp. Dom. Express, d'Aiguillon 99

Léonidas, cordonnier, du Roi 232

Louis, emp. Q. Ry., Durocher 136½

Louis, contremaitre Q. Ry., Napoléon 27

L. barbier, St-Jean 412

Lorenzo, menuisier, St-Olivier 259¾

L.-E., pharmacien, Avenue des Erables 23. Tél. 7083

Martel L. F., épicier, grocer; épicerie de choix, Bière et Porter, spécialités: thé, café, fruits, légumes et poissons, du Pont 62-64 et des Fossés 137-141. Tél. 2-2357—rés. Ste-Marguerite 144. Tél. 2-7130

PHONE 2-6636

T. HETHRINGTON Ltd

358-364

St. John St.

for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

Martel M., emp. C.P.R., prop. Au Grand
Central Hotel, St-Nicolas 28
Mlle Blanche, Richardson 185
Mlle Corinne, infirmière, St-Joseph 118
Mlle H., modiste, Caron 96½
Mlle L., Laliberté 142
Mlles M. L., et S. C., propriétaires Li-
brairie A.-O. Pruneau, Ste-Anne 85
Tél. 2-7586j

Mme A., Boulevard Langelier 137
Mme veuve Charles, Napoléon 151
Mme veuve Jacques, de Courcelles 5
Mme veuve J.-B., St-Cyrille 273
Mme veuve J.-B. Lachevrotière 3
Mme veuve J.-B., Richelieu 334
Mme veuve Joseph, de Courcelles 5
Mme veuve Philéas, St-Léon 128
Odilon, plombier, 11e Rue 48
Omer, gardien de la paix, Lavigneur 39
Omer, emp. Dom. Fish & Fruit, Ltd,
Ste-Thérèse 105

Onésime, charretier, Ste Hélène 111
Pierre, cond. d'express, Jeanne d'Arc 64
Rémi, journalier, St Honoré 9
Rosaire, charretier, St-Bernard 101
S., épicière, coin Laplace 2-6 et Thibau-
deau, rés. Ste-Famille 22
Todel, corroyeur, De Courcelles 34
Wilfrid, chauffeur, 4e Rue 79
Wilfrid, cord.-machiniste, Côte à Coton 1

Marti H., conducteur Q. Ry., St-Vallier 1063
Marticotte Adolphe, bourreur, Plessis 9½.
rés. des Prairies 137

Albert, charretier, Fleurie 199
Alex., journalier, Demers 38
Alexandre, emp. C. du Havre, Hermine 10
Mme veuve François, Avenue Lesage 47

Martin Adélard, mécanicien, Colomb 118
Adjutor, marchand à commission, Fran-
klin 69

A., emp. s. civil, Couillard 18
Alfred, ouv. en bouilloires, Franklin 63
Alfred, chauffeur, Laberge 6
Alfred, cordonnier, Franklin 68
Alfred (dit Boucher) menuisier, Ki-
rouac 57½

Martin Alp., contremaître, Dorchester 673
Alphonse, contremaître, dept de l'aque-
duc, de Bernières 55

Alphonse, tanneur Lassarre 64
Alphonse, journalier, de Bernières 47
Amédée, emp. s. civil, Avenue Parent 15
Arthur, journalier, Laberge 21
Augure, cordonnier, Chateauguay 15
Berehman, emp. civique, St-Olivier 180
Charles, forgeron, St-Mathias 17
Clovis, asst.-surt télégraphe d'alarme,
Charlevoix 13

Edmond, cordonnier, 10e Ave 191
Edouard, agent, Avenue Bourlamaque 62
Emile, plombier Papineau 45
Eugène, pharmacien, St-Jean 246. Tél.
7509w

Ferdinand, emp. C.N.R., 13e Rue 139
Frank, butcher, St-Vallier 821
Frank, emp. Martin Madden, St-Val-
lier 761

Martin G., consulting engineer, ingénieur
consultant. Représentant Mason Re-
gulator & Engineering Co., Montréal:
Robb Engineering Works, Ltd.,
Amherst, N. S. Quebec Engineering
Co.; Canadian Blower & Forge Co.
Aberdeen 36—rés. Château St-Louis,
Grande Allée

Georges, commis B. de Poste, 3e Rue 149
James, conductor C. G. R., Lockwell 74
J.-J.-H., manager, Belvedere Road 69
John, locomotive engineer, Artillery 59
John, sr., Durocher 27

Joseph, charpentier, Scott 125½
Joseph, gérant de manufacture, Châ-
teauguay 148

Joseph, corroyeur, de Bernières 121
Joseph, cordonnier, Notre-Dame-des-
Anges 98r

Joseph, journalier, Demers 48
Joseph, peintre, Massue 221
Jules, cordonnier, Petit Champlain 98

PASTILLES A-D (anti-douleur) Souverain contre Maux de tête, Neuralgie, Grippe,
Maux de dent, Lumbago, et toutes douleurs
Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Store
338, Rue St-Jean Tel. 2-5151 QUEBEC

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, surintendant, 251, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Martin L., barbier et tabac, St-Jean 410½,
rés. Ave des Erables 72
Léonard, barbier, Ave. des Erables 72
Louis, emp. Dom. Arsenal, de Bernières
113
Louis, garde-moteur, Sutherland 26
Louis, restaurateur, St-Pierre 4
Ls. Henri, journalier, Scott 147½
Ludger, cord.-monteur, St-Léon 25
Misses (the) B. and M., Artillery 59
Mme veuve Ismael, de Bernières 96
Napoléon, menuisier, Champlain 54
Narcisse, pompier, de Bernières 15
Neville, bank messenger, St-Pierre 110
Ovila, chauffeur d'auto, des Commis-
saires 68
Paul, emp. s. civil, des Fossès, 187-189
Philippe, mécanicien dentiste, Papineau
43
Philippe, corroyeur, des Bernières 123
Pierre, emp. s. civil, St-Bernard 13

Martin P. P. & Cie, Ltée, Montréal. Nou-
veautés en gros, wholesale dry goods,
Jos. Brodrigue, représentant, Cha-
rest 9. Tél. 2-2445

R. P. H., O. P., curé, Grande Allée 329
W., organiste d'Auteuil 93
Téléphore, comptable, Marie de l'Incar-
nation 156, Tél. 4639
Thomas, typographe, Bon Pasteur 18½

Martin Valmont, Maire de Quebec; méde-
cin-chirurgien, physician and surgeon;
médecin de l'Hôtel-Dieu du Sacré-
Cœur. Bureau: des Fossès 189, Tél.
2-2160, rés. 187, Tél. 2-2158

W.-H., voy. de commerce, Latourelle
19½

Martineau Albert, menuisier, Kitouac 14-16
Alfred, garde-magasin, Dorchester 160
Alfred, emp. Bell Téléphone, des Com-
missaires 194½

Martineau Alfred, inspecteur Dept Aqueduc,
Kitchener 41
Alphonse, emp. s. civil, St-François 143
Alphonse, gérant Légalé & Moisan, Ca-
rillon 177
Arthur, emp. s. civil, 2e Rue 117
Daniel, commis de malles, La Canar-
dière 63
D. C., comptable, 6e Rue 26
E.-Alb., rep. de manufacturiers, des Fos-
sès 155
E. J., emp. s. civil, St-Jean 526
Fridolin, chauffeur, 14e Rue 8½

Martineau G. Elie, médecin-chirurgien,
physician and surgeon; surintendant
médical de la Quarantaine, Grosse
Isle. Rés. Ste-Ursule 54. Tél. 2-3181w

Georges, marchand de sable, Avenue
des Erables 139
Georges, prop. Salle de Variétés, N.-
D. des Anges 83-87

Martineau Gerald, gérant Remington
Typewriter Co Ltd., Bureau: St-
Pierre 84, Tél. 2-2890—rés. 3e Avenue
308, Tél. 2-6406w

Henri, sténographe, 4e Avenue 256½
Henri, de Martineau Ltée, Desfossès 143
J.-E., emp. C. N. R., La Canardière
103½

Martineau J.-Elie, chevalier, rentier, des
Fossès 153. Tél. 2-4534

J.-E. Arthur, agent d'assurance,
Joseph, journalier, de la Reine 258

Martineau J. T., ferblantier, plom-
bier et électricien, poseur d'appar-
eils de chauffage à eau chaude, air
chaud et à la vapeur, Scott 5. Tél.
2-5041, rés. Scott 31½. Tél. 6489w

Jules, emp. Bell Tél. Ste-Agnès 13

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRRUES—FINES FURS

104-108, Richelieu QUEBEC Tél. 1-3288



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

Martineau Limitée.—Quincaillerie, gros et détail—Hardware, wholesale and retail, de la Couronne 70. Tél. 2-4500: entrepot, Ste-Marguerite 95½

Mlle Céline, St-François 190

Mlle M.-A., modiste, 3e Avenue 70

Mlles, de la Reine 83

Mme veuve Alfred, des Commissaires 194½

Mme veuve Alfred, des Commissaires 96

Mme veuve Arthur, 6e Rue 26

Mme veuve F.-N., St-Jean 97

Mme veuve H. Omer, des Fossés 170

Napoléon, commis, C.N. Rys Ste Marguerite 146

Napoléon, emp. Bell Telephone, du Roi 433

Napoléon, emp. Laiterie Laval, 14e Rue 6, Tél. 2-3715 sonnez 3

N.-E., jardinier, St-Michel 64

Omer, ingénieur civil, des Fossés. 170. Tél. 4282w

Onésime, tailleur en cuir Bagot 40

Philéas, com-marchand, St-Vallier 326

Roméo, de La Cie Martineau, d s Fossés 170, Tél. 428 w

Xavier, menuisier, Prince Edouard 255

Martinette Chs. Alb., opératénr télégraphe

d'alarme, Des Fossés 261

Lorenzo, pompier, Charest 96

Mme veuve Edmond, Charest 96

Masonic Hall (The), Garden 51

Masse Adrien, militaire, Crémazie 133

Alexandre, peintre du Pont 25

Charles, contrema tre C. N. R., Joffre 8

Gaudias, contremattre peintre, St-Vallier 248

Joseph, emp. s. civil, Place Marché Champlain 34

Juste, police provinciale, 1ère Avenue 319

Mme veuve Charles, magasin Joffre 85

Massé Arthur, ing. forestier et arpenteur, Edifice Q. Ry, St-Joseph 229, chambre 505. Tél. 2-2773,—rés. Ave Bourgoinville Tél. 4879

Charles, emp. C.N.R., Joffre 83

J. A., mécanicien, Grant 123

Jos., vice-président A.-B. Dupuis Ltee, Avenue Bourlamaque 45 Tel 4879

Mlle E., d'Aiguillon 69

Mme veuve J.-B., St-Gabriel 96

Napoléon, agent d'assurances, 13e Rue 28

Thomas, cond. Q. Ry., St-Luc 136

Thomas, emp. P.-T. Legaré, Château-guay 277

Willie, agent d'assurance, De la Trinité 3

Masseloue, Adolphe, peintre, 8e Avenue 174

E.-Alexandre, peintre, Avenue Bourlamarque 14½

Edouard-V., peintre, Latourelle 238¾-240½

Massey Gerald M., Insurance agent, St Cyrille 59

Massey-Harris Co., Ltd., Manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires.—J. W. Verville, agent de division, St-Paul 424. Phone 2-3547

Mrs widow Henry, Saunderson 78

Mrs widow W. Morton, St-Cyrille 59

Massicotte Albert, ouvrier en fer, Québec-Ouset

Albani, bijoutier, (r) du Pont 7

J.-U., manufacturier de bijouteries, St-Joseph 15-17. Tél. 2-3496j—rés. 17½

Joseph, comptable, St-Vallier 332

Masson Alfred, charretier, 5e Rue 171

Andréas, menuisier, St-Olivier 230½

Arthur, cordonnier, Smith 69r

Delphis, emp. C. du Port, Ancien Chantier 7

Pour les meilleurs Thés et Cafés

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Masson Edouard, jr. emp Bonbons Candiae,
Richardson 185 ½

Edouard, sr, plombier, Richardson
185 ½

Emile, menuisier, Jeanne d'Arc 23

Francis, facteur, Lavigneur 129

Georges, sacristain, Lockwell 78

Henri, débardeur, de l'Epina 23

Herm., menuisier, Avenue Cartier 17 ½

H., chauffeur, Ste-Ursule 10 ½

Iréné, journaliste, Ste Marguerite 195

Masson Joseph, propriétaire de la Pharma-
cie St-Sauveur, St-Vallier 808. Tél.
2-2514—rés. Boulevard Langelier 81.
Tél. 2-2466

Joseph, emp. Cie Paquet Ltée, de Ber-
nières 115

Joseph, cord.-machiniste, Châteauguay
178

Joseph, teneur de livres, St-Olivier 306
Louis, laitier, St Olivier 230

Mlle Dina, Prince Edouard 127

Mme veuve A., St-Eustache 67

Napoléon, facteur, Avenue Bigaouette
59

Napoléon, journalier, Papineau 50

Omer, peintre, De la Trinité 7

Oscar, optométriste, St-Joseph 380

Oscar, commis-marchand, Richelieu 259

Pierre J., comptable, d'Aiguillon 204

Pierre, brasseur, St-Anselme 61

Masters and Mates Association of Quebec—
M. J.-L., Bertrand, manager, St-Peter
138. Phone 4497

Maternité Pouponnière, Artillerie 75.—
Tél. 2-4341

Matheson A. Dawson, Rev. Pastor Chal-
mers Church, St Ursule 67, Phone
2-7798j

Mathews, electrician, de la Ronde 36

Mathie George, p., commis pharmacien.
(pharmacie Jolicœur) rue St-Jean,
rés. Fraser 14. Tél. 2-2697

Mathieu Alfred, charpentier, St-Angèle 1

Alfred, charpentier, St-Olivier 85

Alphonse, menuisier, Boisseau 96

Antonio, agronome, 3e Avenue 205

Antonio, briqueteur, Avenue Tasche-
reau 63

Eugène, plombier, de la Reine 169

Eugène, charretier, Franklin 204

Gaudias, pompier, Marie Louise 106

Gaudias, cord.-machiniste, St-Luc 232

Gérard, prop. Quebec Coat & Apron Co.
Reg'd, 4e Rue 224

J., abbé, préfet, prof. Ecole Normale
Laval, Chemin Ste-Foy 15

J. A., gardien de la paix, Daniel 10

J. P. O., emp. dépt de l'Immigration,
Saunders 75

Joseph, menuisier, Richelieu 96

Joseph, menuisier, St Honoré 13

Joseph, plombier, Arago 378 ½

Léonidas, journalier, 9e Rue 99

Louis, menuisier, du Roi 447, maga-
sin 447 ½

Lucien, tailleur de cuir, Victoria 120

Mlle Philomène, modiste, des Fossés 249

Mme veuve F.-X., Laviolette 40

Mme veuve Jean, Bagot 136

Mme veuve Louis-Joseph, Hébert 28

Mme veuve Onésime, St-Vallier 896

Oscar, briqueteur, 2e Avenue 286

Philéas, rentier, Notre-Dame des An-
ges 119

Philippe, entr. menuisier, de la Reine
r125

Rosario, menuisier, 3e Rue 109

Théophile, menuisier, 3e Rue 109

Mathieu Victor, — Notaire public et
Commissaire de la Cour Supérieure
édifice Caisse d'Economie, St-Joseph
98, Tél. 2-3337—rés. St-Augustin 124,

Mathurin Amédée, tailleur, 5e Rue 94

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Capital versé et réserve, \$11,000,000

Actif, plus de \$130,000,000

La grande banque du Canada Français

254 succursales au Canada, dont

212 dans la province de Québec

12 succursales à Québec

Surintendant du district de Québec :

HENRI des RIVIERES

Notre personnel est à vos ordres



**British Colonial
Fire Ins. Co.**

ASSURANCES
FEU, AUTOMOBILE,
FORNADO, LOYER,
PROFIT.

**British Underwriters
Agency of America**

FEU, AUTOMOBILE

SIEGE SOCIALE :

90 ST-JACQUES, MONTREAL, Que.

THEODORE MEUNIER

Président

C.-E. BOULANGER

Inspecteur

80 RUE ST-PIERRE, QUEBEC.

Téléphone 2-2099

**Cette ancienne et puissante
maison**

MARCEAU & FILS

**a pris possession de
ses nouveaux et vastes magasins
au**

No. 239, RUE ST-JOSEPH

et

**vous offre les plus belles valeurs que
vous puissiez désirer en fait D'AMEU-
BLEMENTS DE MAISONS et de BU-
REAUX dont**

**LA QUALITE
L'ELEGANCE
LES PRIX EXCLUSIVEMENT BAS
LES CONDITIONS FACILES
DE PAIEMENTS**

VOUS ETONNERONT

Mathurin E., emp. B. de Placement, des Fossés 77

J.-E., conducteur de malles, Blvd Langelier 166

Matte Adélar, charretier, des Prairies 106
Adélar, infirmier, du Palais
Alfred, sergent, Cove Field Barracks 23
Alfred, étudiant, Avenue Bougainville 181

Alphonse, étudiant, Buade 15

Arthur, emp. Mechanics Supply, Ste-Marie 33

Matte Arthur, gérant Banque Can. Nationale, 200 rue St-Jean Tél. 2-0984—rés. 202a, Tél. 2-6980j]

Arthur, emp. Maranda & Labrecque, Rigauville 24

Arthur, militaire, Marie de l'Incarnation 322

Arthur, chauffeur mécanicien, St-Flavien 27

Arthur, corroyeur, Franklin 110

Arthur, menuisier, Marie de l'Incarnation 340

Auguste, charretier, Bagot 179

Charles, voy. de commerce, St-Cyrille 181

Charles, com-voyageur, St-Cyrille 181

Charles, boucher, r Franklin 249

Chs-E., comptable, Avenue Murray 8

Donat, emp J. B. Renaud, St-Vallier 335

Ed. B., voy. de commerce, Délégné 22a

Eugène, emp. de banque, Avenue Bougainville 181

Ferdinand, agent, Charest 7, rés. Avenue, Bourlamaque 91½

& Frères, boucher, Massue 175

Gédéon, abbé, vicaire à St-Malc, rue Marie de l'Incarnation

Geo., sr., Dr., emp. Bureau du Protonotaire, 3e Avenue 179. Tél. 2-3098f

Georges, de P. Dugal & Matte, Du Pont 112

Matte Georges-E., opérateur monotypiste, 2e Avenue 96

Geo., évaluateur de douane, Crémazie 41
Geo., gardien de la paix, Latourelle 244

Henri, peintre, Chevière 26

Henri, emp. s. civil, Avenue Bougainville 181

J. B., boucher, Massue 158, rés. 213

J.-E., épiciier, Charest 131-133

J.-N., emp. Dominion Fish and Fruit Co., St-Cyrille 183

J.-N., courtier général. The Security Life Co., Côte de la Montagne 116. Tél. 2-2875—rés. St-Cyrille 100

J.-O., comptable, Fraser 75

Joseph révd Père, Chemin Ste-Foy 770

Joseph, gardien de nuit, Dorchester 77

Joseph, journalier, Châteauguay 229

Joseph, emp. s. civil, Avenue Murray 38

Joseph, emp. C. N. R., des Commissaires 100

Joseph P., emp. C.N.R. Latourelle 144½

J. S., C. G. A., L.A. comptable de Matte & Matte, Chemin Ste-Foy 99

Lemerie, de P. Dugal & Matte, St-Germain 11, Tél. 3872

Lorenzo, tailleur de patrons, St Vallier 242

Louis, boucher, (r), Massue 175

Louis, commis, St-Germain 106

Louis, boucher, Durocher 128, rés Morin 66

Louis C., voy. de commerce, St-Cyrille 325

L.-Nap., emp. de banque, Avenue Bougainville 181

Louis Philippe, débardeur, 5e rue, 157

Matte & Matte—J. S. Matte, C.G.A., L.A., comptables, accountants, Côte de la Montagne 116. Tél. 2-2875

Mlles Joséphine, Emma et Eugénie, St Germain 108

Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, District Superintendent,

251 St. Joseph St. 2-7497--6578

Matte Mme Joseph, maison de pension, Dorchester 77

Mme veuve A., des Commissaires 99

Mme veuve Georges, St Ambroise 28

Mme veuve Joseph, Chevière 28

Mme veuve Médéric, Kirouac 63

Mme veuve J. Octave, St-Joachim 76

Mme veuve Narcisse, Massue 202½

Mme veuve Napoléon, Grande Allée 188

Mme veuve Olivier, Richelieu 286

Napoléon, épiciér, Jeanne Mance 85

Narcisse, peintre, Kirouac 214

Odilon, peintre, Ave François Ier 71-73

O. Napoléon, cotiseur, Avenue Bougainville 181

Pamphile, commis, des Fossés 199

Paul H., comptable, Avenue Murray 8

Paul, pressier, St Valier 337

P.-Rosaire, commis en chef, C. N. R.

Freight Office, 5e Rue 11

Raoul, chauffeur d'auto, St Olivie 292

Raoul, commis-voyageur, Arago 207

Raoul, journalier, Lévis 5

Raoul, journalier, Colbert 19

René, compt., Avenue Bougainville 181

Samuel, emp. s. civil, Kirouac 4

Stanisla., pâtissier, Kirouac 62

T., Enr., St Dominique 129-133

Wilbrod, jr., garde-magasin, Chemin Ste-Foy 410

Matthews F. W., cook, Château Frontenac, Ozanam 34

Miss, Candy Shop", St-Eustache 81

Mrs widow Alfred, Artillerie 11

Mrs widow G., St Stanislas 30

Maupas Alphonse, journalier, Ave François Ier 40

Maxham A. J. & Co, Redg—Established in 1835—Denis J. Kerwin, agent, The Canada Sugar Refining Co., Ltd, and Mount Royal Milling & Manufacturing Co., Ltd, St. James 17, Phone 2-7566

Maxwell C. M., translator, d'Auteuil 41a

May Mrs widow G. M., Crémazie 51

Maynard John, soldier, St. Michael 13½

W., agent de manufactures, St-Joseph 64, rés. Hôtel Victoria

Mayrand Ovide, avocat, St-Pierre 93, Tél. 2-0344—rés. Fraser 208, Tél. 4621

Robert Dr., de la Fabrique 38¼

 **McAllister** see also Macalister

McAllister Ernest J., fireman, Artillerie 37

Mrs widow John, Artillery 37

Peter, ship laborer, St-Paul 193

McAneeny J.-D., telegraph operator, Lockwell 86½

Wm H., special sergeant, Richelieu 246

McArdle Mme veuve Dave J., Marie-Louise 118

McBain Gordon, carpenter, 3e Avenue 152

V.-L., tea merchant, 4e Avenue 336

Wellie W., emp. C.N.R., 8e Rue 97

McBride Joseph, laborer, Artillery 134

McBrierly J. E., professeur, St-Louis 38

McBurney Chs, special officer, Dept. of Public Instruction, Lockwell 44

McCaffrey Miss Mary, Ste Anne 131

McCaghey W. D., President, Thomas & Co. Ltd, Brown Avenue, corner Fraser St, Phone

McCall, Shehyn & Son, Ltd. — Importateurs de nouveautés, wholesale dry goods. J. A. Shehyn, président et gérant, St Pierre 52, Tél. Bureau 2-0888. Magasin, Tél. 2-0889

McCallum Alf. O., emp. s. civil, des Commissaires 198

Georges, cordonnier, St-Mathias 120

McCammon Alexander, of Holt, Renfrew & Co., Ltd., Ste-Cyrille 247

McCann James, St-Olivier 84

McCarthy Adolphe, journalier, Kirouac 268

For the Best Tea and Coffee

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, ST. JOHN ST.



BOUQUET de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

:-:

Québec

McCarthy Augustin, chef de la police provinciale chief provincial police
Tél. 2-0624, rés. Bagot 51, Tél. 2-2517

Emile, police provinciale, Bagot 53
J. M., St. Peter 71, rés. Grande Allée 287
James, laborer, Côte de la Canoterie 12
John, emp. Parlement, Corinne 37
Mike, emp. C. P. R., St-Jean 9½
Miss Nellie, St-Flavien 29
Noel, journalier, Marie de l'Incarnation 83r

W. A., civil engineer, Ave Laurier 302
McCartney W. Gordon, chauffeur, Avenue Maisonneuve 16

McCaskey S. John, St-Sauveur 150
McCauley Edward, laborer, Little Champlain 75

James, laborer, Little Champlain 75
James, Laborer, Little Champlain 50
Miss L.-H., teacher, St-Amable 26
Patrick, Mountain Hill 30

Wm., letter carrier, Little Champlain 52
McCleary Mrs widow R., Fraser 117

McClish Charles, machinist, Lockwell 80
Elphège, charretier, St-Patrick 66
Georges, emp. C. P. R., Ste-Claire 43½
J. A., brakeman, Montmagny 146
W., emp. J. B. Renaud, Latourelle 126

McClory Daniel, clerk, des Jardins 32
Herbert C., clerk, des Jardins 32

McClure Optical & Manufacturing Scientific instruments, Elgin 17

McClure J. A., optometrist and optician. Opticien. Instruments de précision. St. John 109, rés. Ste-Angèle 22. Tél. 2-5353w. Ateliers d'instruments de génie civil, Elgin 17

McConneville R., Appartement d'Youville 2 et St-Jean 1801

McCord Chs A., accountant Boswell Brewery, St. Vallier 92

C. Harold, clerk, St. Vallier 92

McCormick C., R. F., C.S.S.R., Grande Allée 2 0

Mrs widow McCough, Montmagny 21

McCullem J. G., insp. C.F.U.A., Ste-Anne 131

Miss Marguerite, Ste-Anne 34

McDonald, Currie & Co., accountants, St-Peter 138. Phone 1942

E., poseur de tuiles, St-Jean 302

Edgar, charretier, Kirouac 252

Eugène, marbre cutter, du Palais 30

J. E., bookkeeper, Charest 148

James, fireman, Richelieu 330½

Miss J. C., general secretary, Ste-Anne 125-127

Mrs widow Donald, Lachevroitière 23

Mrs widow John, O'Connell 48

William, staff sergeant, O'Connell 48

Will, carter, Lachevroitière 23

McDonough Michael, electrician, des Franciscains 49

Mrs widow John, Ave Bougainville 31

McDougall A. & Co., Montréal, Woollen, J. M. Landry, rep. de la Couronne 37

& Cowans, stock brokers, St-Peter 79.
Phone 2-1402 and 2-1403

E. L., agent C.N.R., Ave Bougainville 54

McDougall G. S., St. Louis 43. Tel. 2-2-7084w

McDowell & Lincoln Ltd, St Valier 566-570

McDunnough Mrs widow John, Ave Bougainville 31

R. B., supt. Power Division Q. Ry, L., H. & Power Co., Ltd, Fraser 11, Tel. 4889

McEnnis Joseph, emp. J. B. Renaud, Lavigueur 11

McFall Alex., laborer, Champlain 418-420

McGarrity Alex., laborer, Richelieu 45½

McGee J. B., sec'y., Canada Life Ass. Co., St. Peter 132—res. 3e Avenue 197½

Joseph, ingénieur-stationnaire, 6e Rue 36

THE
BEST
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd

LES
MEILLEURS
BISCUITS

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue de la Fabrique}
Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



McGee Paul, ingénieur stationnaire, St-Germain 160

McGillicuddy Arthur J., accountant, Avenue Cartier 159

McGie Miss J. Ramparts 45

McGough Henry John, St Olivier 27
 Mrs widow Henry John, St Olivier 27

McGrath John, ex-soldier, St-Patrick 84

Mrs widow N., St-Jean 76

William, soldier, St-Michel 36

McGraw J. B., manager, Colonial Hide Co., 10e Rue 166

Wm, emp. C.S.O.S., Marquette 112

McGreevy Frank, purchaser for Davie Shipbuilding & Repairing Co., Ltd, Lauzon, Laval 12

Herbert S., supt. Dept. of Marine Signal Service, Brebeuf 2

Miss, Château St-Louis, Grande Allée

McHugh Michael, conductor Q. Ry, St Michael 66

Misses (the), Sauvageau 33

William, laborer, St-Eustache 77

McIntyre A., manager, Modern Shoe Shop, Fraser 87½

Angus, foreman, Fraser 87½

McIsaac Mrs widow J., Ste-Julie 36

McKaig Patrick, watchman, St-Olivier 387

McKay see MacKay

McKay Alex., Co., Ltd., engineers and boiler makers. Boiler Shop, Grant 8
 Phone 2415, Machine Shop and Office, Louise Embankment. Phone 2-7012. Night calls. Phone 2116

John, emp. Château Frontenac, St-Gabriel 84

P. W., manager, The Laurentian Forest Protection, Ass. Ltd, St-Cyrille 365.
 Tel. 4491

Robert, of Alex. McKay, Co., Ltd., Fernside, Ste Foy Road 440 Tél. 5441

McKeaney Edward, emp. C. P. R., d'Aiguillon 149

Miss Kathleen, emp. Bell Telephone, Dauphine 15

McKeever Patrick, limeur de scie, 6e Avenue 32

McKenna H. W., Florist,—Fleurs naturelles—Affiliated with McKenna, Ltd, Montreal's leading florists. St. John 9, Phone 2-5535, res. Learmonth Ave 5, Phone 4884

Harry W., Learmonth Avenue. Phone 4884

Mrs widow C., Ste-Famille 15

McKennen Michael, of Legaré & McKennen, Avenue Renaud 33

McKennon Arthur, gardien de la paix, Massue 78

McKenny H. J., professeur, St-Jean 473

McKenzie R., agent de manufacture, Ste-Ursule, 2 Tél. 2-7360

McKeown Edgar C., représentant, Ross Sales Agencies, Sault-au-Matelot 11. res. Avenue de Salaberry 62, Tél. 2-3645w

McKeown J.-B., laborer, St-Vallier 1218
 W. A., emp. C. N. Rys., Avenue de Salaberry 62

McKernan Mrs M., St. John 366

McHinley Mrs S. M., d'Artigny 7

McKinnon Léo, detective Dom. Messenger & Signal, Massue 78

J. F., foreman C. N. R. shop, La Fayette 54

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging a specialty

ST. JOHN STREET
 Phone 2-5151

The Rexall Stores

29, BUADE STREET
 Phone 2-010

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

McKinnon S. F. & Co., Ltd., B.-E. Lelerc, successeur. Importateurs de modes en gros et manufacturiers de chapeaux pour dames. Wholesale millinery importers and manufacturers of ladies' hats. St-Joseph 58 1/2. Tél. 2-2620

McKiss I. C., turner, Avenue Boubainville 215

McKnight P. M., clerk W. & J. Sharples, Ltd Ste-Famille I

McLaren N., Revd, secretary Quebec Auxiliary Bible Society, St. Foy Road, St. John 123

Willie, steward, Jeanne d'Arc 138

McLaughlin see **MacLoughlin**

B. A., prop. The Quebec Adding Machine Repair Co., Richelieu 50. Tel. 2-4494

Frank, clerk, Champlain 424

J. G. vendeur d'autos, 4e Rue 39

T.-J., telegraph operator, d'Aiguillon 17

McLean Léon, 3e Rue 202

Mrs widow Patrick, St-Olivier 111

Rufus, emp. C.N.R., 3e Rue 200

McLeod Miss Claire, Haldimand 11

Miss Eliane, civil s. clerk, Haldimand 11

McLimont J. C., of Wm. McLimont & Son, Ltd, St. Louis 81. Tel. 2-0584

J. W., vice-pres. W. McLimont & Son, Ltd, — Res. Avenue Cartier 119 1/2, Tél. 5234

McLimont Wm. & Son, Ltd,—John Clapham McLimont, president; J. W. McLimont, vice-president; Ludger Gauvin, managing director and secretary-treasurer—Wholesale dry goods importers. Importateurs de nouveautés. St-Paul 155-157 et Dambourges 15. Tél. 2-0333

McLish Georges, emp. C.N.R., Morin 273

McMahon see also **MacMahon**

McMahon B. F., of the Treasury Dept. d'Aiguillon 27

Daniel, conductor Q. Ry, St Vallier 280

Edward, brakeman, C. P. R., 4e Rue 80 1/2

George, plumber and steam fitter, St-Joachim 107

Henry, stevedore, Ste-Julie 54

John, clerk, des Franciscains 220

Michael, emp. C.P.R. Telegraph, St-Patrick 90

Robert, motorman, O'Connell 11

William, laborer, Champlain 373

William, janitor, Ste-Anne 113

McManamy J. A., of Barry & McManamy, Avenue de Salaberry 78. Tél. 2-6314

Miss M., St-Stanislas 9

Mrs widow Daniel, St-Stanislas 9

McManus Denis, clerk, Artillery 56 1/2

Denis, sr., Chief of District Fire Brigade, Des Zouaves 19

J. A., teleg. operator, St-François 90

McMartin Wm., agent, St-Amable 87

McMaster Gerald, manager, St Amable 14

 **McMillan** see **MacMillan**

McMillan B., emp. Dom. Arsenal, Dolbeau 127

Chs W., repr. Canadian General Electric Co., Ltd., Dessane 103

Donald, gérant, 3e Avenue 136

McMillan Donald, gérant The Royal Bank of Canada, succ. Limoilou, Avenue Cartier 37 1/2. Tel. 6419

Wm, dept manager Holt Renfrew Co., Ltd, Plessis 24

McMullin Mrs widow John, Artillery 46

McNamara Wm P., accountant, 6e Rue 93 1/2

McNaughton John, emp. C.N.R., des Fossés 22

Toutes fourrures peuvent être réparées, reteintes, etc. sans trop de frais chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
789

QUEBEC

Téléphone 2-3288

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, Superintendent 251, St. Joseph St. Quebec

McNeil Gaudias, débardeur, St-Beno t 98
 Peter, shipping culler, Crémazie 68
 Philéas, tanneur, Morin 179
 McNicoll J.-C., vice-president of Quebec
 Motor Sales & Supply Co., Ltd., Ave-
 nue Bougainville 6. Tél. 8647m
 McQuat T. Fraser, repr. American Credit
 Indemnity Co., St-Cyrille 509
 Mrs J. C., school teacher, 8e Rue 99
 McPeak Harry, culler, Avenue Murray 73
 McQuaid George, stérotyper, St-Cyrille 820
 J.-H., Major, Ordonance Officer, Avenue
 Taché
 McQueen R., manager Ross Sales Agency,
 Artillery 35
 McQuillan J. T., C.O.C., St Cyrille 55
 McRobie Miss J. M., Laval 10
 McTeer Mrs widow John, 6e Rue 141
 McVey Miss Marie-Anne, Ste-Julie 55

McWilliam William, Inc., confectioners
 and pastry cooks. Confiseurs et pâ-
 tissiers, St. John 136-138, Phone 2-
 5909. Fabrique 50, Phone, 2-0376;
 St. John 310, Phone 2-0359
 Fabrique 50, Tél. 2-0376; St-John 304,1
 Tél. 2-0359

McWilliams D., manager Canadian Nationa
 Telegraphs, St. Peter 83. Phone
 2-5260, res. St-Cyrille 90, Tel. 4688

McWilliam G. E., of William McWilliam,
 d'Auteuil 5. Phone 2-3529w

Meador E. L., clerk Treasury Dept., St Louis
 Road 78

Meadley G. F., musician, Cove-Field Bar-
 tacks block C. 19

Mechanics Supply Co., Ltd.—W. H.
 Wiggs, president; C. W. Wiggs, vice-
 president and treasurer; W. R. Wil-
 kinson, secretary.—Dealers in ma-
 chinists, engineers, plumbers, gas
 fitters, electrical radio, Dunlop and
 automobile supplies. Offices and show-
 rooms: St. Paul 80-90. Phone 2-0651.
 Warehouse: St. André 56-67

Mecteau Edm., sr, emp. Dom. Arsenal,
 Champlain 944

Edmond, jr, emp. Dom. Arsenal, Cham-
 plain 944

Georges, débardeur, Champlain 944

Honoré, emp. Dom. Arsenal, Champlain
 944

Medler Th., salon de barbier, St-Paul 87

Medley T. R., telegraph operator, boards
 Hébert 7

Meehan E., C.S.S.R., Grande-Allée 250

John, watchman, St. Paul 147½

Mrs widow Michael, Cremazie 196

Mefarige, Moise, bonbons, Ancien Chantier
 11

Meiklejohn Mrs widow Wm. E., Ferland 25

Melançon L.-H., auditor C.N.Ry, Dol-
 beau 115

J., supt. Usines St-Malo, Ave Bougain-
 ville 15

Melo Mlle Marie-Louise, Du Pont 37

Ménard A., révd Père O.M.I., missionnaire,
 Massue 15

Arthur, sr, cordonnier, Kirouac 174

Arthur, charretier, Burton 12½

Charles, rentier, Fleurie 154

Charles, typographe, Montmagny 20

Clodémir, cordonnier, Kirouac 188

F.-Nap., inspecteur de lait, Ave Lamon-
 tagne 53

François, charretier, Lafayette 177

Gaudias, cord.-machiniste, Nelson 27

Hector, plombier, Chemin Ste-Foy
 888-890

J., distributeur de glace, Champlain 740

*Les Cafés ROUSSEAU sont supérieur à tous
 les cafés en boîte*

J. B. ROUSSEAU, Enr. - - - - - 290, RUE ST-JEAN



FLEURS NATURELLES POUR TOUTES OCCASIONS

9, Rue St-Jean, :: Québec.

Ménard J. L. V., comptable, Crémazie 71 ½.
Tél. 6456

Ménard J.-P., division engineer, Saguenay
Div., C.N.Rys, Blvd de l'Entente 189

Joseph, plombier, Colomb 229-231

Joseph, charretier, Burton 12 ½

Ludger, ébéniste, Nelson 21-23

Ludger, peintre, Turgeon 52

Mlle Emélie, Fleurie 137

Mme veuve Emile, Avenue de Salaberry
22

Nap. inspecteur de lait, Ave. Lamontagne 53

Philippe, charretier, Burton 12 ½

Roméo, barbier, St-Vallier 1029

Samuel, Colomb 182

Théophile, charretier, Burton 12 ½

W., agent manufacturier, du Palais
32-46

Mercantile Agency (The), R. G. Dun
& Co. proprietors (International Credit reports and trade service). Fred. D. Cantillon, local manager, Dominion Building, St. Peter 126. Tel. 3-0674

Merchants Casualty Co.—A.-A., Rémillard
agent de district, St-Joseph 229. Tél. 2-4399

Merchants' Credit Adjustment Bureau, Ltd—M. J. Bouliane, directeur-gérant—Agence de collection, St-Paul 267. Tél. 2-1871

Merchants' Credit Association, Inc.
Credit Reports and Collections.—Charles Dumas, secretary, 401, Quebec Power Building, St-Joseph 229. Phone —

Mercier A., emp. Corporation, Hermine 159
Adj., cordonnier et marchand de chaussures, Frontenac 192
Adélard, charretier, Arago 427
A., peintre, Bayard 45

Mercier Albert, journalier, St-Bonaventure 29

Albert, sculpteur, 12e Rue 5 ½

Albert, 4e Rue 176r

Alexandre, emp. Com. des Liqueurs,
2e Avenue 60 ½

Alfred, menuisier, St-François 566

Alfred, charretier, Franklin 209

Alfred, agent, et maison de pension,
Grant 134

Mercier Alphonse, boulanger, de la Reine 102

Alyre, marchand de bois, Lafayette 13

Amédée, sectionnaire, St-Mathias 81

Amélie Léon agt. manuf. 4e Rue 118r

Arthur, commis, St-Luc 208

Arthur, chef dépt. J.-B. Renaud, Ri-
gauville 22

Arthur, menuisier, St Olivier 78

Aurèle, comptable, 4e Avenue 209

Aurèle, tailleur, St-Olivier 174 ½

C.-E., comptable, d'Aiguillon 79

Charles, capt. 6e Rue 42 ½

Charles, J., rédacteur sportif "Le Soleil",
et professeur, 8e Rue 35 ½

Cléophas, peintre, Richelieu 274

Delphis, cuisinier, Daulac 18

Donat, menuisier, Ste-Thérèse 76

Edmond, bois de chauff. des Prairies 14

Edouard, emp. C.N.R. 5e Run 61

Edouard, de la Cie d'Imprimerie Com-
merciale, Avenue Marguerite Bour-
geys 261

Elzéar, cord.-monteur, St-Mathias 34

Emile, tailleur, Ste-Claire 9 ½

Emile, emp. Bell Telephone, 11e Rue
114

Emile, commis, Place Montcalm 3

Emile, de J.-A. Roy, Inc., Avenue
Désy 18. Tél. 6977

E.-R., c. de malles, Chemin St-Louis

Ernest, offi. Douane, de la Couronne 140

Ernest, avocat, emp. s. civil, St-Cyrille
78. Tél. 6858

Eudore, comptable, Marie de l'Incar-
nation 19

Eugène, emp. Hôtel de Ville, Place
Montcalm 3

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

**DISTRIBUTEUR
POUR FORD**

OMER GOSSELIN, prop.

Service de réparation, lavage, engarage et remorquage
Téléphone 709

105, RUE ST-GEORGES



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada**Mercier & Frères, Enr** bouchers, St-Valier 600F. X., professeur de chant, Conroy 48
Tél. 2-7877m

Gaudias, cordonnier, d'Argenson 21

Godfroi, tail. en fourrures, St-Joseph
271½Harold, de la Cie d'Imprimerie Commer-
ciale, Avenue des Erables 54

Henri, boucher, St-Sauveur 47

Mercier Honoré, honorable, Ministre des

Terres et Forêts, Grande Allée 144.

Tél. 2-4484

Herménégilde, journalier, Sagard 20

Hubert, contremaitre, Massue 229½

Ismael, cordonnier, Napoléon 162

J. Alfred, emp. s. civil, St Valier 876

J. Amédée, voy. de commerce, La Ca-
nardière 33½J.-Bte., jr, comptable, Marie de l'Incar-
nation 17J.-B., de la Cie Dechêne Enr., St-Mi-
chel 30J.-Bte., sr, bois, Marie de l'Incarnation
31, tél. 7595—rés. 17-19, Tél. 7597

J. E., commis, Ste-Marie 3

Jos.-J., Des Commissaires 199

Mercier Jos., Commandeur de l'Ordre deSt-Grégoire le Grand et de l'Ordre
militaire du Saint Sépulture. Prési-
dent de La Cie d'Imprimerie Commer-
ciale, Ltée, Sault-au-Matelot 21, Tél.
2-6072 et 2-6074—Rés. Avenue des
Erables 54, Tél. 4277Jos.-Aurèle, maréchal-ferrant, de la
Reine 127, rés. La Canardière 80Jos., prop. de la Cie d'Imprimerie Com-
merciale, Avenue des Erables 54

Joseph, de Mercier & Frères, St-Réal 67

Joseph, menuisier, Richardson 351

Joseph E., facteur, Lockwell 78

J.-H., emp. Dept. Milice, Latourelle 68
Joseph Oliva, employé s. civil, N.-Dame
des Anges 206

Jos. P. E., commis, Charest 46

Mercier Jules, médecin, spécialité: Uro-

logie — Voies urinaires. Bureaux:.

Clinique St-Louis, 52 rue St-Louise

Tél. 2-1291, 314 St-Joseph — Tél.

2-6036—rés. 38 rue Dauphine. Tél.

2-4657

Lasnier A., (Mme), gérante "Le Style

Nouveau", St-Joseph 414

Léon, cordonnier, Châteauguay 213

Louis, tailleur, Sous-le-Fort 55

Mercier Louis & Cie, Enr.—K.-Napoléon

Mercier—Marchands-épiciers, gro-ers

Bière et Porter, St-Paul 117. Er-

trepot, Sous-le-Cap 59-61 et 66. Tél.

2-1493

Lucien, plombier, Latourelle 176

Mercier Ludger, négociant en gros. Agent

de manufacturiers. St-Jacques 26,

Tél. 2-6074—rés. Claire Fontaine 8,

Tél 2-3063w

Mlles, Ste-Hélène

Mlles Alma et Amanda, Chemin Ste-Foy
101½Mlles Marie-Anne et Henriette, de la
Reine 344Mme A., Lasnier, gérante, "Le Style
Nouveau"

Mme A.-R., Charlevoix 1

Mme veuve Delphis, Place Montcalm 3

Mme veuve Hippolyte, Arago 204

Mme veuve J. Arthur, Scott 108

Mme veuve Léon, p, Châteauguay 213

Mme veuve Napoléon, Avenue Hol-
land 180. Tél. 4975wNap., commis de malles, d'Aiguillon
168½

Napoléon, briqueteur, St-Benoît 124

Octave, peintre, St-Olivier 274

Odilon, journalier, Arago 204

Onésiphore, ing.-mécanicien, St-Patrice
85

Paul, gardien de la paix, St-Joseph 86

Paul, épicier, (rés), St-Eustache 82

Piaul-Emile, matelot, St-Patrice 85

Tél. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Mercier Philippe, journalier, Arago 204
Philippe, emp. Com. du Havre. Che-
vrière 34
Renaldi, journalier, Des Fossès 81

Mercier R.-Napoléon, de Louis Mercier &
Cie, Enr., Avenue Raymond, Beau-
port. Tél. 2-1396 sonnez 11

Theo., ingénieur forestier, Richelieu 89

Mercier Victor, de Victor Quarry Co. Ltd.,
et dir.-gérant Adanac Lumber & Coal
Co., Côte de la Montagne 111, Tél.
2-0186—rés. Boisseau 37

Wilbrod, commis Marceau & Cie
Wilbrod, commis, St-Valier 350
Wilfrid, menuisier, Franklin 209
William, emp. Dom. Arsenal, Papineau
34

Mercil Alfred, professeur Université Laval,
St-Cyrille 204 Tél. 5086
Almanzor, boucher, Ire Avenue 72
Rés. Fraser 228, Tél. 5878

Mercil Eugène, gérant Lamontagne, Ltée,
de la Couronne 52. Tél. 2-5655—
Rés. Fraser 228, Tél. 5878

Mercille Alfred, professeur, Université La-
val, St-Cyrille 204

Mercure Adrien, peintre, Dégigny 11
Isidore, emp. Q. Power, Latourelle 148 ½
Meredith E. G., of Meredith & Meredith,
Grande Allée 138. Tél. 2-0181

Meredith & Meredith—Edward Graves
Meredith, Reginald Meredith & Arthur
E. P. Scott—Notaries public; real es-
tate and estate agents; commission-
ers for Ontario and New Brunswick
and Issuers of Marriage Licences, Dal-
ton Avenue 20. Tél. 7987

Reg., of Meredith & Meredith, Mon-
ton Avenue 20. Tél. 2-0251

Meredith F., voiturier, Avenue Bigaouette 20
—rés. St-Léon 48-50

Trefflé, forgeron, Ste-Agnès 92-94,
Merrill Henry T., locomotive fireman C.N.
R., 6e Rue 127

Mess Officers, R. C. A., Citadelle

Messely Achille, mécanicien, 8e Rue 96
Camille, comptable, 8e Avenue 173
Léopold, cordonnier, 8e Avenue 171
Messenie, voy. de commerce, Avenue
Cartier 36

Messier Albert, gardien de la paix, Latou-
relle 49

Messervy Alex. J., accountant, Dalhousie
46, Res. in summer. Beauport

Métayer Edouard, cordonnier et magasin,
St. Vallier 957-959

Edouard, cord.-monteur, de Lanaudière
92

Métayer J.-Alph., C.R., avocat, sous-mi-
nistre des Travaux Publics, Parlement
Tél. 2-8011—rés. Fraser 103, Tél.
7357

Jean, modeleur, Hermine 66

Joseph, ma.tre-plombier, Morin 97,—rés
99

Joseph, agent d'assurances, Avenue
Lamontagne 24

Odilon, emp. C. N. R., Richardson 281
Paul, plombier, Morin 99

Méthot Edouard, charron, de la Reine 171

Henri, ingér. forestier, Fraser 66

Mlle M.-B., de la Reine 62

Samuel, emp. s. civil, Crémazie 61

Siméon, cordonnier, Hermine 113

Victor, journalier, 9e Rue 147

Métivier Adélard, journalier, Dorchester 688

Albert, gardien de nuit, Morin 290

Alphonse, emp. C. N. R., St-Ignace 25

Arthur, charretier, Ste-Madeleine 31 ½

Aurèle, typographe, Lejeune 5

Charles, menuisier, Franklin 250

David, menuisier, Morin 249

Elie, emp. Dom. Arsenal, Papineau 63

Prenez l'habitude ! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-
ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tél. 2-5151 The **Rexall Stores** 29, rue Buade - Tél. 2-0109

ASSURANCES : *The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company*

P. P. BÉGIN, surintendant, 211, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Métivier Fer., journalier, Ste-Marguerite 145

Ferdinand, militaire, Victoria 61

François, emp. parc Victoria, Papineau 73

Fortunat, emp. s. civil, Ste-Marguerite 284

Gaston, gardien du pont, Dorchester 658 de Bernières 50

Joseph, cordonnier, Hermine 130

Joseph, charretier, Kirouac 20

Joseph, R. P., Ste-Famille 23r

Métivier Joseph, prop. de taverne, d'Aiguillon 108, Tél. 8012; rés. de la Normandie 81, Tél. 2-3217j

Louis, journalier, Bibaud 22

Mlles Georgiana et Mathilda, Bagot 28-30

Mlle Octavie, Bagot 28-30

Mme Alphonse, Grande-Allée 57

Mme veuve Aurèle, Dorchester 652

Mme veuve J.-E., concierge, Mont-Carmel 25

Mme veuve L., Grande Allée 57 1/2

Mme veuve Michel, Papineau 72

Mme veuve Napoléon, Trudel 8

Omer, journalier, de Bernières 50

Onésime, commerçant, Richardson 146

Paul, journalier, Sagard 14

Pierre, cordonnier, Boisseau 259

Pierre, emp. Eastern Canada Steel, Bel-leau 15 1/2

Metropolitan Life Ins. Co., M. Monast, manager, gérant, St-Jean 39. Tél. 2-1603—Service de gardes-malades, Tél. 2-7526. City industrial accounts, de la Couronne 37. Tél. 2-8306

Metropolitan Life Ins. Co., M.-J. Poirier, gérant, St-Vallier 701, Tél. 2-7527

Meunier O., voy. de commerce, St-Anselme 50, Tél. 2-7327

Meyers Fred., electrician, Ave. Cartier 28 1/2 George, foreman, Aberdeen 141

Meynsbrugham George, carter, 2e Rue 73

Michaud A., R. P., maître des novices RR PP. du T. St-Sacrement, Chemin Ste Foy

Adélar, cordonnier, d'Iberville r 15

Adolphe, abbé, Richelieu 2

Albert, commis, Lavigne 88

Albert, commis, Aberdeen 106

Alex., cord.-machiniste, St-Germain 171

Alphonse, menuisier, De la Colombière 148

Arthur, épiciier, La Canardière 49 1/4

Arthur, épiciier, Avenue François Ier 29

Avelin, boulanger, du Roi 439

Benjamin, avocat, Ste-Famille 18

Charles, police provinciale, 8e Rue 152

Charles, gardien de la paix, Lafayette 88

E., voy. de commerce, Dorchester 216 1/2

Edouard, comptable, 3e Avenue 140

Emile, mécanicien, 8e Rue 156

Eugène, abbé, vicaire, St-Malo, Marie del'Incarnation

Eusèbe, menuisier, 4e Rue 100 1/2

Henri, ingénieur C. N. R., St-Ignace 17

Herménigilde, boulanger, Notre-Dame des Anges 93

Hervé, agent d'assurances, St-Vallier 654

J.-A., voy. de commerce, St-Cyrille 367

J., ing.-stationnaire, Grant 145

J.-A., voy. de comm., 1ère Avenue 122

Joseph, emp. Com. des Liqueurs, du Roi 290

Joseph, barbier (rés) Colomb 115

Joseph, journalier, du Roi 285

Joseph, mécanicien, 6e Avenue 37

Joseph, commis Hôtel St-Roch, 4e Avenue 264

Joseph, restaurant, du Roi 272

Joseph, jr, barbier, St-Ambroise 92

Joseph, journalier, Richardson 337

SPECIALITE

Réparations de Fourrures dans les derniers goûts

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Michaud J., menuisier, St-Bonaventure 25a
Joseph, journalier, 8e Avenue 168½
Josephat, militaire, de Bernières 54
L.-P., comptable, Avenue Cartier 34
Martial, agent d'assurances, Champfleury 342
Mlle A., St François 188
Mlle Hélène, modiste St-Olivier 172½
Mlle Joséphine, modiste, Bibaud 69
Mlle Rosalie, sociétaire, des Franciscains 105
Mme veuve Antoine, d'Iberville, r 15
Mme veuve Auguste, Bibaud 69
Mme veuve J. B., Richardson 19
Mme veuve Pierre, Notre-Dame-des-Anges 200
Mme veuve William, Latourelle 21
Omer, portier du Palais 11, St-Olivier 122
Ovide, agent, Avenue Renaud 75
Philippe, emp.Com. du Port, Garneau 36
Ph.-Narcisse, emp. Com. du Port, Ancien Chantier 7
Pierre, menuisier, Notre-Dame des Angés 200
Raymond, emp. s. civil, St-Cyrille 15
Uldéric, sr, barbier, St-Vallier 851—rés. St-Ambroise 92
Uldéric, barbier, Ozanam 189
W., teneur de livres, St-Cyrille 15
Michel Mme veuve Hypolite, St-François 356
Michelin Achille, tailleur en cuir, Ozanam 89
Michon Jos.-C., étalagiste, 8e Avenue 49
Miedema Peter, waiter, St-Flavien 31
Mignault Albert, journalier, 7e Rue 80
Alfred, marchand de glace, 10e Rue 147
Alex., journalier, De Beaujeu 179
Charles, contremaître, Dominion Arsenal, Côte d'Abraham 73
Emilien, ingénieur, Montmorency 182
Ernest, pressier, St-Crepin 3
J.-Ed., oculiste, St-Joseph 111, rés. Hébert 10
John, sergent de police, 4e Rue 214

Mignault R.-L., Capt. Cove Field Barracks Officers Quarters 2
Théodime, garde-pêche, St-François 140
Migner Alexandre, Chemin Ste Foy 91
Antonio, comptable, Richardson 312
C. E., de Quebec Steel & Wire Reg'd, Chemin Ste-Foy 91
& Langlois, props de Quebec Steel & Wire Reg'd, Belleau 11
Mme veuve Louis, Caron 98
Thomas, rentier, Dolbeau 30
✂ Milaire voir aussi Miller
Milaire Charles, Champlain 706
Elzéar, cordonnier, Laviguer 205
Ferdinand, cordonnier, Latourelle 215
Georges, charretier, Laviguer 128
Joseph, emp. Parlement, Champlain 648
Louis, journalier, Champlain 646-648
Mme veuve Félix, Napoléon 180
Mme veuve Ferdinand, Latourelle 215
Pierre, jr, Champlain 770
Pierre, sr, journalier, Champlain 768
Milhomme A., maréchal-ferrant 9e Rue 121
Alex., maréchal-ferrant, Charest 41
Joseph, forgeron, St-Ignace 17
Joseph, forgeron, des Fossés 165
Odilon, emp. Q. Ry., St-Bernard 41
Wilfrid, journalier, Des Commissaires 175

Militia Headquarters M. D. No 5, Colonel Commandant Brigadier Général J.-P. Landry, C.M.G.D.O.C. No. 5, Post Office Building, Buade Street, (see information)

Military Hospital, St-Louis r 57
Military Stores Department, (see Canadian Ordnance Corps, (voir informations))
Mill David W., civil engineer in-spector of Surveys, Maple Avenue 160
✂ Miller see (voir) Milaire
Miller A.-C., emp. C.P.R., Aberdeen 92
A.-Flavien, peintre, de Miller & Frère, Côte Ste-Geneviève 4½. Tél. 4596j
Alb., chauffeur d'auto, Prince-Edouard 250

LES THES ROUSSEAU sont reconnus pour leur qualité

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



Miller Alfred, débardeur, Champlain 421
 Alfred, emp Dom. Arsenal, Prince-Edouard 219
 Alfred, tailleur de cuir, de Tracy 23
 Alfred, maçon, Hermine 288
 Alphonse, journalier, Petit Champlain 32
 Amable, journalier, Champlain 756
 André, ouv. en bouilloires, Champlain 802
 Arthur, journalier, Champlain 922
 Charles, tail. en fourrures, St Benoit 108
 David, journalier, Crémazie 132
 Eudore, plâtrier, Ozanam 205
 Félix, facteur, Richelieu 308
 Ferdina, emp. Elz. Fortier Ltée, du Roi 346
 Ferdinand, électricien, Latourelle 159 1/2
 Ferdinand, machiniste, Crémazie 162
 Ferdinand, plombier, Artillerie 59
 Flavien, sr, commerçant, Boulevard Langelier 141
 Georges, cordonnier, Arago 182
 James, grocer, St-Augustin 57 and St-Joachim 75—res. Belvedere Road 50
 James, barbier, Champlain 557

Miller J.-N., Chevalier de l'Ordre de Saint Grégoire le Grand, secrétaire du Comité Catholique du Conseil de l'Instruction publique et secrétaire du Bureau Central des Examinateurs Catholiques, d'Artigny 38. Tél. 2-1512

Joseph, plombier, Richelieu 249
 Joseph, emp. J.-B. Renaud, Ste-Marie 7
 Joseph, journalier, Arago 333
 Léon, gérant, des Franciscains 47
 Louis, journalier, Champlain 844
 Louis, emp. Corporation, Crémazie 134
 Lucien, cord.-machiniste, Caron 106

Miller & Frère, décorateurs, peintres d'en-seignes, Richelieu 22-24, Tél. 2-6882

Mlle Marie-Louise, Crémazie 132
 Mrs widow Achibald, Ste-Anne 34
 Odilon, menuisier, Latourelle 201

Miller Olivier, peintre, de Miller & Frère, Signai 51

Milliard Alphonse, journalier, Ave Bigaouette 64

Mills John plumber, St-Laurent 43
 T., bank messenger, Crémazie 152

Minault Maxime, menuisier, Côte d'Abraham 84

Miner Rubber Co., Ltd, (The)—F. Maranda, gérant, Dalhousie 81. Tél. 2-3579

Minguy voir Maguy et Mainguy

Adélard, épicier, Victoria 133-135

Adélard, mécanicien, Dorchester 4

Albert, charretier, St Olivier 240

Albert, plombier, St-Roch 3

E., médecin, (bureau) 1ère Avenue 281

Elzéar, charretier, Ste-Marguerite 90

Emile charretier, Bibaud 37

Henri, forgeron, Ste-Marguerite 90

J.-B., voy. de commerce, Richelieu 68

Joseph, plombier, Ste-Marguerite 90

Mme veuve Joseph, de la Reine 246

Napoléon, emp. La Cie P. T. Legaré Ltée, St-François 542

Nap., soll. d'assurances, Montcalm 156

O.-E., médecin, (bureau et rés.) 1ère Avenue 281

Philéas, journalier, Marie de l'Incarnation 78 1/2

Théophile, tailleur, Charest 14

 Minville voir aussi Minville

Minville Jean—Bte, sellier, Arago 83-83 1/2

John, peintre, Jérôme 55

Ministère de la Voirie, bureau & magasin Avenue Renaud 146-148

Miquelon Paul, avocat, de Paré & Miquelon, St-Jean 637. Tél. 6874

Miquelon Mme veuve Arsène, St-Jean 637

Mission Hall (The) of St Peter's Church, 8e Rue 97

Missionnaire d'Afrique (Père Blancs), des Remparts 35-37

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St. John St.
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

Missionnaires du Sacré-Coeur—Révd
Père François Boudin, supérieur, Ste-
Ursule 71. Tél. 2-1571

Mitchell Buchanan & Ahern, commission
merchants, St-Antoine 20

David, accountant, Ste-Anne 24

Edgar, emp. C. N. R., 5e Rue 15

George M., of Mitchell & Whitehead
Reg'd., Maple Avenue 79. Tel. 4169

Joseph, provincial police, De la Reine
280

J.-E., emp. C. N. R., 9e Rue 163

Kid, St-John 375

Mitchell & Whitehead, Reg'd.—George
M. and Jas. D. Brown—Commission
merchants, St. Peter 92. Tels 2-0260
2-0261

W. H., lumber merchant, St-Paul 267,
res St. Cyrille 146½

 Miville voir aussi Minville

Miville A., épiciier, des Commissaires 180r

Arthur, journalier, St-François 554

Arthur, salon de barbier, Dorchester 181

Elzéar, épiciier, de Kerouille & Miville,
4e Avenue 192

Ludger, agent d'assurances, La Canar-
dière 109

Mme veuve Alphonse, épicerie, Caron
124

Philippe, menuisier, Boisseau 137

Mixol Registered, Dombroski, Alf., prop.,
Boulevard Langelier 41

Mochon J.-N., examinateur électricien en
chef, St-Paul 407, Tél. 2-2948—rés.
Boulevard de l'Entente 135

Modler Miss L., d'Artigny 77

Modern Shoe Repairing Co., high class
shoe repairing, réparations de chaus-
sures de toutes sortes, A. McIntyre,
manager, St. John 421, Tel. 2-0077

Moffet voir aussi Monfette

Moffet Alex., voyageur, Ste Marguerite 63

Alphonse, tailleur de hardes, Arago 144

Chs. H., de O. E. Moffet & Fils, de
l'Eglise 34b

Cyrille, emp. Com. du Havre, Savageau
114

F. V., deputy Shipping Master, Cré
mazie 37½

Joseph, agent d'assurances, Bayard 172

J.-L., comptable, Provincial Security,
des Franciscains 26

Mme veuve Alphonse, St-Joseph 69

Mme veuve Félix, Massue 107

Mme veuve Gaudiose, Fleurie 4

Napoléon, commis, Sutherland 6

O. E., de Moffet & Fils, de l'Eglise 36

O. E. & Fils — O. E. & Chs H. Moffet—
médecins vétérinaires, de l'Eglise 38

Moffett Mlle, de la Reine 147

Moisan Albert, chauffeur d'auto, Artillerie
14½

Albert, épiciier, Ste-Thérèse 206

Alfred, journalier, Bibaud 8

Alfred, journalier, Petit Champlain 49

Alphonse, emp. Brasserie Champlain,
Turgeon 34

Amédée, cord.-machiniste, Latourelle
166½

Arthur, barbier, Olier 186

Arthur, emp. s. civil, St-Léon 15

Arthur, gérant, St Jean 343

Arthur, emp. C. N. R., Ste-Thérèse 120

Charles, emp. Château Frontenac, Côte
d'Abraham 98

David, fruits et bonbons, St-Nicolas 18-
20

E., d'Aiguillon 192½

Elzéar, distributeur de glace, Cham-
plain 661

Elzéar, commis-expéditeur, Richard
son 147

Emile, emp. Hubert Moisan, Colomb 145

Ernest, mécanicien, Boulevard Benoît
XV 173

Eugène, sec.-trés. Ls Beaubien Ltée, des
Prairies 74

PASTILLES A-D (anti-douleur)

Souverain contre Maux de tete, Neuralgie, Grippe,
Maux de dent, Lumbago et toutes douleurs

Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Store

338, Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, surintendant, 251, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Moisan Eugène, peintre, Ste-Thérèse 221

Eugène, sr., charpentier, Champlain 464
Fortunat, voy. de commerce, Napoléon 88

Gaston, prop. Auditorium Cigar Store,
St-Jean 142-144

St-Jean 142-144 (rés) Des Prairies 74,
Tél. 2-4568w

H., facteur, Sauvageau 94

Hubert, président et gérant, La Cie Hubert Moisan, St-Joseph 295. Tél. 2-5418j

Moisan Hubert, La Cie—Entrepreneurs de pompes funèbres, undertakers; St-Joseph 297. Tél. 2-2077. Ateliers N.-D. des Anges 108-110. Entrepôt St-Anselme 14

Israel, journalier, Kirouac 109

J., voy. en chaussures, St-Vallier 654

Moisan J. A., maison fondée en 1871. Marchand épicier. Fruits, légumes, beurre de beurrerie de premier choix, volailles et gibiers. Bière et Porter. Grocer. Fruits and vegetables, first class creamery butter, St-Jean 341. Tél. 2-2849w--rés. 343, Tél. 2-8763w

J. A., emp. C. N. R., Dorchester 12

J. Arthur, de Tanguay & Moisan, d'Auteuil 7

J.-B. Sylvio, voy. de commerce St-François 358-360. Tél. 5165w

J. E., menuisier, Lavigne 74

J. Elzear, commis, St Jean 343

J. F., épicier, Bouffard 17-19

J. Philippe, huissier, St-Valier 1058

Jean Louis, plombier, Lavigne 106

Joseph, charretier, Scott 149b

Joseph, emp. s. civil, St-Joseph 384 1/2

Joseph, cordonnier, Chateauguay 253

Joseph, charretier, Ste-Thérèse 112

Joseph, charretier, Des Prairies 113

Moisan—La Cie Hubert—Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs. Contôlleurs du service d'ambulance de la Cité. Assurance Funéraire de Québec, 297. Tél. 2-2077

Lauréat, cordonnier, de Villiers 25

L. Eudore, de Alex. Legaré & Fils, St-Cyrille 369

Léopold, bijoutier, Dollard 46

Léopold, bijoutier, Du Pont 129. Tél. 2-3094, rés.

Louis-Richard, emp. s. civil, Champlain 464

Louis-Ph., plombier, Massue 229

Ludger A., gérant, Puritas Limited, St-Dominique 75-77, rés. Lockwell 62

& Lyonnais, Enr., musiques et réparations, des Fossés 110

Mlle Anna, Lachevrotière 18

Mme Arthur, Côte de la Montagne 115

Mme Flore, St-François 190

Mme veuve Elie, Aqueduc 96

Mme veuve Eugène, Dollard 117

Mme veuve Georges, pension privée, de la Couronne 88

Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 192 1/2

Mme veuve Michel, magasin, Arago 120

Mme veuve Hubert, St-Joseph 299

Mrs widow Thomas, St-Louis 34

Nap., emp. C. du Havre, Papineau 120

Moisan Napoléon, épicier grocer, Ste-Julie 70-72. Tél. 2-6912, rés. d'Artigny 23, Tél. 2-5957J

Omer, garde-moteur, St-Olivier 293 1/2

Philéas, commis, de la Reine 138

Philéas, charretier, Berthelot 25b

Philémon, forgeron manuf. de pare-chocs, Ave. Tachereau 101. rés. St-Vallier 926. Tél. 2-7752J

Pierre, horloger, St-Vallier 479

Pierre, cord. machiniste, Hermine 295

Raoul, de la Cie Hubert Moisan, St-Joseph 299

Roch, menuisier, Latourelle 97

We dye muskrat coats into Hudson Seal.

Nous teignons en Seal Hudson les manteaux de Rats Musqués.

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

Moisan U., salon de barbier, Blvd Lange-
lier 79

Ulric de la Cie Hubert Moisan, N.-D.
des Anges 97. Tél. 2-2505j

Mollet Louis-Nap., ancien épiciier, Rreine 15

Molleur Joseph, cordonnier, Bagot 79

Mme veuve Gaudias, Arago 333

Mme veuve Nap., Kirouac 81

 Molloy see Malloy

Molloy E.-G., Carleton 7

J.-D., clerk C. P. R., Latourelle 125

James, ship-laborer, Smith 35

Mrs widow Edward, O'Connell 28

Thomas, emp. Imperial Laundry, St-
Simon 13 1/2

Molony Mrs widow Thomas J., d'Aiguillon 15
The Misses, St-Olivier 126

Molsons Brewery, Ltd., Charles LeVallée
agent, Thibaudeau 7. Tél. 2-5245—
Rés. Ave. Bergemont 56, Tél. 2-5981

Monaghan J. Gerard, City manager Mutual
Life Ass. Co. of Canada, Lachevrotière 71

Monaghan J. M., prop. Dominion Cartage
Co. Ltd., Lachevrotière 71. Tél.
2-0189

Joseph, sr, florist, Belvedere road

Joseph, jr, gardener, Belvedere road

Léo, étudiant, Lachevrotière 71

Monaghan M., B. A., City agent The
Mutual Life Assurance Co. of Canada,
St. Peter 81. Phone 2-6884—rés.
Lachevrotière 71. Phone 2-0189

Mrs widow John, Lockwell 102

P. J., P. O. clerk, Belvedere Road

Monahan Frank, tile expert, Avenue Bou-
gainville 74

Monast M., gérant Metropolitan Life Ins.
Co., Avenue des Braves 102. Tél.
4795

Monastère des RR. PP. Franciscains, (mai-
sons d'études,) des Franciscains 100

Monastère des RR. SS. Dominicaines, de
l'Enfant Jésus, Chemin St Louis.

Monastère des Révds Pères Capucins, 8e
Avenue 72

Monastère des Dames Ursulines, Révd. Sr.
Ste-Aurélie, supérieure, Donacona 18

Mondor Arthur, tailleur, St Olivier 100

Mme J., St-Vallier 126

Monfette voir aussi Moffet

Moncourtois de Vallières M.-G., professeur,
St-Jean 180

Monfette Eugène, épiciier licencié—Epi-
cier, gros et détail. Constamment en
magasin: Bœuf et lard; tabac cana-
dien et cigares; thé et café. Licencié
pour la vente de la bière et porter.
St-Paul 143, Tél. 2-7612—rés. St-
Paul 143 1/2 et Sous-le-Cap 82

Mongeon Félix, menuisier, Laliberté 172
(r) p.

Monico Louis, news agent C. N. R., du Roi
102

Monier Adélard, cordonnier, Avenue Tas-
chereau 37

Adélard, cuisinier, St-Mathias 37

Alphonse, ing.-stationnaire, St-Benoit 97

Georges, journalier, Avenue Tasche-
reau 38

J. Alfred, commis-marchand, du Roi 82

Joseph, trisseur, d'Iberville r 27

Louis, cordonnier, Hermine 292

Mlle Dora, modiste, des Fossés 231

Monkey Brand Charcoal Reg'd, Colomb
33. Phone 1810

Monpas, Alphonse, commis, 8e Avenue 67

Montambault C. E., — Entrepreneur
plombier, électricien et poseur d'ap-
pareils de chauffage de tous genres.
St-Paul 129. Tél. 2-5685. Ateliers
Sous-le-Cap 71. — Rés. St-Paul 131

Georges, boucher, St-Paul 131

Joseph, plombier, St-Paul 223

Pour les meilleurs Thés et Cafés

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290, RUE ST-JEAN



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Montambault L.-P., St-Paul 131

Roch Ovide, teneur de livres, St Paul 221

Montcalm Apartments, Claire-Fontaine 115

Montcalm Hotel, Alb.-J. Pelland, proprié-
tor, St. John 161-169. Office (bureau)
Tel 2-5030Montcalm House—The Hwaiking Shop.,
oriental goods and souvenirs, St. Louis
32½**Montcalm Land Co. Ltd.**—Neuville Bel-
leau, président; P. L. Boutet, sec.-
Côte de la Montagne 109. Tels. 2-
0110-2-0111-2-0112Montagnon Lucien, commis, Carleton 4
Montague Patrick, jnr, laborer, Stuart r 10½

Patrick, snr, laborer, Stuart r 10½

Wm., laborer, Stuart r 10½

Montgrain William, chauffeur C.N.R., 11e
Rue 174

Montminy Adjutor, sr, cordon., Kirouac 154

Alfred, berlineur, Marie-Louise 167

Arcadius, typographe, 9e Rue 90

Arthur, contremaitre, Morin 100

Charles, emp. s. civil, Ste-Julie 20

Georges, cordonnier, Lafayette 184

J.-A., emp. s. civil, Artillerie 126

J.-Arthur, peintre, Colomb 201

Jean-Bte, journalier, Marie-Louise 153

J.-B. Alfred, com.-marchand, Boulevard
Langelier 198

M. Alphonse, emp. s. civil, Lockwell 140

Montminy M. A. & Cie., Enr., photogra-
phes, St-Jean 2

Mme veuve Joseph, Morin 183

Mme veuve Marcel, St Luc 188

O.-A., de Au Bon Marché, Enr., Collins
9

Paul Emile, commis, 9e Rue 90

Montmorency Electric Ltd, St-Pierre 80.
Tel. 2-5624

Montmorency News Depot (The), St Paul 310

Montmorency Power Co., St-Pierre 80. Tel.
2-5624

Montpas Lauréat, laitier, de l'Espinay 10

Roland, emp. Maple Leaf Reg'd, Bagot
32Montreal Pilots Office (The), F. J. Boulay,
agent, Dalhousie 46Montreal Stencil Works (The), (Branch),
St Peter 35Montreuil Adélard, emp. s. civil, Crémazie 62
Alexandre, secrétaire, bureau Police
Provinciale, Chevre 33

Arthur, journalier, du Roi 111

Israël, de Dominion Fish & Fruit Co.
Ltd, Avenue du Monument, Beauport

Téléphone 2-4730

J.-O., ingénieur civil, Beauport-Est

Montreuil Jos.-Olivier, emp. s. civil, adre
Casier Postal, 276 Haute-Ville

L.-J., assistant-gérant, du Roi 419

Lorenzo J., Dr, oculiste et auriste;
St-Louis 48. Tél. 2-1539L.-P., merceries, Sous-le-Fort 5—rés. 53
Luc, comptable, St Joseph 47

Mlle Bernadette, Ste-Anne 138

Mme, Ste-Anne 138

Mme veuve E., Avenue Parent 35½

Mme veuve Emile, St-Joseph 419

Mme veuve N. Y., Charlevoix 19

Mme veuve P.-J., Parc Avenue 63

Roméo, sculpteur, Signai 33

Montreuil Yves, notaire, de Gauvreau &
Montreuil, édifice Quebec Fire, St-
Pierre 81. Tél. 2-0958—rés. Giffard.

Montrufet Pierre, emp. dept. Im., d'Aureuil 5

Monty, R. P., P. O.P., vicaire, Grande Allée
329**Moody M. A.**, Alderman Belvédère Ward;
manager The Moody & Son, Co., St-
Cyrille 243. Tel. 6391& Son Co (The), agricultural imple-
ments, St. André 15*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous
avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.***Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel 2-010

Mooney Jos. B., emp. B. de Poste, Ste-Madeleine 14

J. G., emp. s. civil, Kirouac 57

Miss Marguerite, stenographer, Dauphine 15

Mooney M. J., Dr., de Mooney & Byrne, du Palais 58. Tél. 2-6092,—rés. Grande-Allée 316. Tél. 6680

Mooney P., Asst. General Freight Agent, Can. Nat. Rys. St Peter 71, Phone 2-8200—rés. Avenue Turnbull 88 Tel.

Mooney & Byrne, pulp wood and tie merchants, Dr M. J. M. Frank Byrne—J. P. Galibois, sec.-trésorier, du Palais 58. Phone 2-6092

Moore Albert F., manager T. J. Moore & Co., Ltd, Aberdeen 174. Tel. 5397

Antonius, comptable, Avenue Parent 45

Hugh W., sec'y-treasurer J. T. Moore & Co., Ltd, Crémazie 165. Tel. 6327

James, carpenter, Jeanne d'Arc 51

J.-E., comptable, St-Vallier 940

L. C., commercial traveller, Inglewood, St. Foy Road 410

L. J., commis-marchand, Avenue Parent 45

N. A., voy. de commerce, Avenue Parent 45

Moore Thomas J., president of T. J. Moore & Co., Ltd., Aberdeen 172. Telephone 7795

Ths, emp. C. N. R., St-Vallier 1363

Moore T. J. & Co., Ltd—T. J. Moore, pres.; Hugh W. Moore sec.-treas.; Alb. F. Moore, manager; stationers, printers, bookbinders and manufacturers of rubber stamps. Libraires, imprimeurs et relieurs, Mountain Hill 118-122. Phone 2-0052 and 2-0053

Moore William J., taxi driver, Saunders 40

Moran D. W., mécanicien, Morin

Patrick, emp. C. House, Dessane 117

Wm, electrician, 11e Rue 175

Morand Elzéar, jr, commis, St-Olivier 343

Elzéar, snr, peintre, St Olivier 345

Gaudiose, boulanger, Morin 320

Jos., gardien de la paix, de la Rein 412

Joseph, cordonnier, Boisseau 214

Léonidas, chauffeur d'auto, St-Laurent 61

Mlle Joséphine, St-Anselme 99

Mme veuve Louis, Voltigeurs 35

Théophile, boucher, Lafayette 14

Ulric, journalier, St Benoit 434

Morasse Adélard, empl s. civil, Chevalière 43

Joseph, sergent, Conroy 7

Joseph, reporter L'Événement, St-Olivier 259 1/2

J. O., charretier, Côte Ste-Geneviève 6

Mme veuve, Sauvageau 126 et 128 1/2

Mme veuve Cyprien, Richelieu 133

Moreau Adélard, contremaître, St-Pierre 4

D., abbé, vicaire, St-Jean 448

Edwin, emp. s. civil, St-Cyrille 217

Elie, journalier, des Fossès 96

Emile, emp. C. N. R., 1ère Rue 145

Morand & Allyn—Lucien Morand, C.R., et Richard R. Allyn, L.L.L.—avocats advocates, édifice Dominion, St-Pierre 126. Téls 2-6829 et 2-6830

Morand Lucien, C.R., avocat, advocate, de Morand & Allyn, St-Pierre 126. Téls. 2-6829-30—Rés. du Parloir 5. Tél. 2-1106

Morazain J. E., surintendant général C. N. Rys., Champlain Station. Tél. 2-8200, rés. S -Cyrille 94. Tél. 6545

Faites assurer vos fourrures contre le feu et les mites pendant l'été chez

JOS. ROBITAILLE
FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
801

QUEBEC

Téléphone 2-3288

The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Company

P. BEGIN, District Superintendent,

251 St. Joseph St. Tél. 2-7497-6578

Moreau E. Théodore, plombier et électricien. Poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, à la vapeur et à air chaud, Côte d'Abraham 176-178, Tél. 1253, Atelier, St-Valier 367

Ernest, comptable, Richelieu 166
Gaudias, entrepreneur, 4e Avenue 131
Geo. Albert, soll. d'assurances, St-Valier 723

Honoré, commis, Latourelle 64
Irénee, ancien épiciér, Morin 201

J.-Antonio, restaurateur, Arago 216
J. Arthur, comptable, Côte d'Abraham 178

Jean-Bte, cordonnier, Hermine 250
J. M., emp. de banque, Avenue Holland 116

J.-O., comm. de fruits, rés., Desrochers 35

J. Omer, boucher et fruits, Halle St-Pierre, rés. Carillon 40

Jean-Charles, plombier, St-Adélar 10

Joseph, charretier, Arago 208

Joseph, épiciér, Richelieu 109, Ste-Geneviève 41 (rés) Richelieu 107

Joseph, cord.-machiniste, St-Luc 106

Joseph, mécanicien et restaurant, Caron 89 et Richardson 335

Maurice, St-Olivier 182b

Mlle Léonie, gouvernante, Couillard 31

Mme veuve Edmond, Latourelle 64

Mme veuve L. F., Des Fossés 263

Mme veuve Napoléon, épicerie, Carillon 38

Napoléon, marbrier, St-Réal 21

Noël, emp. C. N. R., 2e Rue 167

Oscar, commis épiciér, Sherbrooke 36

Roméo, maître-charretier, 4e Avenue 250

Roméo, plombier, St-Joachim 31 1/2

Sylvio, voy. de commerce, 3e Ave 173

Théodore, menuisier, Ste-Angèle 5

Valère, charretier, Signai 118

W., abbé, vicaire, St-Joseph 158

Morel Albert, emp. Canac Marquis, St-Valier 1042

Alphonse, révd, curé, S-Pascal-de-Baylon, La Canardière 597

Avila, mécanicien, Charest 106 1/2

Charles, comptable, 6e Rue 117

François, ancien marchand, Laliberté 29

Gédéon, fils, mécanicien, des Commissaires 15

J., emp. s. civil, La Canardière 157

J. A., journalier, St-François 2

J. Charles, commis-voyageur, 3e Ave 178

Joseph, agent, de la Reine 134

Joseph, menuisier, 8e Rue 142

Joseph, bonbons, chocolats, etc., de la Reine 133-135—rés. 131

Joseph, de St. Lawrence Vinegar Mfg. Co., St-Cyrille 120

Joseph Ludger, journalier, Richardson 118

Mme Philibert, épicerie, Dorchester 695-697

Mme veuve Aimé, 6e Avenue 48

Mme veuve Joseph, St-Joseph 259

Mme veuve Elzéar, Pr.-Edouard 298

Mme veuve Louis, Robitaille 14

Olivier, menuisier, 3e Rue 71

Philippe, comptable, 8ème rue 144 1/2

Pierre, barbier, Morin 115

Théophile, charretier, St-Pierre 98

Wilfrid, charretier, Ste Marguerite 145

Wm, menuisier, La Canardière 16

Morency Alphonse, notaire, de Charlebois & Morency. Immeubles, Assurances. Prêts et placements sur hypothèque. Résidence, St-Jean 563, Tél. 5680

Alphonse, tanneur, des Commissaires 207

Anatole, plombier, d'Argenson 104

Anatole, mécanicien, Prince Edouard 242

Anselme, emp. Bell Telephone, Franklin 151

Arthur, chauffeur d'auto, St-Germain 30

For the Best Tea and Coffee

J. B. ROUSSEAU, Enr. - 290 ST. JOHN ST.



BOUQUETS de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

:-: Québec.

Morency Arthur, ing.-station, Papineau 148
 Basile, jr, charretier, Franklin 138
 Bruno, commerçant, Prince Edouard 242
 Charles, commis, Richardson 247
 Cléophas, sr, corroyeur, du Roi 174
 Dollard, emp. Q. & L. St-Jean, Ste-Thérèse 204
 Emile, emp. de Banque, St-Jean 563
 Edm., tailleur en cuir, St François 453
 Edmond, plombier, Champfleury 216
 Edgar, peintre-décorateur, St-Valier 942
 Edouard, quincaillier, Dollard 7-9, rés. Durocher 24
 Edouard, messenger, des Fossés 247
 Edouard, chauffeur, St François 405
 Emile, emp. de Banque, St-Jean 563. Tél. 2722
 Ernest, comptable, St-Jean 563, Tél. 2722.
 Ferdinand, mécanicien, Dom. Fish Cold Storage, Châteauguay 181
 François, journalier, Bagot 48
 F. X., doreur, du Palais 32-46
 F.-X., cordonnier, St François 451
 F.-X., St Joseph 64, rés. St Cyrille 1c
 Frederic, voy. de commerce, St-Joachim 70
 Gédéon, Colomb 182
 Georges, charretier, Hermine 149
 Geo. Henri, emp. s. civil, du Roi 392
 Henri Enr., marchand de fourrures. Côte d'Abrabam 160 St St-Vallier 345½-347.
 Henri, de Henri Morency, Enr., St-Olivier 161
 J. A., barbier, Lavigreur 91
 J. A., voyageur de commerce, 5e Rue 133½
 J. Adjutor, comptable, Latourelle 208
 J.-A.-Gaudias, agent de manufacturiers, Charest 7, Tél. 2-7410—rés. St-Jean 563
 Jacques, agent, Fraser 90
 Japhet, tonnelier, du Roi 236-238
 J. Edmour, boucher, Ste-Hélène 99, rés. 89

Morency Jean Marie, arpenteur géomètre des Franciscains 29
 Jos. emp. Terreau & Racine, des Commissaires 182
 Joseph, police provinciale, Bagot 54
 Joseph, commis, Laliberté 147
 Joseph, sr, plâtrier, Lavigreur 118
 Joseph C., commis B'de Poste, des Ramparts 43
 Jos. Ed. agent, St Joachim 70
 J. L. boites en carton, St Mathias 104
 rés. Chemin St Louis 30
 Jules, corroyeur, Charest 193

Morency J. T., agent The Ogilvie Flour Mills Co, Ltd, St-Pierre 71, bâtisse de La Banque Canadienne Nationale, Tél. 2-0897,—rés. Lockwell 109. Tél. 4441

Jules, corroyeur, Charest 193

Morency,—La Maison—Adélaré Grenier, prop.—Peintre décorateur, doreur et encadreur. Decorative painter, gilder. Importateur de gravures etc., St Joseph 59. Tél. 2-5055—rés. St-Joseph 59

Lauréat, sr, sur, Parc Victoria
 Lauréat, boucher, (rés) St-Bernard 28
 Lauréat, plâtrier, Dorchester 14
 Laurent O., rep. St. Lawrence Flour Mills, Fraser 83
 Léon, tonnelier, Smith 43-45

Morency Louis, Enr., sculpteur et doreur, de la Fabrique 48. Tél. 2-0884
 Mathias, menuisier, Bourdon 50
 Mlle Alice, St-Anselme 118
 Mlle Caroline, St François 188
 Mlle Clara, St-Anselme 118
 Mlle Edith, Lasarre 70
 Mlle R. D., couturière, 3e Rue 123
 Mlle V., modiste, St Joseph 309
 Mme C. C., Lasarre 70
 Mme D. C., St-François 188

Tel. 2-6636
 pour

Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
 PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue de la Fabrique}
Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Morency Mme Victor, Mont-Carmel 25
 Mme veuve Arthur, St-Paul 143 1/2
 Mme veuve J. Adalbert, du Roi 392
 Mme veuve Léandre, St-Jean 563
 Mme veuve G. O., 4e Avenue 177
 Mme veuve Louis, épicerie, Ste-Thérèse 200
 Mme veuve L. B., Ferland 22
 N. P., opérateur, St-Anselme 118
 Napoléon, de la Maison Morency, St-Cyrille 1e
 Placide, voy. de commerce, Aberdeen 20

Morency R., sales agent Electric Refrigeration, Delco Light Co., St-Jean 68 1/2.
 Tél. 2-2856—rés. St-Cyrille 61, Tél. 2-6323w

St-Georges, surintendant de manufacture L. Morency, Joffre 166

Morency St-Georges, courtier en immeubles, obligations. Emprunts et placements sur hypothèques. Assurances feu, vie, accidents, bris de glaces, garantie, etc. Bureau et résidence, 563, rue St-Jean, Tél. 5680

Téléphone, teneur de livres, de la Reine 425
 Trefflé, commis, des Zouaves 4

Morgan Alf. R., of David Morgan, St Ann 12 1/2
 David — *Alfred R. Morgan*—merchant tailor, St Ann 12 corner du Fort 10

Morgue Hubert Moisan, Notre-Dame des Anges 99

Morillon Thomas, plombier, Arago 375

Morin Achille, charretier, Morin 153
 Achilas, peintre, D'Aiguillon 259
 Adélard, journalier, St-Bernard 56
 Adélard, peintre, St-François 19-21
 Adjutor, chauffeur d'auto, gérant de L'Association de Taxis "Québec" Ltée Ste-Marguerite 51
 Alfred, plombier boutique et rés.- La Canardière 96

Morin Alfred, mécanicien, 4e rue 256
 Alfred, maçon, St-Ignace 84
 Alphonse, briqueteur, St-Nicolas 20
 Antoine, emp. C. N. R., Ste-Thérèse 118
 Antoine, aide-ouvrier en bouilloires, Lafayette 123
 Arsène, emp. s. civi., St-Jean 536 1/2
 Armand, voy. de commerce, du Pont 33
 Arthur, commis, St Nicolas 44
 Arthur, presseur, Jérôme 9
 Arthur, charretier, du Roi 83
 Arthur, typographe, Dorchester 61 1/2
 Arthur, inspecteur d'assurances, Avenue Bourlamaque 113
 Arthur, journalier, St-Antoine 14
 Barry & Côté, comptables, St-Pierre 71
 Tél. 2-6872
 Benoit, cord.-monteur, Sauvageau 200
 Charles, emp. Q.Ry, Latourelle 113
 Charles, voy. de commerce, 12e Rue 27
 David, corroyeur, Ste-Hélène 105
 David, forgeron, Sagard 23

Morin Dr Ed. & Cie, Ltée—L. A. Morin président et gérant; Henri Morin, vice-président; Emile Morin, trésorier; J. Alb. Gauvin, secrétaire. Chimistes et pharmaciens, en gros, chemists and druggists, wholesale, Côte de la Montagne 113. Tél. 2-6570

Edouard, mécanicien, St-Vallier 1050
 Elzéar, ing.-stationnaire, St-Alexis 86
 Emile, trésorier Dr Ed. Morin & Cie Ltée, Ancienne Lorette

Morin Emile, avocat, immeuble Morin, chambre 52, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-6527—rés Avenue Desy 4, Tél. 6574

Ferdinand, journalier, Latourelle 207
 François, épicier, Massue 206
 François, emp. C. N. R., 11e Rue 163

Get The Habit!
 Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - etc notices
 and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras - Kodaks - Films
 Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-1109

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Morin Georges, pompier, de la Ronde 279
Georges, commerçant, Père Arnaud 55
Georges, électricien, Massue 221
Hector, comptable, Champfleury 270
Henri, vice-prés. Dr Ed. Morin & Cie,
Ltée., Côte de la Montagne 113—rés.
Avenue de Salaberry 56. Tél. 5672
Herménégilde, mécanicien, 4e Ave 338
J. A., emp. B. de Poste, Avenue des
Chênes 15
J. A., agent de manufacturiers, St-
Joseph 130
J. A., emp. s. civil, Richardson 218
J. A., Colonel, Aberdeen 103
J. Arthur, agent, Ave Murray 107
J. A., D., St-Jean 412½
J.-Bte, garage, Champlain 16-20

Morin Jean-Bte, pharmacien, en gros, fa-
briquant de remèdes patentés. Specia-
liste Bandagiste, St-Jean 412½. Tél.
2-1071

Morin Jean-Baptiste, ferblantier, plom-
bier, couvreur et électricien. Poseur
d'appareils de chauffage à eau chaude
à air chaud et à la vapeur. Tinsmith
plumber, roofer and steam fitter.
Sous-le-Fort 39, Tél. 2-5548 —rés.
Sous-le-Fort 41

J. B. L., commis B. de Poste, des Fran-
ciscains 117
J.-Narcisse, agent "Le Soleil", St-Ga-
briel 42½
J. O., agent, Lachevrotière 22

Morin Joseph, auditeur de la Province de
Québec, Ste-Ursule 70, Tél. 2-2284j

Joseph, médecin, St-Jean 528
Joseph, pompier, de la Ronde 207
Joseph, prof. musique, de la Reine 151
Joseph, épicier, St-Vallier 1175-1177
Joseph, tailleur en cuir, Ste Thérèse 86

Morin Joseph, agent, "Le Soleil", Latourelle
113

Joseph, électricien, des Prairies 50
Joseph, emp. dépt Agriculture, Riche-
lieu 328½

L. A., pharmacien, président et gérant
Dr Ed. Morin & Cie, Ltée, Avenue
de Salaberry 76A. Tél. 2442J, rés.
d'été, Ancienne Lorette

Lauréat, agent d'assurance, rue de
Gaspé

L. David, succession, Côte de la Monta-
gne 113

L. D., capt., 1re Avenue 320

L. Edouard, agent, 4e Rue 80

Léon, étal, La Canardière 580

Léon, boucher, (rés.) Mauvils 225

Louis, emp. aux usines St-Malo, St-Sau-
veur 69

Louis, mécanicien, Donacona 10

Louis E., ancien pilote, St François 188

Louis S., menuisier, Montcalm 124

Ls-Philippe, garde-moteur, St Anselme
99

Ls-Philippe, de Morin, Barry & Côté,
Aberdeen 118. Tél. 4624

Ls-Philippe, journalier, Champfleury 207
Maurice, emp. Corporation, Cul de Sac
5

Morin Maxime, avocat, Côte de la Monta-
gne 116, Tél. 2-0161—rés. Avenue
Turnbull 12, Tél. 6049

Mlle Alma, St-Jean 22½

Mlle Marie, St-Angèle 44

Mlle M.-L., de la Reine 255

Mme A., 3e Avenue 176

Mme veuve, Avenue François 1er, 129

Mme veuve Auguste, St-Nicolas 44

Mme veuve Auguste, St-Jean 360

Mme veuve Edgar, 4e Rue 64

Mme veuve Edouard, St-Jean 340

Mme veuve François, Letellier 10

Mme veuve François, d'Artigny 10

*Toutes fourrures peuvent
être réparées, reteintes, etc.
sans trop de frais chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
805

QUEBEC

Téléphone 2-328

The Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Company

P. P. BEGIN, Superintendent 251, St. Joseph St. Quebec

Morin Mme veuve J. B., Prince-Edouard 306
Mme veuve Joseph, Dolbeau 2
Mme veuve Oscar, Richelieu 78 1/4
Mme veuve R., de la Montagne 80 1/2
& Morin, machines à laver électriques,
St-Olivier 47
Oliva, chef cuisinier 410

Morin Oscar, C. R., avocat, sous-ministre
des Affaires Municipales. Advocate
and Deputy Minister Municipal Af-
fairs, rés. d'Artigny 10. Tél. 2-0997.
Bureau, Tél. 2-8101

Philéas, journalier 4e Rue 7 1/4
Philippe, journalier, 4e Rue 7 1/4
Philippe, ouv. en cuivre, Champlain 88
Pierre, charretier, Richardson 149
Pierre, gardien, Chemin Ste-Foy 501
Pierre, mécanicien, 1re Rue. 159
Réal, Ste Hélène 105
Réné, architecte, Dolbeau 120
Roch, contremaitre, Champlain 88
Roméo, charretier, Latourelle 207
Ros., emp. C. N. R., du Pont 158
Tancrède P., Major, comptable, dépt des
Terres et Forêts, du Palais 24
Ulric, voy. de commerce, Avenue Bour-
lamaque 13 1/2
Wilfrid, commis de banque, St-Olivier 98
William, avocat, St-Pierre 126, rés.
Couillard 31

Morisset Alfred, Dr, greffier du Conseil
Exécutif, Avenue des Erables 56. Télé-
phone 5695

Alfred, commis, Dolbeau 13
Arthur, commis, Dolbeau 31
François, de Morisset & Frère, Che-
min Ste-Foy, Tél. 2-7885w

Morisset & Frère—Ls & Frs. Morisset—
Distributeurs Dodge Brothers Mo-
tor Cars, St-Joseph 316. Tél. 2-7885w
Garage, Caron 12

Georges, journalier, Franklin 142

Morisset Georges, journaliste et publiciste;
secrétaire de la Commission de l'Ex-
position provinciale de Québec, Bu-
reau: Hôtel de Ville, Tél. 2-7090, local
44, membre-directeur de la Société des
Arts, Sciences et Lettres de Québec;
Directeur-président du Magasin Qué-
bécois "Le Terroir" Rés. Fraser 220,
Tél. 7980

Gérard, notaire, St-Jean 203, rés. Scott 10
J. B. S., emp. s. civil, St-François 516
Louis, de Morisset & Frère, Boulevard
de l'Entente 139, Tél. 2-4807j

Mme veuve C. L. A., Park Avenue 65
Mme veuve Sosthène, Dolbeau 13

Philippe, mar., de bois, 2e Avenue 197

Roméo, emp. s. civil, Jeanne d'Arc 61

St-Georges, E.E.D., Park Avenue 65

Morissette Adélar, commis voyageur, St-
Olivier 200

Adélar, commerçant, Châteauguay 262

A. D., (bureau), des Fossès 211

A. H., rentier, Avenue des Erables 76

Alexandre, journalier, Crémazie 212

Adolphe, journalier, Champlain 734

Aldérie, pompier, Champlain 721

Alfred, cordonnier, Marie Louise 109

Alfred, journalier, Montmagny 10

Alfred, cordonnier, St-Luc 278

Alfred, peintre, St Sauveur 238

Alfred, journalier, Champlain 553

Alfred, ouv. en bouilloires, Laliberté 175

Alphonse, sr, anc. navigateur, Cham-
plain 734

Alphonse, jr, commis, Champlain 734

Antonio, charretier, Richardson 239

Arthur, commis, Dolbeau 34

C. Emile, de C. Emile Morissette, Ltée,
Avenue des Erables 91. Tél. 6971

Morissette C. Emile, Ltée—C. Emile Mo-
rissette, prés.; C. T. Morissette, v.-
prés.; L. D. Albert, Gagnon, sec.-
trésorier — entrepreneurs généraux,
Latourelle 219-232-236. Tél. 2-5023

*Les Cafés ROUSSEAU sont supérieur à tous
les cafés en boîtes*

J. B. ROUSSEAU, Enr. - - - - - 290, RUE ST-JEAN



FLEURS NATURELLES POUR TOUTES OCCASIONS

9, Rue St-Jean, :: Québec.

Morissette C. T., de C. Emile Morissette, Ltée

Avenue des Erables 91
Daniel, boucher, St-Vallier 1022
Delphis, cordonnier, Kirouac 279
Ernest, sr, journalier, Champlain 721
Eugène, peintre, Kirouac 157
Eusèbe, charretier, Champlain 451

Morissette Georges, Semi-Ready Ward-
robe, St-Jean 168. Tél. 2-3764—rés
Murray Avenue 94. Tél. 7641

P., Enr., marchands de fruits et épicerie

Morissette G., de la Couronne 99, res. du
Roi 222

Georges, journalier, Franklin 142
Georges, prop. de garge, d'Aiguillon 3,
rés. St-Jean 160
Gérard, notaire, St-Jean 203, Tél. 2-6765
(rés) Giffard
Henri, de G. P. Morissette, Enr., du Roi
222
Isidore, charretier de livraison, Caron
108
J. H., commis, des Franciscains 21

Morissette J. Albert, architecte, de Beaulé
& Morissette, Chemin Ste-Foy 588,
Tél. 6262

Jean & Fils, bouchers, étal, Caron 40-42
J. B., boucher, Caron 80

Morissette J.-B., Assurances, St-Pierre 71
(Voir Belleau Auger & Turgeon, Ltée)

J.-Bte, voy. de commerce, St-Germain
139
Joseph, journalier, Champlain 451
Joseph, journalier, Colomb 345
Joseph, emp. C.N.R., Montmagny 95
Joseph, journalier, d'Argenson 142
Joseph, sr., journalier, Bagot 229
Joseph, journalier, Champlain 734
Joseph, distr. de glace, Champlain 638
Joseph, emp. s. civil, Avenue Maison-
neuve 30
Joseph, journalier, St-Ambroise 104

Morissette & Levesque, Ltée, J. E. W.

Levesque, gérant, St-Pierre 68. Tél.
2-2311

& Levesque, débit de tabac, St Louis 36
Louis, tonnellerie, Massue 202 1/2
Louis, journalier, Massue 100
Louis, journalier, Champlain 321
Michel, ouvrier en bouilloires, De Ber-
nières 107
Mlle Célanire, St François 188
Mlle M., Grande Allée 111 1/2
Mme veuve A., Prince-Edouard 329
Mlle M., sténographe, du Bureau des
Archives au Parlement, St-Vallier
1257

Mme veuve, Prince-Edouard 331
Mme veuve E., Côte Ste-Geneviève 84
Mme veuve Edmond, Champlain 721
Mme veuve F. H., St-Olivier 200
Mme veuve G. P., du Roi 222
Mme veuve J. B., Grande Allée 111 1/2
Mme veuve Joseph, Kirouac 152
Mme veuve Philias, fruits, etc., du Roi
248

Mme Théophile V., St-Cyrille 222
Napoléon, maître-boulangier, Massue 14
Napoléon, rentier, Se Avenue 162
Narcisse, corroyeur, Alfred 27
Octave, débardeur, Châteauguay 282
Octave, cord.-machiniste, St Sauveur 216
Octave, jr, charretier, Châteauguay 282
Octave, journalier, Châteauguay 22
Philippe, emp. Dépt. de la Marine,
Champlain 733

Pierre, chauffeur d'auto, Champlain 690
Thomas, journalier, Champlain 677-679

Morneau Arthur, journalier, Avenue Berge-
mont 116

C., abbé vicaire, St-Joseph 158
Emile, emp. C.N.R., 1ère Rue 145
Henri, expéditeur, 4e Rue 194
J. E., journalier, Signai 20
J. P., gérant Eugène Falardeau, Ltée, du
Roi 314. Tél. 3734-w
Joseph, marchand de bois, 3e Avenue
402 et 11e Rue 84, rés. 3e Avenue 400

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

DISTRIBUTEUR
POUR FORD

Service de réparations, lavage, engrangage et remorquage
OMER GOSSELIN, prop.

Téléphone 709

105, RUE ST-GEORGES



OPTICIEN DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Morneau Joseph, emp. Dominion Express,
4e Rue, 92

Paul, emp. ch. de fer, 4e Rue 210

Morrin College (see information)

Morrin Collège Court, St Ann 124

Morrin College school, Ste-Angèle 47

Morrin Miss, Avenue des Erables 170. App.
Le Regent

Morrisson Alexander C., head clerk Price
Bros., Ltd., Brown Avenue 6

Morrissey James, chauffeur d'auto, St-
Vallier 1233 1/2

Mortimer Charles, Machiniste, O'Connell 25
Edouard, foreman C.P.R., 5e Rue 105

Morton Abraham, emp. Gas Co., 3e Rue 146
R. W., of Alex. McKay, Co., Ltd.,
Avenue Boulamaque 81. Phone
2-2908m

W. J., of Alex. McKay Co. Ltd.,
Grande-Allée 328. Phone 5261

Moses Miss C., St John 623

Motard Wilfrid, asst gérant, 13e Rue 70

Motor League, (voir-see) Quebec Provincial
Motor League)

Motors Limited, Automobile dealers and
supplies. Studebaker, Franklin, Pon-
tiac dealers. Federal Trucks. Sales
Room and Garage, Crown Street 19
Tél. 2-8550. Marchands d'automobiles
et accessoires, salle de ventes et
garage. De la Couronne 19

Moulin J. E., soudeur, St-Réal 63

Jules, mouleur, Ste-Marie 24

Mouette Hubert, commis, Champlain 394

Mountain Hill Hotel, (established in 1855)
Marcel Fortin, prop. Mountain Hill
94-98. Tels 2-7980-2-7981

Mountain James, machinist, Crémazie 175
Miss Esther C. Mary Jane, Ste Anne 125
W. A., emp. Q. H. C., des Zouaves 19

Mount Hermon Cemetery — President,
John T. Ross; secretary treas. W. H.
Petry. Office, St. Peter 92. Phone
2-0639. Cemetery Phone 2-5359,
ring 4

Mousseau J. E., Ste-Famille 40

Moussette Mlle Céline, Laviolette 31

Napoléon, gérant, de la Couronne 61

Z., bimbeloterie, de la Couronne 59,
res. 61. Tél. 2-2787

Moyse William, machinist, St Michael 37

Muhlstock D., merchand, St. Vallier 291
prop. Quebec House Furnishing Co.

Muir J. révd Frère, O.M.I., Massue 15

Mulcair Mrs widow John, du Pont 31

Thomas, stevedore, St Michael 71

Muldoon John, C. S.S. R., Grande Allée 250

Mulhally C. P., fireman, C.P.R., Richelieu
336 3/4

Michael, civil service clerk, Avenue
Cartier 49

Richard, civil service clerk, Avenue
Cartier 49

Mulholland Mrs widow A., St John 623

Mullaly James T., manager William Thomas,
Ltd, Crémazie 125, Phone 2-4932

Mullen Peter E., night foreman, Crémazie 46

Muller Joseph, shoemaker, Bagot 79

Mullins John, brakeman, Grant 149

Miss, clerk, St-Jean 375

Mrs Patrick, Champlain 550

Thomas H., bookkeeper, Ire Avenue 575

Mullis Jack, waiter, Charlevoix 5

Walter, clerk, Artillerie 90

Mulroney George, of W. J. & G. Mulroney,
St Amable 63

W. J. & G., stationers. Articles de li-
brairies, St. Peter 35. Tel.

Wm., machinist, St-Amable 26

W. J., of W. J. & G. Mulroney, St-
Amable 65

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

Multigraph Shop Office, J. H. Genest,
repr., Côte de la Montagne 66, Tél.
2-7131

Munro Henry, watchman, St-Olivier 82½
Mrs widow Charles, Jeanne d'Arc 141
Munroe Henrie, watchman, St-Stanislas 33
Mrs widow Georges, St-Olivier 75½
Murphy Alex., laborer, Marie de l'Incarna-
tion 258
Charles E., of W. & J. Sharples, Ltd,
Fraser 79. Tél. 2-7787m

Murphy & Collier, Reg'd—Administra-
teurs Pratte & Côté Insurance Agents
Atlas Assurance Co., Ltd, of London,
England; New York Underwriters
Agency; National Surety Co.; Ocean
Acc. & Gurantee Corp. Ltd., St-Pier-
re 126. Téls. 2-5772-2-0252

Harry, milkman, chamfleury sur la bat-
ture

Henry, milkman, Maufrils 30
James, machinist, St Patrick 122
James, constable C.P.R., Dessane 59
J. E., tobacconist, Du Fort 4, rés 6
Jeremiah, carter, St. Michel 60
John J., bookkeeper, Lockwell 118
Joseph, agent, N.-D. des Anges 100
Joseph, ship laborer, St-Paul 153, rés
193
Joseph, laborer, Claire-Fontaine 19
Louis, collector, Du Porche 8
Edward, civil engineer, Saunders 38
Michael T., emp. Harbour Com. Little
Champlain 85

Miss Hermine, St-Vallier 402
Miss K., St-Stanislas 6
Mrs widow Andrew, Artillery 41
Mrs widow Barnard, St-John 52
Mrs widow Fergus, St-Cyrille 403
Mrs widow James, Côte de la Mon-
tagne 84
Mrs widow J. L., Grande Allée 282

Murphy Mrs widow Michael, Christie 3
Mrs R. S., St-Cyrille 405
Mrs widow Ths J., d'Artigny 4
Moses, inspector Fire Brigade, Cham-
plain 457
P., emp. Q. Ry, St Louis 43
Patrick, carpenter, Drolet 10
Patrick, english translator, St Jean 534
Peter, emp. C. N. Rys, St Michael 60
Simon, electrician, St Stanislas 8
T., C.S.S.R., Grande Allée 250
Ths, telegraph operator, Crémazie 108
& Weir—R.S. Murphy, Côte de la Mon-
tagne 147
William, laborer, Little Champlain 25
William, civil service clerk, Ste-Julie 55

Murray Geo. A., Insurance agent: Life,
Fire, Accident, Automobile, Elevator,
Plate-Glass, Burglary, Steam boiler,
Employers Liability, Public Liability,
etc. Q. Ry Building, St-Joseph
229. Phone 2-6193, res. Avenue Car-
tier 70½ Phone 4887

Jacob, manager, Richelieu 384
Jeremiah, carter, St Michael 60
Joseph, carter, Artillery 93
Miss Kate, Aberdeen 166
Mrs G. B., Superintendent Ladies Pro-
testant Home, Grande Allée 289
Mrs widow Emily, Moncton Avenue 4
Thomas, emp. Immigration Dept., Ste
Ursule 10
Wm R., bookkeeper, Richelieu 382

Musée de l'Instruction publique—(Pa-
lais législatif)—Collections des ani-
maux, des végétaux et des minéraux
de la province de Québec;—Chanoine
V. A. Huard, conservateur; M. Cor-
riveau, asst.-conservateur

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

ASSURANCES :

*The Dominion of Canada Guarantee
and Accident Insurance Company*

P. P. BEGIN, surintendant, 251, rue St-Joseph--Tél. 2-7497--6578

Mutual Life Assurance Company of Canada.—(The)—J. N. Roy, gérant du district; M. Monaghan and J. Gerald Monaghan, City Managers; A. Roddy Choquette, local agent. Banque Canadienne Nationale Building, St Peter 71. Tél. 2-6683, 2-6684

Mutual Life Insurance Co. of New-York—Théo. Paquette, District manager; Levasseur, Gill & Lemieux, city agents. Dominion building, St. Peter 126. Phone 2-7250

Mutual Life and Citizens' Assurance Co. Ltd (of Australia) (The), J. A. R.

Cardinal, surintendant, de la Couronne 37. Tél. 2-5970

Muttor J.-F., Sergt, Cove Fileds Barracks 32
Myler Mrs M. A., Avenue Murray 71

Wm. P., emp. John Rielie Co., Ltd.

Wm. P., emp. The John Ritchie Co. Ltd, Avenue Bourlamarque 106, corner Saunders 70

Mylett Miss L., Ste Julie 60

 Myrand voir aussi Mayrand

Myrand Antonio, gérant Edifice Commerciale. Richelieu 213

Georges, gérant, Banque Canadienne Nationale, Claire Fontaine 77, Tel. 2-5559m

Henri, emp. civil, Lockwell 110

Léon, collecteur "Le Soleil", Conroy 3
Louis-Ernest, emp. s. civil, des Franciscains 85

Mlle Eugénie, magasin, Sauvageau 96

Mlle R., Sauvageau 67

Mme veuve Ernest, des Franciscains 85

Mme veuve Georges, Lafayette 56

Mme veuve Michel, St Olivier 179

& Morissette, agents, Charest 13

Philéas, architecte-dessinateur, Chemin St-Louis

Myrand & Pouliot, Ltée—Joseph Pouliot, président et gérant général; C. A. Langevin, vice-président; L. P. Laliberté, sec.-trésorier; J. Alfred Goupier et Oscar Masson, directeurs.—Nous veautés, dry goods, St-Joseph 205, 215. Tél. 2-2840. Echange avec tous les départements.—Ecuries. Tél. 2-6038j

S. Joseph, Chemin Ste-Foy 24

SPECIALITE

**Réparations de Fourrures
dans les derniers goûts**

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu
810

QUEBEC

Téléphone 2-3288